Brought to you by

Shoujo Magic

MARGARET COMICS

MARGARET

Itazura na Kiss

Itazura na Kiss 2 Kaoru Tada

1755★
集英社

MC 1755

Itazura na Kiss Vol. 2

■別冊マーガレット・平成2年10月号から
平成3年1月号
まで掲載

MARGARET
COMICS

定価390円
(本体379円)

東京・一ツ橋 集英社
雑誌 43137—55

ISBN4-08-849755-4

C0279 P390E

TO KNOW MORE ABOUT IT, PLEASE READ ***ITAZURA NA KISS VOL. 1.*** IN STORES NOW!

<PREVIOUS STORY>

KOTOKO AIHARA FROM THE 3RD YEAR FINALLY MANAGED TO GATHER HER COURAGE TO WRITE A LOVE LETTER TO GENIUS NAOKI IRIE, BUT SHE WAS REJECTED BY THE LATTER INDIFFERENTLY! AT THE SAME TIME, AN EARTHQUAKE DESTROYED KOTOKO'S NEW HOUSE, AND THEN THE PLACE SHE AND HER FATHER HAD TO LODGE AT, TURNED OUT TO BE NAOKI'S HOUSE...

ALTHOUGH LIVING TOGETHER, NAOKI WAS STILL VERY COLD TO KOTOKO; FORTUNATELY, SHE GOT HOLD OF NAOKI'S WEAKNESS AND FORCED HIM TO TUTOR HER, WHICH EVENTUALLY MADE HER THE 100TH IN THE SCHOOL EXAM'S RANKING. MEANWHILE, THE NEWS OF THE TWO OF THEM LIVING TOGETHER GOT EXPOSED AND CAUSED A COMMOTION IN THE WHOLE SCHOOL!

THE INTERESTING PART WAS THAT NAOKI'S MOTHER LIKED KOTOKO VERY MUCH, AND SHE EVEN HOPED THAT THEY WOULD GET MARRIED. THOUGH NAOKI FOUND IT FUNNY AT FIRST, HE ACTUALLY SAID THIS AT THAT MOMENT: "THEY MAY DISLIKE SOMETHING TODAY, BUT MAYBE THEY'LL LIKE THAT THING TOMORROW."

SQUEEZE
WE, THE FATHER AND DAUGHTER OF THE AIHARA HOUSE-HOLD,
yawn
HAVE BEEN LODGING IN THE IRIE HOUSEHOLD FOR 4 MONTHS.
IT WASN'T EASY TO FINALLY MANAGE TO GET USED TO THIS KIND OF ENVIRONMENT.
WHAT A BIG MOUTH!

Itazura na Kiss ②

Kaoru Tada

Shoujo Magic

Scanned by Shaniqua Scanning Diva
Cover Scanned by Siana
Translated by Pero2
Edited by dhchun
2C by Minami

THE FURIOUS GENIUS TEENAGER HERE IS NAOKI IRIE.
BE FASTER, OKAY!
HE IS THE PERSON THAT I LIKE.
AS FOR WHY WE'RE STAYING TOGETHER, PLEASE REFER TO PG 2'S, <PREVIOUS STORY>.
ISN'T IT SUMMER HOLIDAY ALREADY?
OH, KOTOKO, *BROTHER, WHY DID YOU WAKE UP SO EARLY?

* Naoki's mum is used to calling Naoki as "brother".

OH? KOTOKO HAS TO GO TO SCHOOL TOO?
Grr
I HAVE TO GO FOR CLUB PRACTICES.
AS FOR HER, THE REASON SHOULD BE DIFFERENT!
Kotoko!
I...
I... I'M ...
WHY DID YOU COME?
WAH! KIN-CHAN!
I'M HERE TO FETCH YOU FOR SCHOOL!
LET'S GO TO SCHOOL!

EH? KOTOKO NEEDS TUITION TOO?
BUT YOU GOT THE 100TH FOR THE EXAM LAST TIME!
BLUSHES
YES, BOTH KOTOKO AND I JOINED THE TUITION CLASS.
DO YOU NEED TO GO TO SCHOOL TODAY?
OH, IT'S YOUR CLASS-MATE FROM LAST TIME.
IF BROTHER DOESN'T TEACH HER, SHE'LL GO BACK TO HER OWN STANDARD.
GRRRR
SHE'S A MORON AFTER ALL.
THAT'S MID-YEAR EXAM, YEAR-END EXAM WILL BE ...
IT'S BECAUSE OF THIS THAT YOU HAVE TO JOIN A TUITION CLASS.
ARE YOU TALKING ABOUT SUMMER VACATION HOMEWORK? SUMMER VACATION HOMEWORK IS USUALLY COM-PLETED ON THE LAST 2 DAYS, ISN'T THAT SO?
URG ...
IT'S MY SUMMER RESEARCH.
I WON'T LET YOU SEE!
WHAT ARE YOU WRITING?
Unable to retort ...

July 21st (Sat)

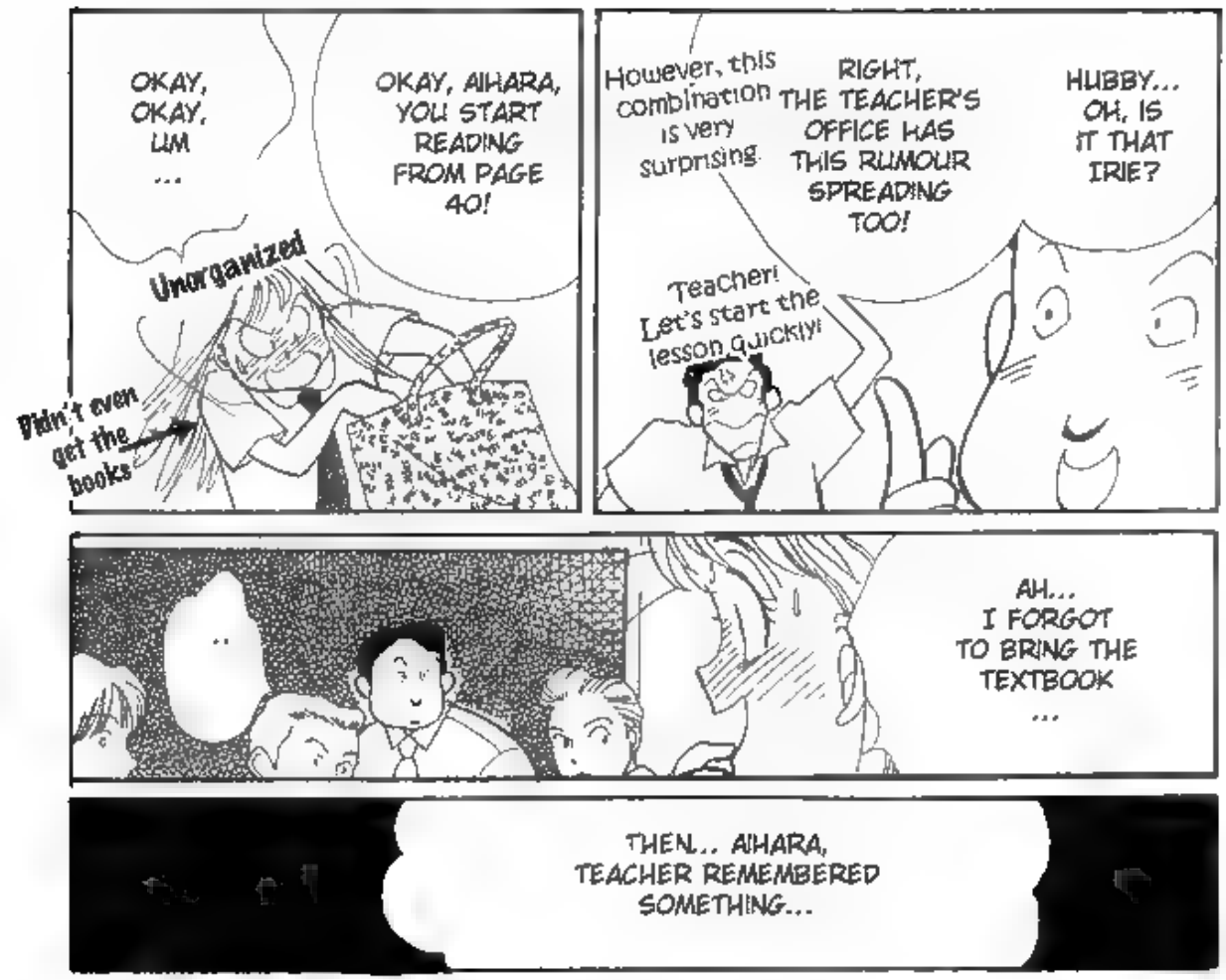
Although it's only the first day of summer vacation, Kotoko has to go for tuition in school because her exam results were too poor. And because she's too slow, brother left for school for club practices without her. Kotoko even said, "It's fine to leave summer vacation homework til the last 2 days. This isn't her only problem!

THIS IS MY SELECTED RESEARCH.
Summer Vacation Research
Observation Diary on Kotoko
THE RESULT WILL TURN OUT TO BE VERY GOOD.
CLOSE
IS MR. GENIUS GOING FOR TENNIS PRACTICE? HOHOHO, IT'S SUCH A HIGH CLASS ACTIVITY!
That's tough!
YOU'RE HAVING A TOUGH TIME TOO!
YO!
MORNING, MR. GENIUS.

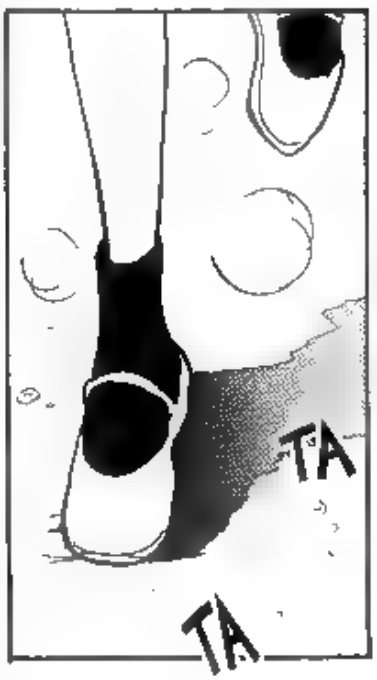
*sfx= sounds of cicadas

He couldn't possibly have come for tuition?
BY THE WAY, YOUR HUBBY IS HERE TOO.
THE TUITION CLASS IS THE SAME AS NORMAL LESSONS!
BUT, PEOPLE FROM CLASS F ARE REALLY STUPID.
ACTUALLY, THAT TIME WAS THE EFFECT OF THE LUCKY CHARM!
That's right, Kotoko!
I KNOW, BUT, IT SEEMS LIKE HE ISN'T AN OFFICIAL MEMBER?
You don't know about it?
HE'S HERE FOR CLUB PRACTICES, THE TENNIS CLUB.
SWISH
THONK
TO GET SUCH AN EXPERT.
HEH, OUR LUCK ISN'T TOO BAD,
IF ONE KEPT COLLECTING THE BALLS IN THE COURT EVERYDAY,
AND DIDN'T EVEN WIN ONCE, WHAT FUN WOULD IT BE?
It isn't beautiful at all.
IT SEEMS THAT THE CLUB MEMBERS DRAGGED HIM IN FOR THE SAKE OF COMPETITIONS.
YOU HAVE TO KNOW THAT ONCE WE HAVE HIM, WE'LL GET THE VICTORY FOR SURE.
THONK
Eh?
That's amazing...
SWISH

HMPH!
BUT, HE STILL LOOKS SO COOL.
SFX sounds of playing tennis
KOTOKO!
AIHARA!
AIHARA!
Staring
THONK
SWISH
AIHARA WAS LOOKING AT HER HUBBY!
SINCE YOU'VE COME FOR TUITION, THEN WHY DON'T YOU PAY ATTENTION?
DON'T... DON'T TALK NON-SENSE!
AIHARA!!
WAH! YES!
When did lessons begin?


OKAY, OKAY, UM ...
OKAY, AIHARA, YOU START READING FROM PAGE 40!
Unorganized
Didn't even get the books
However, this combination is very surprising.
RIGHT, THE TEACHER'S OFFICE HAS THIS RUMOUR SPREADING TOO!
HUBBY... OH, IS IT THAT IRIE?
Teacher! Let's start the lesson quickly!
AH... I FORGOT TO BRING THE TEXTBOOK ...
THEN.. AIHARA, TEACHER REMEMBERED SOMETHING...

TA
TA
TA
TA
TA


TA
TA

HIT
IF IT'S RELATED TO IRIE
KYA!
OW, THERE ISN'T ANYTHING GOOD IF IT'S RELATED TO IRIE.
Why does she jog in her uniform?
SHIT, HE ASKED ME TO JOG IN THE SCHOOL COMPOUND AS PUNISHMENT AT THIS TIME
BLUSH
I DIDN'T DO IT ON PURPOSE.
SORRY,
WHAT'S THERE TO TALK ABOUT?
I MUST REPORT TO YUUKI ABOUT YOUR DOINGS IN SCHOOL.
The teacher must have been really angry that she was punished to run on the field
I WANT TO JOG, DON'T YOU BOTHER ME!
AREN'T YOU HERE FOR TUITION CLASS?
grin grin
Wow, that's the two of them!

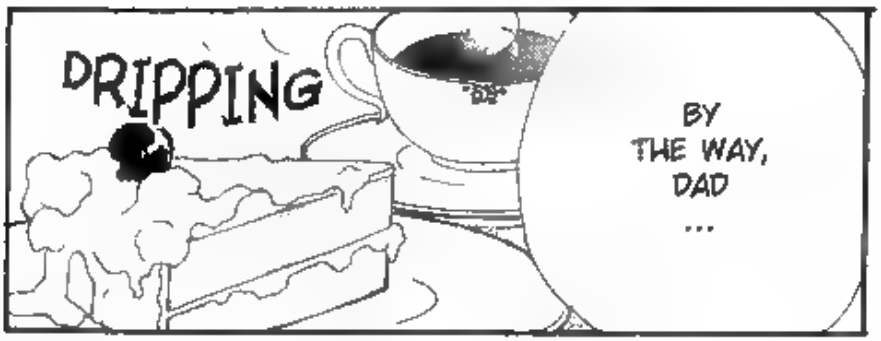
Grr
Too occupied
Quarreling with each other
THEIR RELATIONSHIP IS AS GOOD AS IT WAS MENTIONED IN THE RUMOR.
WOW! IT'S THEM!
DAMN IT!
IT'S SO BEAUTIFUL. ♡
TO BAKE A CAKE WITH MY DAUGHTER IN THE AFTERNOON!
AH, SUCH HAPPINESS, I'VE BEEN LONGING FOR THIS MOST ...
Ah!
Splat
Writing it down.
AUNTIE, CAN I SQUEEZE THE CREAM ON NOW?
YES YOU CAN.

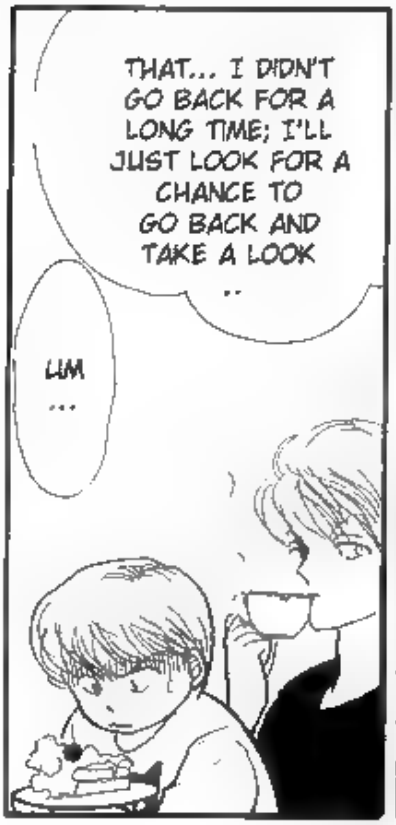
WOW! YOU SEEM VERY BUSY.
UM, I WONDER HOW BROTHER WILL REACT TO THIS ...
OPEN
I like you very much
KOTOKO, IT'S BETTER IF YOU'RE MARRIED INTO OUR HOUSEHOLD!
MAMA ONLY TALKS ABOUT THIS.
It makes people cry no matter if they're winning or losing.
THE BASEBALL MATCH OF HIGH SCHOOL STUDENTS IS REALLY TOUCHING.
Dad!
Dad!
HE'S WATCHING THE INTER-HIGH BASEBALL MATCH.
KOTOKO, WHERE'S YOUR FATHER?
UMM.. XX 2ND YEAR CLASS 1 ...
WILL BE HAVING A CLASS GATHERING ...
WHAT'S THE MATTER?
AI-CHAN! I'VE SOMETHING IMPORTANT TO TALK ABOUT!
Excited!
Excited!
TAKE A LOOK ...

YEAH!
THE DATE IS AUGUST 30TH ...
同窓会のお
YEAH, IT'S BEEN 30 YEARS SINCE WE'VE MET UP WITH EACH OTHER.
WOW! WE'LL BE HAVING A HIGH SCHOOL CLASS REUNION!
NOT ONLY ME, DIDN'T YOU WOO THAT HIROKO DURING THAT TIME?
THAT TIME, DIDN'T YOU LIKE THAT RIKO WHO SAT BESIDE YOU?
RIGHT! RIGHT!
Changed to Kyushuu dialect suddenly.
THAT'S VERY FAR.
DAD'S SCHOOL IS IN SAGA!
THAT'S GREAT; IT'S BEEN A LONG TIME SINCE WE WERE ACTIVE!
OF COURSE, WE'LL STAY FOR 2 DAYS BEFORE COMING BACK.
YOU WANNA GO? AI-CHAN?
AH, NO NO, WE'RE JUST TALKING ABOUT IT FOR FUN.
HIRO KO?
Wah!

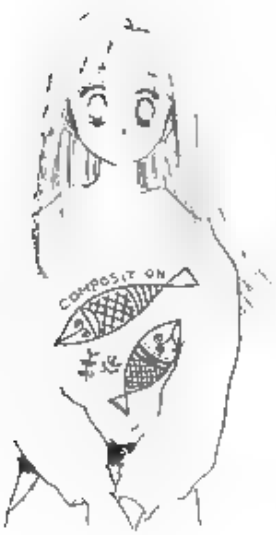
WE WON'T GO TO ANYWHERE ELSE ...
WAH!
EHEM
No no, mama, it isn't like that!
Don't you want to eat the cake?
YOU WILL GET TO MEET MS. HIROKO RIGHT?
IT'S NOT NECESSARY. THE SCHOOL WILL BE OPENING 2 DAYS LATER.
DOES MAMA WANT TO COME TOO?
Sudden
realization
YES! SINCE YOU DIDN'T SEE EACH OTHER FOR SO LONG, IT'S TIME FOR YOU TO GATHER AGAIN.
DON'T MIND ME.
Eh?
I'LL GO THEN!

BUT, THE CREAM LOOKS SO DISGUSTING.
LET'S CUT THE CAKE NOW, GO AND CALL YOUR BROTHER.
DRIP
DRIP


DRIPPING
BY THE WAY, DAD ...


THAT... I DIDN'T GO BACK FOR A LONG TIME; I'LL JUST LOOK FOR A CHANCE TO GO BACK AND TAKE A LOOK ..
UM ...

IT SHOULD BE DONE SOON, RIGHT?
HOW'S THE PROGRESS WITH THE CONSTRUC-TION OF OUR HOUSE?
EH?
SHOCKED


COMPOSITION

YUP, HOW LONG ARE YOU ASKING ME TO CONTINUE SHARING THE ROOM WITH BROTHER?
BROTH ER!
Kotoko, why did you say that? You think about it too much
WE CAN'T STAY HERE FOREVER ...
ISN'T THAT RIGHT?
DAD?
WHAT!?
HAVING TO HEAR SNORING AND SLEEP-TALKING SOUNDS EVERY NIGHT, I'VE BEEN HAVING A TOUGH TIME TOO.

August 14th (Tues)

Mama baked a cake for us today. Kotoko helped out by squeezing the cream, but in the end she made it so disgusting. I think she doesn't know how to cook. Also, brother said he herad the sound of Kotoko snoring. I"ll have to see it for myself tonight.

Welcome
Wa
kya
IT'S BEEN A LONG TIME!
Yahoo!
HEY KOTOKO!
OVER HERE.
HE'S BEEN PESTERING ME SINCE THE BEGINNING OF SUMMER VACATION.
DAMN, IT'S LIKE NAOKI IRIE IS FOLLOWING TOO.
SPLASH
SPLISH
SPLASH
HE INSISTED ON FOLLOWING.
WHY IS MINI IRIE HERE TOO?
OH, THE NOT-SO-VERY-BRAINY FRIEND.
What's this kid for?

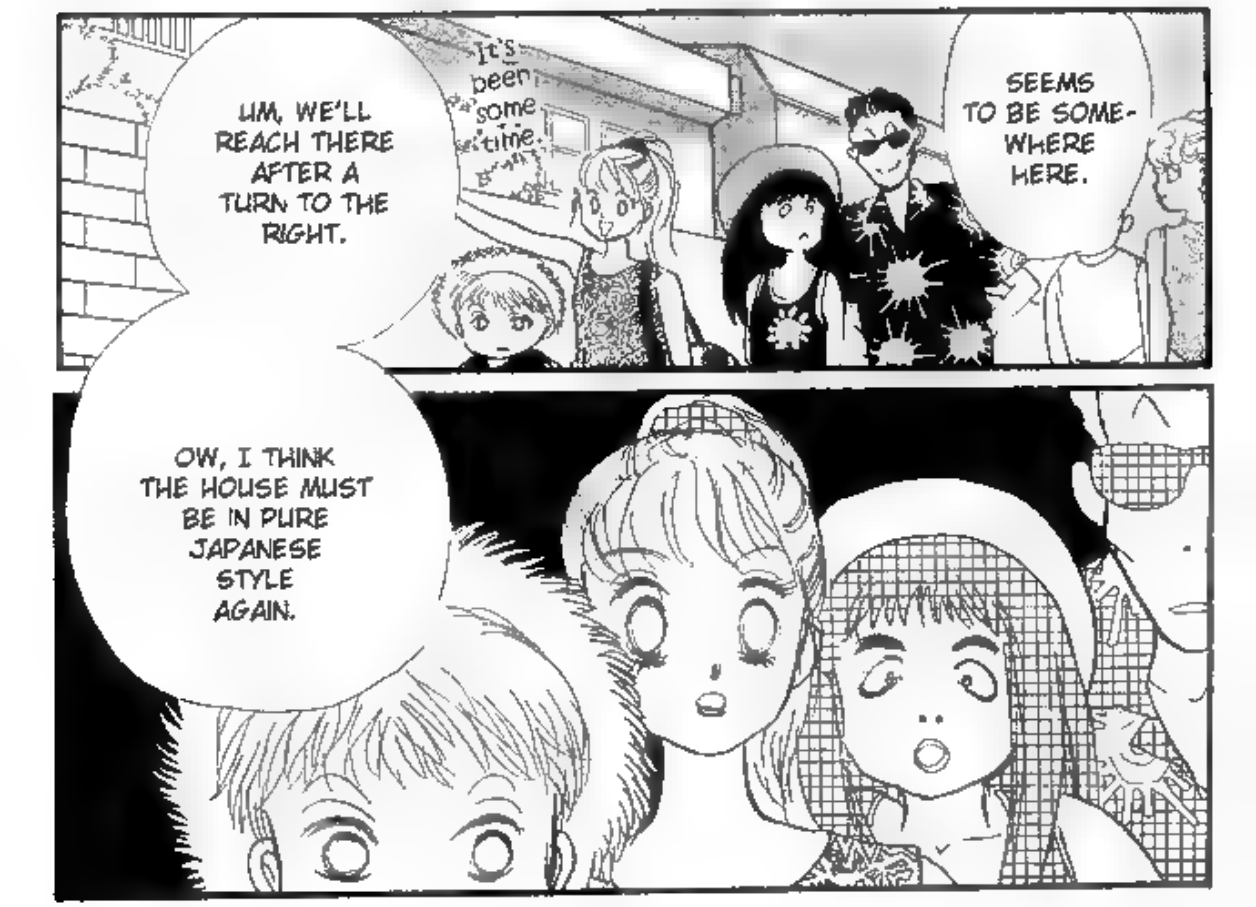
STAFF : AKI-ISHIKAWA MASAKO-KATAGAI
KOTOKO WORE AN UNATTRACTIVE SWIMSUIT, AND SHE DIDN'T DO HER SUMMER HOMEWORK.
AUGUST 20TH
A.S.P.R.M
SHIZUKO IJUIN &
SINKS
HUH?
SHE'S SURE TO DO SOMETHING FUNNY I BETTER INSPECT ON HER FOR A BIT.
GOES IN
CHIAKI HIJIRI BOOMD ARIGATOU
COMES OUT FROM THE WATER
COME
STRUGGLE
STRUGGLE
STRUGGLE
AH MY FEET CAN'T REACH THE BOTTOM!
HELP!

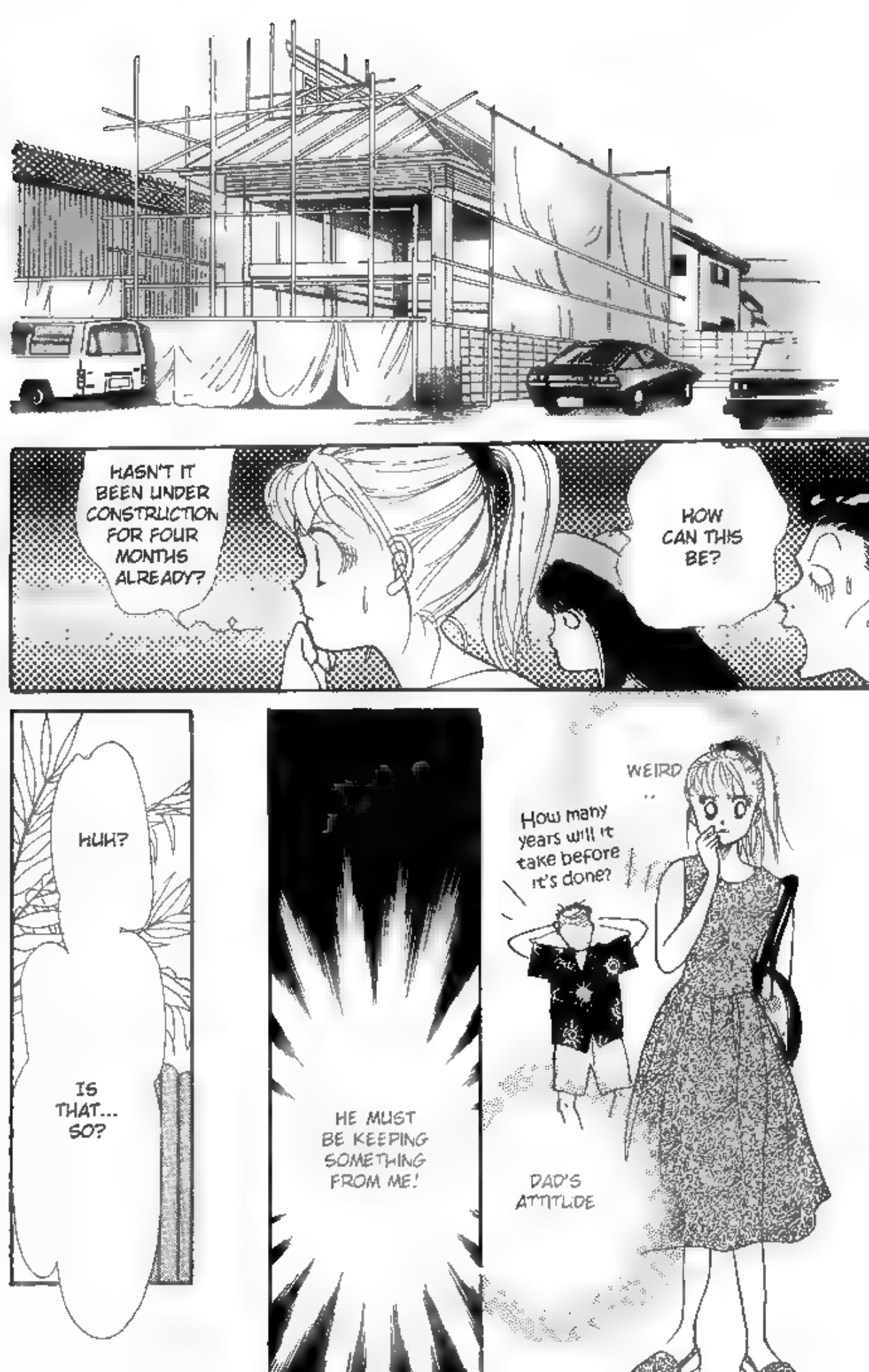
A SHORT KID LIKE YOU SHOULDN'T COME TO SUCH A DEEP POOL!
PANT
PANT
PANT
Oh...
COUGH
HOW COME IT'S A LOUSY GIRL LIKE YOU?
COUGH
Don't let go of me!
THIS KID IS SUCH A NUI-SANCE.
Hmph!
TAKE ME TO THE SIDE OF THE POOL!
YOU CAN'T!
IF YOU SAY THAT AGAIN, I'M GOING TO LET GO OF YOU.
NO... I DON'T NEED YOUR SYMPA-THY!
I DON'T HAVE A CHOICE BUT TO ACCOM-PANY HIM TO THE CHILDREN'S POOL!

August 20th (Mon)

Kotoko wore an unattractive swimsuit to the pool, and she still didnt' do her homework. She nearly drowned in the pool, and it was me who saved her.I even accompanied her in the pool. She's very happy. What a nuisance of a girl!

DO YOU WANT TO GO?
YES, I WANT TO SEE HOW THE PROGRESS OF THE CONSTRUCTION OF MY HOUSE IS GOING.
DAD TOTALLY DIDN'T TELL ME ABOUT THE SITUATION THERE.
RIGHT, FOR THE SAKE OF LEAVING THAT HAUNTED HOUSE, YOU SHOULD GO AND TAKE A LOOK QUICKLY!
Different reasons, same results.
AGREED.
COFFEE


UM, WE'LL REACH THERE AFTER A TURN TO THE RIGHT.
It's been some time.
SEEMS TO BE SOMEWHERE HERE.
OW, I THINK THE HOUSE MUST BE IN PURE JAPANESE STYLE AGAIN.


HASN'T IT BEEN UNDER CONSTRUCTION FOR FOUR MONTHS ALREADY?
HOW CAN THIS BE?
HUH?
IS THAT... SO?
HE MUST BE KEEPING SOMETHING FROM ME!
WEIRD ..
How many years will it take before it's done?
DAD'S ATTITUDE

WHAT IS "IS THAT SO"? YOU CAN'T POSSIBLY KNOW ANYTHING ABOUT IT. IT'S SO OBVIOUS THAT THE CONSTRUCTION WAS STOPPED HALFWAY.
NO, THAT'S IMPOSSIBLE I'LL GO AND DEMAND AN ANSWER FROM THEM.
THAT'S RIGHT, KOTOKO.
NO, THESE TWO SMELL FISHY.
BY THE WAY, NAOKI, I HEARD THAT YOU WERE THE CHAMPION FOR THE TENNIS MATCH, THAT'S REALLY WONDERFUL.
IT'S NOTHING.
OH? HE REALLY GOT FIRST PLACE
BUT YOU DON'T TRAIN VERY OFTEN, THAT'S REALLY AMAZING.
ACTUALLY IT WASN'T TOO DIFFICULT.
YOU JUST HAVE TO REMEMBER THE OPPONENT'S FREQUENT MISTAKES.
FROM THESE, YOU ARE ABLE TO PREDICT WHERE THE BALL LANDS.
Hmph! What an arrogant guy!

JUST LIKE THAT, THERE'S ONLY 2 DAYS LEFT OF SUMMER VACATION...
RING RING
AH, THEY'RE FINALLY GONE.
HAVE A NICE TIME!
OH, THE PHONE.
I'LL GET YOU SOME PRES-ENTS.
I'M COUNTING ON YOU.
YOU TWO BE CAREFUL ON YOUR WAY!
I UNDER-STAND.
THIS WON'T DO.
EH? OKAY, IS THAT SO?
I MUST GO BACK AND TAKE A LOOK.
AH, WHAT SHOULD I DO?
OH, I'LL BRING YUUKI ALONG TOO.
MY MUM ISN'T FEELING WELL SUD-DENLY,
KOTOKO, SOMETHING'S HAPPENED.
AND NOBODY IN THE HOUSE IS AROUND, LEAVING HER ALONE.

I'M LEAVING THE HOUSE TO YOUR AND BROTHER'S CARE THEN.
Eh—?
UM, I'LL BE COMING BACK TWO DAYS LATER.
WHAT? ME... THE TWO OF US?
TWO NIGHTS?
ACTUALLY, I'LL BE FINE IN THE HOUSE ALONE; YOU CAN BRING NAOKI ALONG AS WELL.
NO, SINCE SCHOOL WILL BE STARTING SOON, IT'S ENOUGH TO BRING YUUKI ALONE.
IT ISN'T TOO GOOD FOR SO MANY PEOPLE TO GO AS WELL.
OH, I'VE TO GET PACKING NOW.
...

STRUGGLE
STRUGGLE
I WANT TO STAY BACK TOO!

WHAT'S THERE TO WORRY ABOUT THE 2 DAYS?
BUT I STILL HAVE 2 DAYS LEFT BEFORE I FINISH MY SUMMER VACATION RESEARCH!
DON'T BE SO WILL-FUL!

CLOSE!

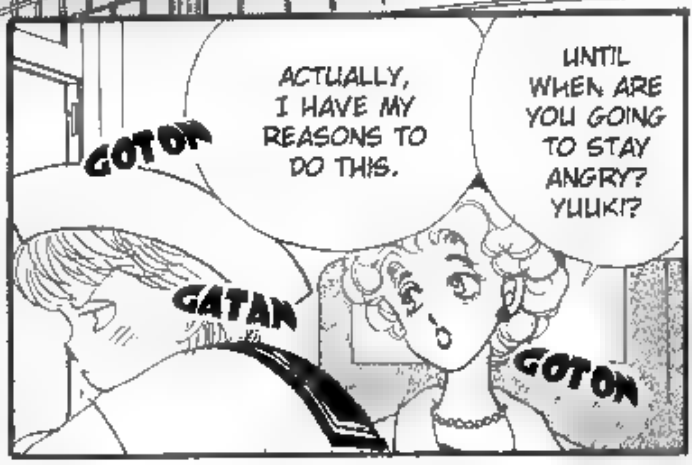
WE'RE LEAVING! BROTHER, KOTOKO, I'M LEAVING THE HOUSE TO YOUR CARE!
UM.
TAKE ... TAKE CARE.

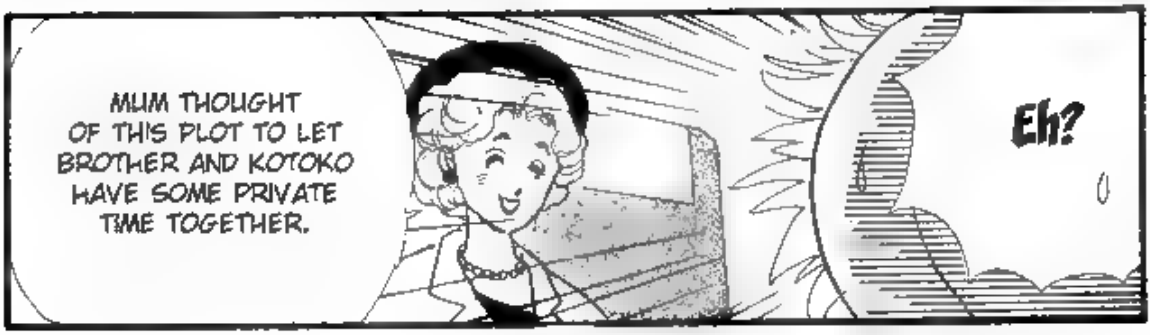
This... what will become of this?

SILEN CE
WHA..
WHA..
WHAT?
OH!
HEY!
WILL THE TWO DAYS GO BY SMOOTHLY?
YOU FIX THE DINNER.
PANT
PANT
EH ...
UM

GATAN
GOTON
GATAN
GATAN
GOTON

HOHOHO, IN FACT GRANDMA ISN'T SICK.
WHAT REASONS?
GOTON
GATAN

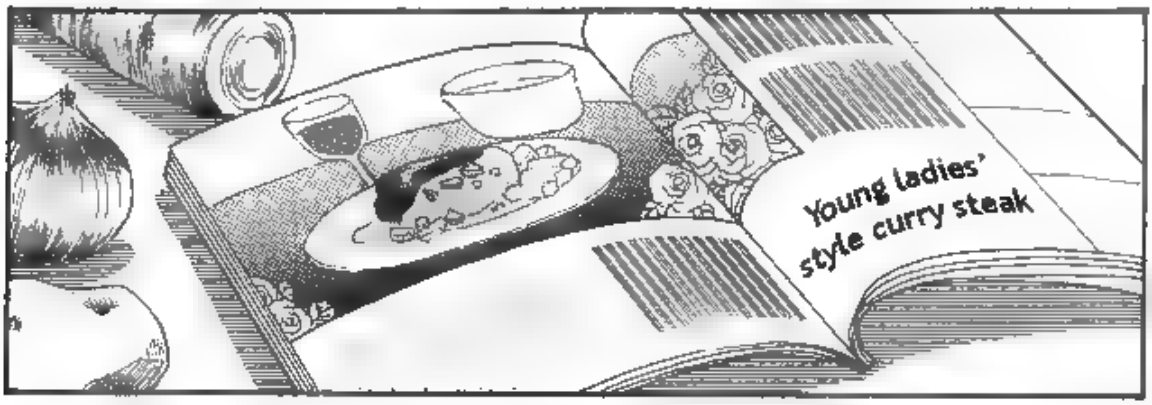

GOTON
ACTUALLY, I HAVE MY REASONS TO DO THIS.
UNTIL WHEN ARE YOU GOING TO STAY ANGRY? YUUKI?
GATAN
GOTON


MUM THOUGHT OF THIS PLOT TO LET BROTHER AND KOTOKO HAVE SOME PRIVATE TIME TOGETHER.
Eh?

She's very good at acting too!
ACTUALLY, IT WAS ALSO ME WHO ASKED THE LADY BOSS FROM THE RICE SHOP TO MAKE THE CALL.
I WANT TO GO BACK!

IF EVERYONE ISN'T AROUND, THEN NO ONE WILL BE DISTURBING THEM ...
BOTH OF THEM WON'T TAKE ANY INITIATIVES. THAT'S WHY I FEEL THE NEED TO GIVE THEM A PUSH.

I want to go home!
WHY? WE SHALL GO AND PLAY IN THE COUNTRY-SIDE.


Young ladies' style curry steak

BAM
HEY, IS DINNER READY ?

OK! I'LL COOK THIS SET MEAL!
I'LL MAKE HIM DUMB-FOUNDED!

AT LEAST I SHOULD MAKE THE CURRY.
UM, MY MOST CONFIDENT DISH ..
I'LL DEFINITELY NOT BE LOOKED DOWN BY HIM!

SMOKY
SMOKY
AH!
SMOKY
POTCCCCC
IN THE END, I DIDN'T EVEN MANAGE TO FINISH ONE.
WHEN I WAS DOING SOMETHING, I'D FORGET ANOTHER IMMEDIATELY ...
BUT ...
What's Burnt?
SMOKY
WHAT HAPPENED?
SMOKY
GRUMBLE ... GRUMBLE
YOU HAVE TO GET THE STEAK'S MEAT AND BONE SEPARATED ...
MMM, THIS ISN'T TOO DIFFICULT!
I WANT TO MAKE THIS CURRY DISH ...
WHAT DO YOU WANT TO COOK?
BUT, I CAN'T ...

GIVE ME THE ONIONS.
OH, OKAY.
CHOP CHOP
GET THE PAN READY.
OKAY!
HE'S GREAT JUST LIKE A B G CHEF.

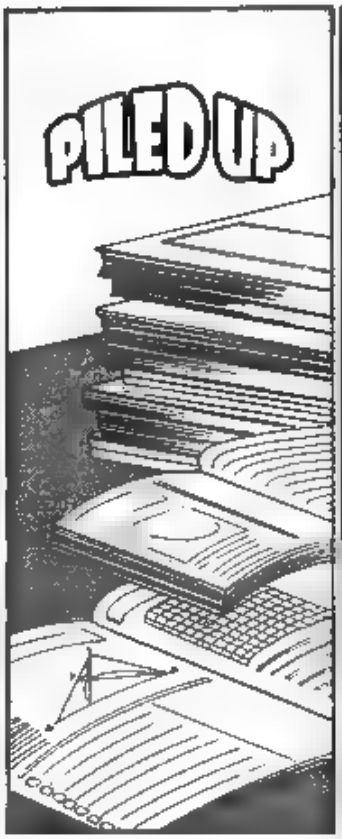
DID... DID YOU REMEMBER THE WAYS TO COOK ALL OF THESE?
SIZZLING
OF COURSE

TERRIFIC! IT LOOKS SO DELICIOUS!
Looks exactly like those in the book.
I'M EATING.
OH.

IT'S LIKE WE'RE A NEWLY WED COUPLE
POKI POKI POKI
THERE'S SOMETHING MORE SIGNIFICANT' ONLY THE TWO OF US ARE HAVING THIS MEAL TOGETHER.
I ALREADY FINISHED IT ALL ON THE FIRST DAY.
HAVE YOU FINISHED YOUR HOMEWORK?
I BETTER THINK OF SOMETHING TO TALK TO HIM ABOUT!
COULD IT BE THAT YOU HAVEN'T DONE ANY OF IT?
What!? You finished?
IN YOUR CASE, THEY ARE.
HUH? ARE THEY ALL THAT DIFFICULT?
FORGET IT, WITH THAT STANDARD OF YOURS, YOU HAVE TO BURN A WEEK'S WORTH OF MIDNIGHT OIL BEFORE YOU CAN FINISH IT ALL.
BECAUSE I THOUGHT I COULD GET IT ALL FINISHED ON THE LAST 2 NIGHTS.
Hehe.

I DON'T WANT TO.
CAN YOU HELP ME?
Feels insecure suddenly
THEN YOU BETTER WORK HARD YOURSELF.
I'M FULL ALREADY.
WALK AWAY
THAT'S COLD

URG ...
UM ...


PILED UP

UM, I'LL JUST LOOK IT UP IN THE DICTIONARY!
UM... HOW DO I PRONOUNCE THIS WORD?
WHERE'S THE DICTIONARY ANYWAY?
I SHOULD HAVE STARTED WITH NATIONAL LANGUAGE, IN WHICH I'M MOST CONFIDENT
I KNEW IT... I SHOULDN'T HAVE STARTED WITH MATH.
THROW
現国
oh
SO DIFFICULT!
no
MORN ING ...
Weak
WHAT SHOULD I DO?
COCKADOODLE
I THOUGHT I WOULD BE SO HAPPY SECRETLY BEING ABLE TO BE TOGETHER WITH IRIE ALONE. .
BUT EVENTUALLY IT ENDED UP THAT I COULDN'T EVEN GET MY HOMEWORK DONE!

...
NOT EVEN A PAGE.
HUH?
YOU SHOULD HAVE FINISHED IT ALL BY NOW I GUESS?
EVEN THE DARK CIRCLES APPEARED,
I THINK YOU SHOULD FORGET ABOUT IT.
Ua
I KNEW I SHOULDN'T SLEEP, SO I LAID DOWN FOR FIVE MINUTES AND THEN WOKE UP AGAIN.. AND THIS WENT ON UNTIL SUNRISE...
Soon it's morning again
WRONG, I'VE ALREADY WORKED SO HARD ...
I'VE ALREADY HAD A DATE WITH MY FRIENDS.
Ah
WHY DON'T YOU DO THE HOMEWORK WITH YOUR CLASSMATES?
I TRIED THIS BEFORE DURING OUR 1ST YEAR,
BUT WE ALL MAKE THE SAME MISTAKES WHEN EVERYBODY DID THEM TOGETHER.
AND NONE OF US KNEW HOW TO CHECK THE ANSWER.
YOU... YOU STILL DON'T WANT TO HELP ME OUT?
YOU DON'T SEEM TO UNDERSTAND SOMETHING.
Ufu

LIE DOWN
FINISHED!
BUT I TOTALLY DON'T KNOW HOW TO DO MATH AND PHYSICS
NATIONAL LANGUAGE, SOCIOLOGY AND ENGLISH ARE FINISHED
TIPTOE
TIPTOE
THE SOLUTIONS ..
IF I CAN COPY THEM
OH, IRIE MUST HAVE ALREADY GONE TO BED. OH NO!
YET I STILL HAVE TO BE TROUBLED OVER THESE PILES OF HOMEWORK

BECAUSE NOW I'M LIKE A CONVICT WITH NO OTHER WAY TO GO
OH GOD, BUDDHA, PLEASE FORGIVE ME!
ONLY WANT TO COPY HIS ANSWERS DOWN
OPENS
NOW I...
HE'S ASLEEP! HE'S ASLEEP!
WHERE'S IRIE?
HUH?
Summer vacation research Observation Diary an Kotaka
3rd Year Class 6
HUH ...
SWITCH ON
3rd Year Class 6 Yuuki Irie
IT'S YUUKI'S HOME-WORK.
Get
TABLE ..
Touch
Touch
THERE'S A PILE OF NOTEBOOKS HERE IT MUST BE HERE ..
THERE!

August 7th (Tues)

WHAT'S THIS?

August 8th (Wed)

HE'S WRITING ALL ABOUT ME!

Kya!

Kotoko fell with her hands and legs facing the sky, and then she made the rice

TODAY KOTOKO IS STILL VERY STUPID.

WHAT KIND OF OBSERVATION DIARY IS THIS!? I'M NOT A MORNING GLORY, OR A LADYBUG!

AND THEY'RE ALL BAD STUFF! EACH AND EVERY DAY..

August 31th (Fri)

HOHOHO, THIS IS PERFECT!

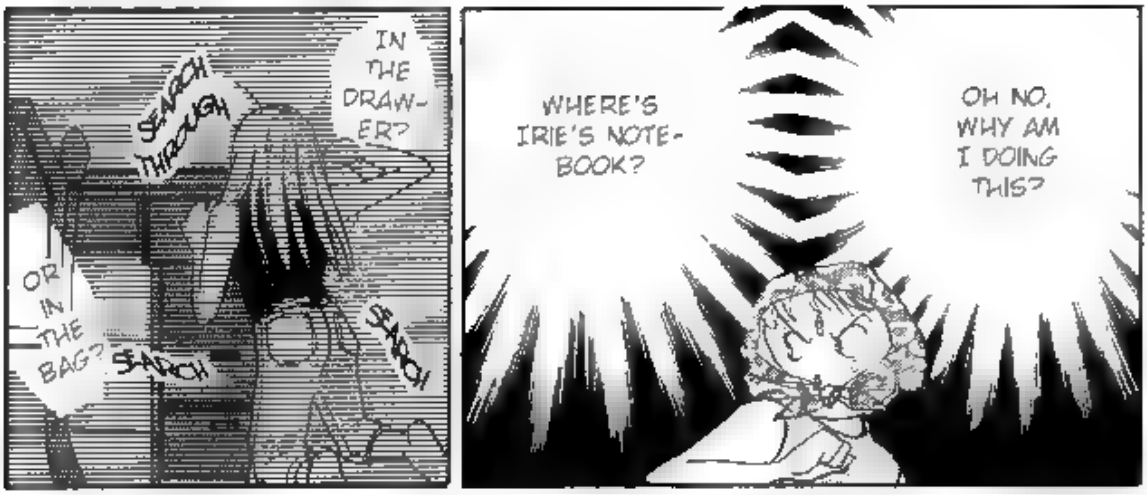
Actually, she looks like this

Although, I wrote many bad things about Kotoko, actually the real Kotoko is not only a good person, but is also a very gentle and cute beauty! I like her very much.

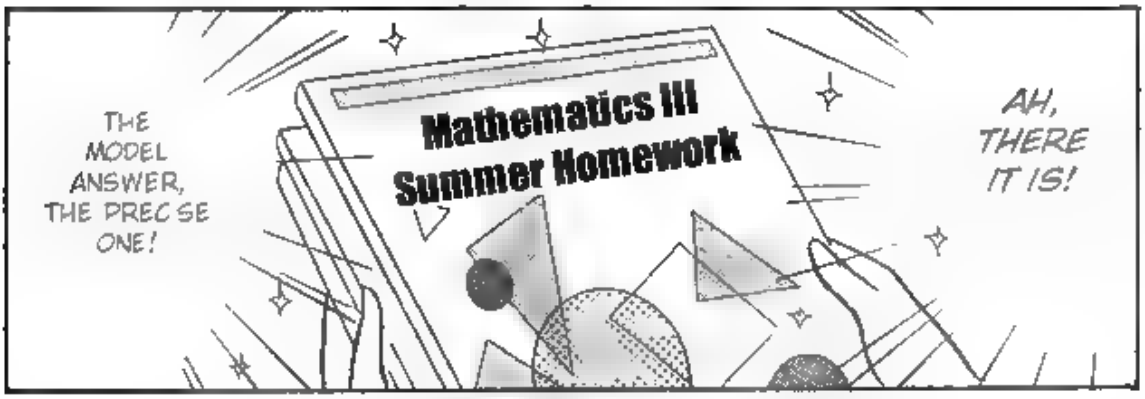
The End.

HE CAN'T BE FORGIVEN!

HOW CAN THERE BE SUCH A SIMPLE THING!


IN THE DRAW-ER?
SEARCH THROUGH
OR IN THE BAG?
SEARCH
SEARCH
WHERE'S IRIE'S NOTE-BOOK?
OH NO, WHY AM I DOING THIS?

SEARCHING


THE MODEL ANSWER, THE PREC SE ONE!
Mathematics III
Summer Homework
AH, THERE IT IS!

I'LL COPY THEM N ONE GO!
THAT'S GREAT!

EH?
3-A No. 1 Naoki Ir

WHAT ARE YOU DOING?
Wah!
WHAT ARE YOU DOING SNEAKING INTO MY ROOM IN THE MIDDLE OF THE NIGHT?
NO... THERE'S NOTHING ...
I'M LEAVING.
I'M LEAVING.
I KNOW.
It's not... It's not... It's not like I wanted to steal! Please! forgive me

THEN ARE YOU HERE TO ATTACK ME SECRETLY?
Eh?
NO, NO, DON'T TALK NONSENSE!
COMING TO A GUY'S ROOM LATE AT NIGHT, IF YOU WEREN'T HERE ON A SECRET ATTACK, THEN WHAT FOR?
RELAX!
I WON'T REJECT YOU.
EH?
EH!?
NO... I DON'T WANT TO!
ANYWAY, EXCEPT FOR THE TWO OF US, THERE'S NO ONE ELSE IN THE HOUSE NOW.

No!
THERE'LL BE ONE DAY THAT THE GENIUS TURNS INTO A BEAST.
DIDN'T KIN-CHAN SAY IT BEFORE?
THIS IS TOO FAST!
ALTHOUGH I REALLY LIKE YOU VERY MUCH,
AH ...
AH ...
WE SHOULD HAVE A HEALTHY START IN OUR RELATIONSHIP ...
BU
HEALTHY START IN THE RELATION-SHIP?

SO, YOU STILL... LIKE ME VERY MUCH ...
HUH?
YOU... YOU'RE PLAYING AROUND WITH ME!
Ha
ha
ha
ha
HUH?
YOU ...
BASH
Mat
YOU'RE TOO MUCH!
I DON'T HAVE THE DESIRE TO GO OUT WITH YOU.

I'M GOING TO TELL THE WHOLE SCHOOL,
THAT YOU ATTACKED ME SUDDENLY IN THE MIDDLE OF THE NIGHT!
GO AHEAD AND TELL.
HUH?
ANYWAY, IT'S TOO LATE TO GET SUCH RUMORS RUNNING,
JUST LET THEM IMAGINE ANYTHING THEY LIKE.
THIS ...
I LOST!
HEY!
YOU FORGOT THIS.

YOU REALLY DON'T WANT IT?
YES!
YOU DESPISE PEOPLE TOO MUCH. I DON'T WANT IT ANYMORE!
I initially came here to steal!
Mathematics III Summer Homework
AND YET YOU DON'T WANT IT NOW ...
Urg!
FIRST YOU THREATEN ME, AND THEN APOLOGIZE TO ME AFTERWARDS BECAUSE OF THIS ..
...
LEND IT TO ME THEN.
NO, WAIT!
FORGET IT THEN!

DON'T TAKE THINGS TOO MUCH FOR GRANTED!
IT'LL BE BEST IF YOU CAN COPY THEM FOR ME!
SNORE
SNORE
IT'S HARD TO TELL BUT MAYBE THERE'S A BIG IMPROVE-MENT NOW!
AH, HOW MUCH I WANT TO PEEK AT THEM.
UHU
HM ...
TICK TOCK
IT'S 3AM ALREADY.
YAWN
THOSE TWO SHOULD BE ASLEEP ALREADY, RIGHT?

RUSHING TO FINISH SUMMER HOMEWORK IN A COZY ATMOSPHERE

Itazura Na Kiss Vol 2 ch 1 END

We hope you enjoyed this scanslation! ♡ We also hope that if you enjoyed it that you will purchase a copy of the original. It is very important to support the manga artists that you like! Also if this ever becomes licensed we would ask you to please stop distribution.

All rights are retained by the original copyright holder for this manga. We do these scanslations for fans, and they are by fans.

If you have paid for this scanslation you have been ripped off! We ask people NOT to purchase scanslations. You can download our scanslations from our IRC channel, and some are hosted on our website. We can be found at http://www.ShoujoMagic.org. Instructions for using IRC can be found there as well.

If you wish to use these scanslations anywhere or use individual images please make sure to include proper credit. Also please contact Siana at anime@centralpets.com or contact her on IRC.

THANK YOU!♡

Siana and the entire ShoujoMagic Staff

Brought to you by
Shonjo Magic

Itazura Na Kiss

Volume 2, Chapter 2

SCANNER:
SHANIQUA

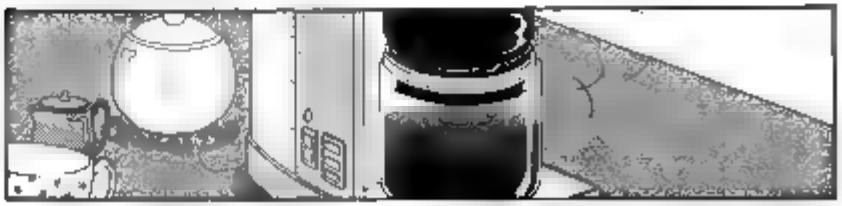
EDITOR:
YOUNGMUG

TRANSLATOR:
PERO2

ADDITIONAL TRANSLATIONS:
THESTRIPEDONE

QC:
MINAMI

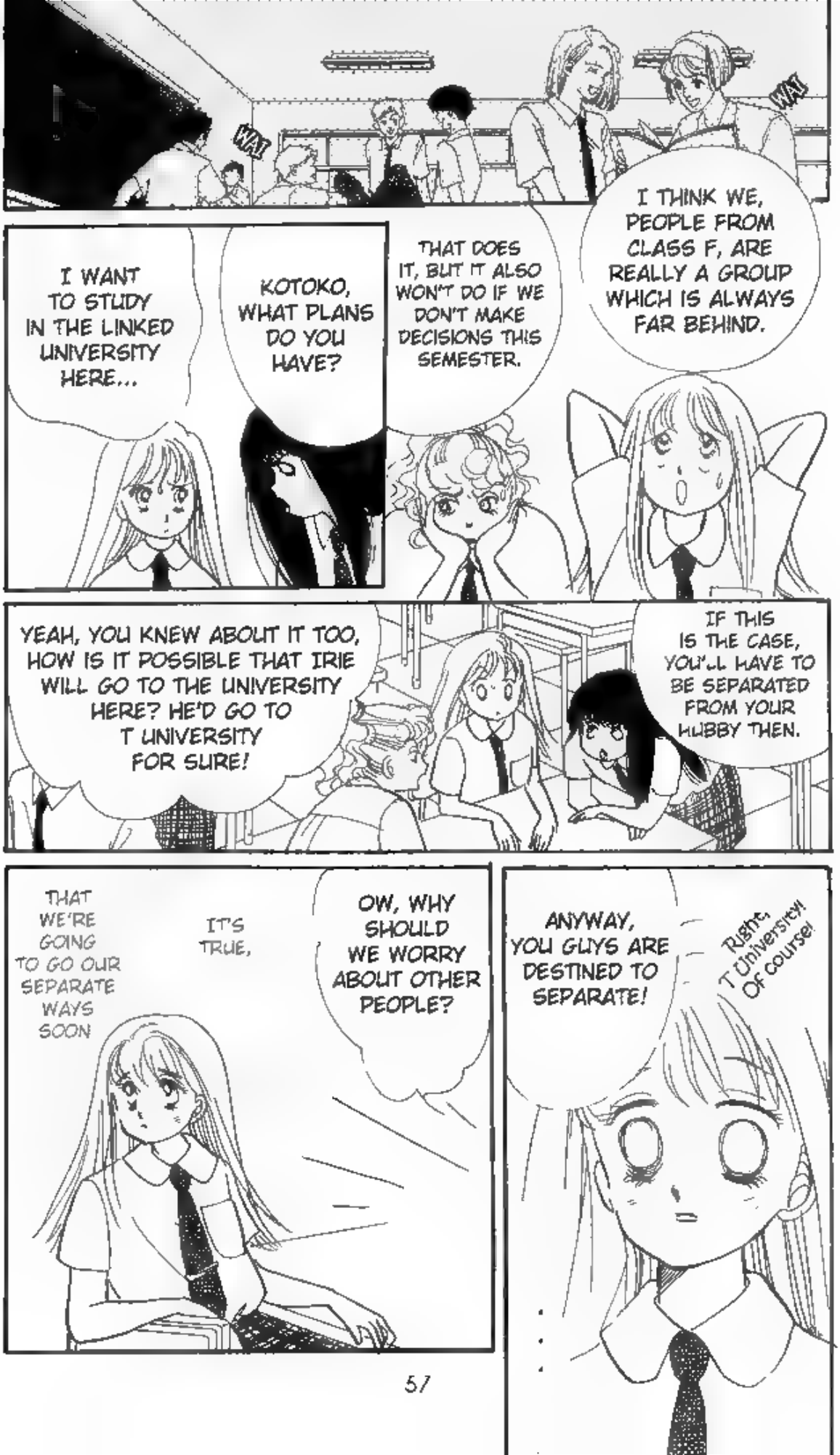
Shoujo Magic
ShoujoMagic.org



FROM THE 2ND SEMESTER ONWARDS, IT'S ABOUT THE TIME EVERYONE DECIDES THEIR FUTURE GOALS.
I HOPE YOU ALL WILL FILL IT OUT SERIOUSLY.
3-F
OKAY.
Aspiration Survey
1. Further studies
2. Work
HAS EVERYONE GOT THEIR SURVEY?

COMPOSITION

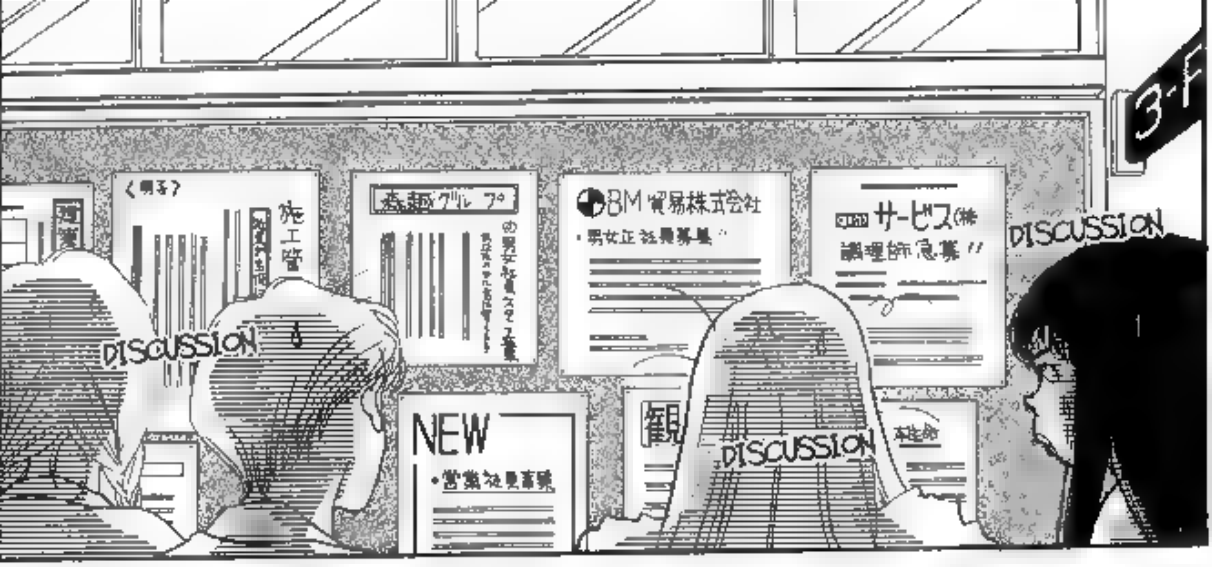
ACTUALLY, NOT ALL PEOPLE CAN ADVANCE DIRECTLY TO THE NEXT LEVEL.
IT'S BECAUSE OUR SCHOOL IS LINKED TO A UNIVERSITY THAT A LOT OF PEOPLE LET DOWN THEIR GUARD.
YOU GUYS THINK MORE ABOUT IT, ESPECIALLY STUDENTS FROM CLASS F.
EH?
JOINING SOCIETY EARLIER IS ALSO A LIFE EXPERIENCE,
SILENCE
IF YOU WORK AFTER HIGH SCHOOL GRADUATION, YOU'LL BE REGARDED AS THE "GOLDEN EGG", WHICH IS QUITE A NICE NAME
IN FACT THIS ISN'T THE ONLY UNIVERSITY, THERE'RE STILL A LOT LOWER STANDARD UNIVERSITIES.
FURTHERMORE, GOING TO A UNIVERSITY ISN'T THE ONLY CHOICE YOU HAVE.
SIR, IS IT TRUE THAT NOT MANY STUDENTS FROM CLASS F ADVANCED TO THE UNIVERSITY SO FAR?
URG


WAI
WAI
I THINK WE, PEOPLE FROM CLASS F, ARE REALLY A GROUP WHICH IS ALWAYS FAR BEHIND.
THAT DOES IT, BUT IT ALSO WON'T DO IF WE DON'T MAKE DECISIONS THIS SEMESTER.
KOTOKO, WHAT PLANS DO YOU HAVE?
I WANT TO STUDY IN THE LINKED UNIVERSITY HERE...
IF THIS IS THE CASE, YOU'LL HAVE TO BE SEPARATED FROM YOUR HUBBY THEN.
YEAH, YOU KNEW ABOUT IT TOO, HOW IS IT POSSIBLE THAT IRIE WILL GO TO THE UNIVERSITY HERE? HE'D GO TO T UNIVERSITY FOR SURE!
Right, T University! Of course!
ANYWAY, YOU GUYS ARE DESTINED TO SEPARATE!
OW, WHY SHOULD WE WORRY ABOUT OTHER PEOPLE?
IT'S TRUE,
THAT WE'RE GOING TO GO OUR SEPARATE WAYS SOON

IT'LL TAKE A LOT OF EFFORT TO GO TO THE UNIVERSITY,
EH...
WHY DON'T YOU MARRY ME INSTEAD!
LOOK AT MY ASPIRATION SURVEY!
SHOW
Aspiration Survey
Get married with Kotoko
Do road construction related work
PLEASE DON'T DECIDE PEOPLE'S FUTURE FOR THEM.
IF NOT, THERE'S ONLY ONE WAY TO STAY TOGETHER..
LET'S GET MARRIED!
WHEN OUR HOUSE IS DONE,
THEN,
AFTER THE GRADUATION CEREMONY,
WE'LL REALLY HAVE TO SAY GOODBYE.
I DON'T KNOW WHAT'S GOING ON,
BECAUSE I'VE ALWAYS THOUGHT THAT WE'D BE TOGETHER FOREVER.

IRIE!
WHAT ON EARTH S DAD DOING?
(EH?
OW I'M GLOOMY!
WHICH IS IT?
HAVE YOU DECIDED WHICH UNIVERSITY TO GO TO?
LET'S WALK TOGETHER!
YOU GOING HOME?
I WON'T GO FOR T UNI'S EXAM.
DON'T BE LIKE THAT, JUST TELL ME!
WHAT HAS THAT TO DO WITH YOU?
I WON'T BE TAKING T UNI'S EXAM ANYWAY.
Not an opponent.
T UNIVERSITY?

EH-
THEN, YOU'LL GO TO OUR SCHOOL'S DIRECT LINKED UNIVERSITY?
Hey Hey
I DON'T HAVE A REASON TO GO TO T UNI!
IF YOU DON'T TAKE IT, WHO'S GOING TO?
WHY?
OF COURSE IT CONCERNS ME! I WANT TO BE IN THE SAME SCHOOL AS YOU FOR ANOTHER 4 YEARS...
HA!
I SAID THAT DOESN'T CONCERN YOU!
CAUGHT
CAUGHT
NO MATTER WHERE I GO, YOU WON'T BE ABLE TO CATCH UP!
TURN AROUND
SAYING THAT IS TOO MUCH...
IS IT BECAUSE I WANT TO STUDY THERE, SO YOU...
Am I right?
AH, IT'S JUST MY WILD GUESS.


3-F
DISCUSSION
DISCUSSION
DISCUSSION
NEW

IT'S LIKE WANTING TO DRIVE US OUT.
THIS MAKES PEOPLE FEEL BAD.
WHY ARE EMPLOYMENT NOTICES PASTED ALL OVER OUR CLASSROOM?
IT MAKES ME MAD JUST BY LOOKING!

YE-S
HEY, THE CLASS MEETING IS ABOUT TO START, COME INSIDE!

SPORTS DAY

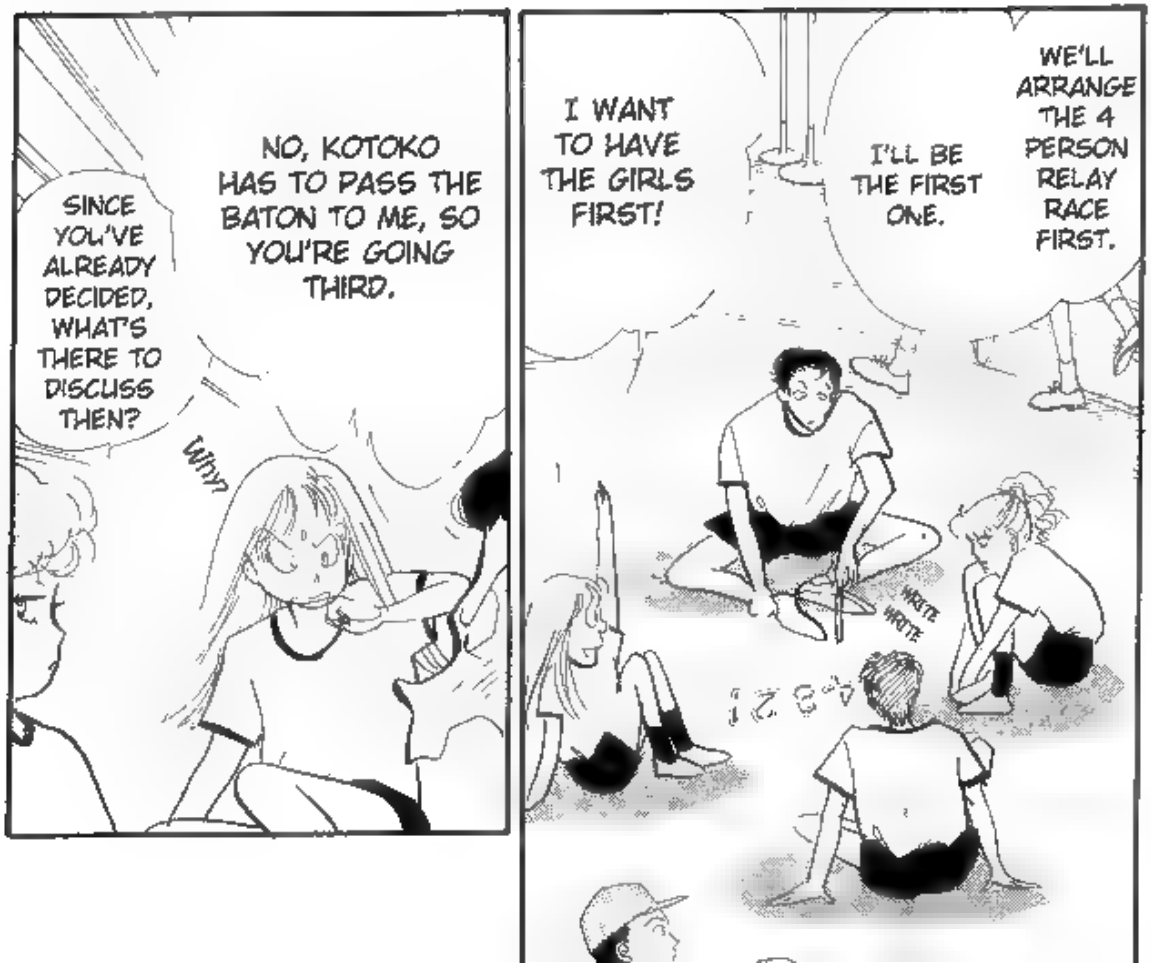
SPORTS DAY
MENS ROOM
THIS IS THE ONLY DAY IN THE YEAR FOR US IN CLASS F TO HAVE THE CHANCE TO GET NO. 1.
SPORTS DAY IS COMING SOON,

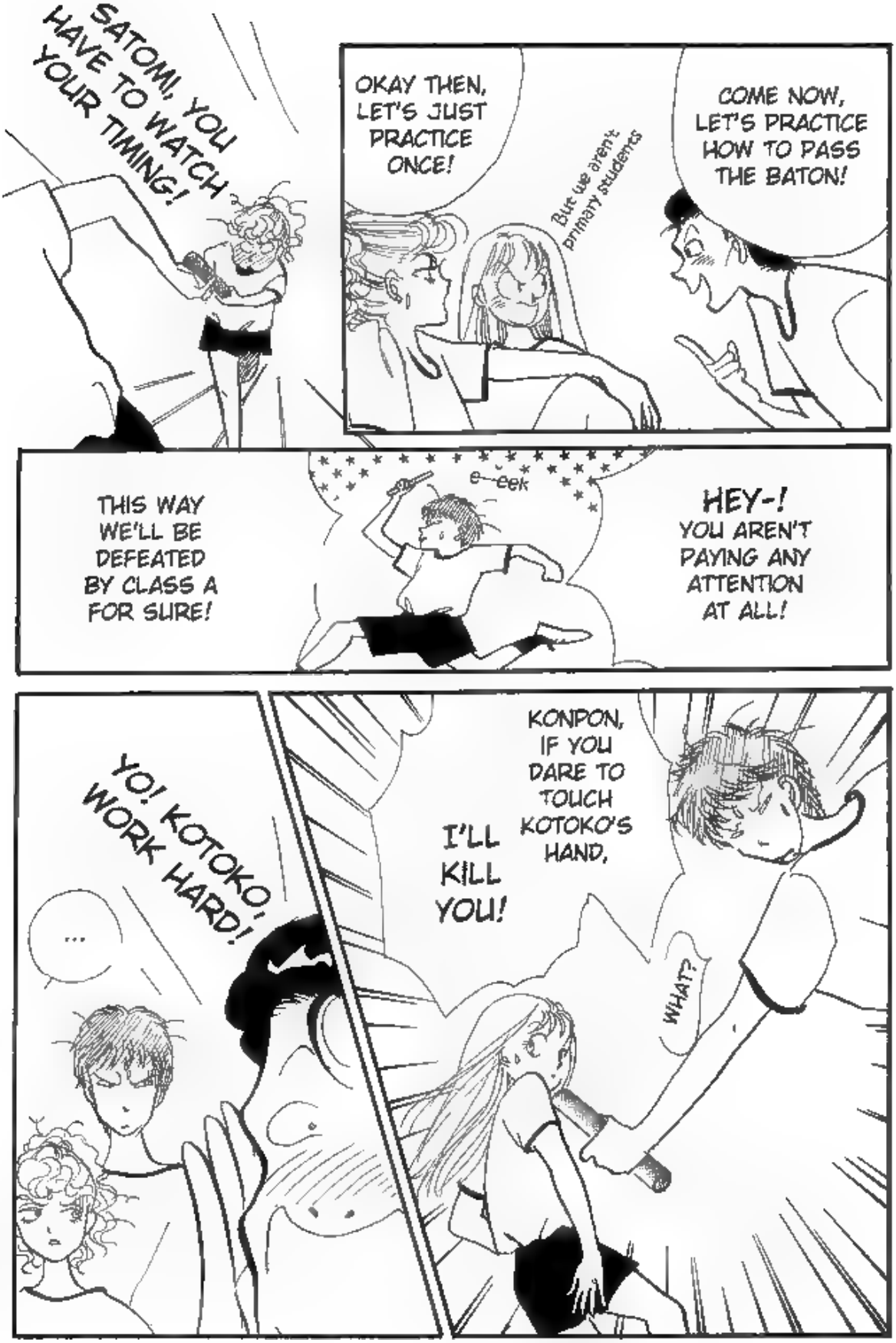
LEAVE EVERYTHING TO ME!
AH! KIN-CHAN'S GOING TO GET ALL VICTORY THIS YEAR TOO!
LET'S DECIDE ON THE CONTESTANTS FOR EACH CATEGORY.
RIGHT, IT'S THIS SEASON AGAIN.
Kotoko wants to take part in which?
BORROWING CONTEST
Me—!
BARRIER CHALLENGE
Me—!
MEN'S AND WOMEN'S MIXED RELAY
Me—!
MEN'S 100M
Me—!
HA
IT LOOKS LIKE THERE'S NO OTHER WAY, I'LL CONSIDER IT.
NO MATTER WHAT, YOU CAN ONLY CHOOSE TWO OF THEM.
YOU GUYS ARE SO CALCULATIVE!
KIN-CHAN, NORMALLY, ONE PERSON IS LIMITED TO TWO CONTESTS.
IF IT WASN'T FOR ME, IT WOULDBE HARD FORCLASS F TO GET THE CHAMPIONSHIP!

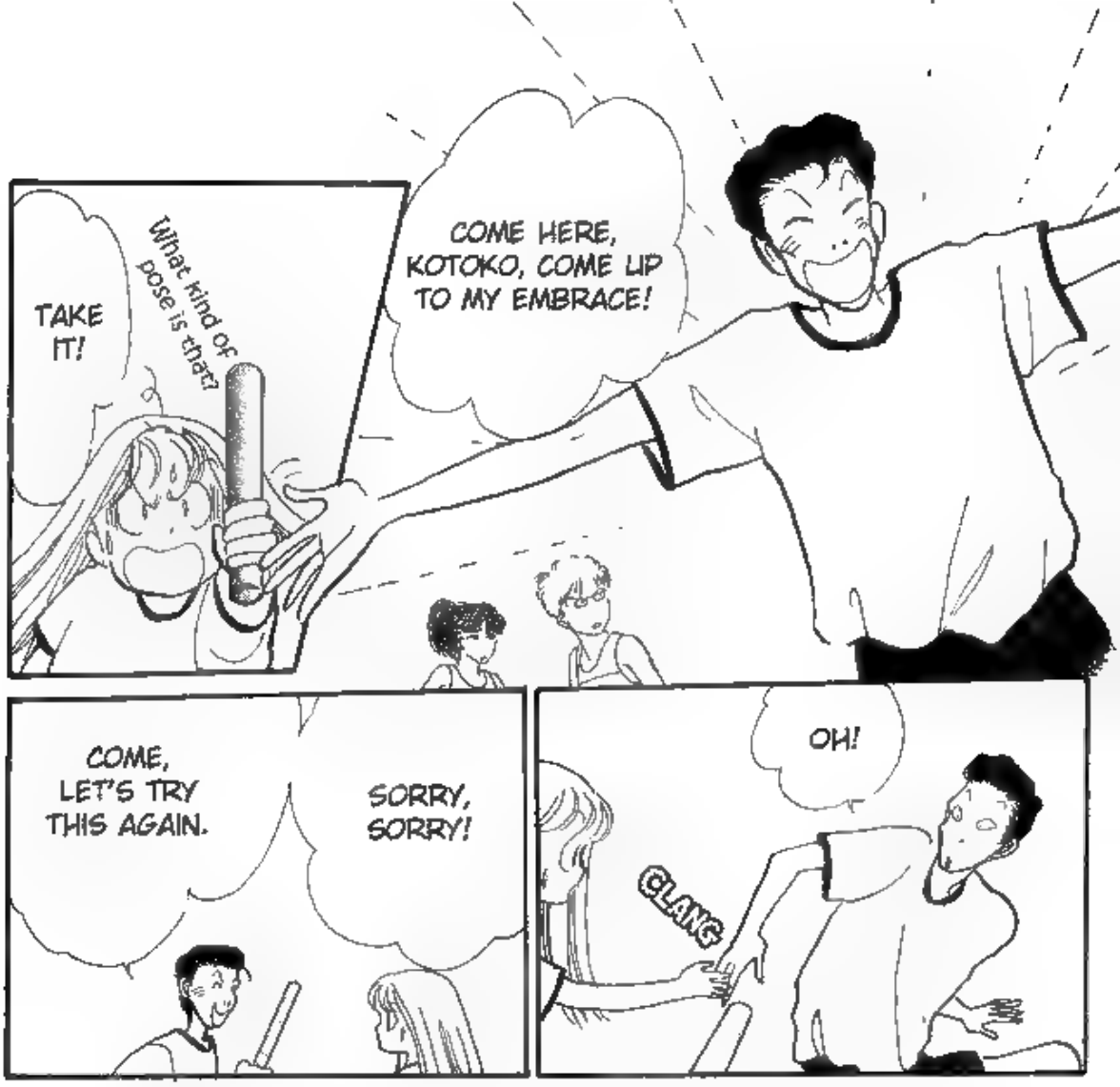
3-A
BARRIER CONTEST-
MEN'S WILL BE HINOBU, WOMEN'S WILL BE TAKAYA.
THE WHOLE CLASS WILL TAKE PART IN THE TUG OF WAR.
RUN RUN RUN
I HAVE TO GO OUTSIDE.
WAIT FOR ME,
OH, THEY'RE STILL HAVING THE MEETING.
IRIE TOOK PART IN..
THE CLASS MEETING WILL END HERE.
WHAT?
SUCH A GENIUS. .
KUKUKU
MEN'S AND WOMEN'S RELAY,
100M...

OH, THE SPORTS DAY,
WHICH ONE WILL KOTOKO TAKE PART IN?
I WANT TO TAKE PART IN THE MEN'S AND WOMEN'S RELAY AND BORROWING CONTEST.
I was forced by Kin-chan to take part in the relay.
NOW, IF YOU TWO WERE IN THE SAME CLASS, THEN YOU'D BE ABLE TO TAKE PART IN THE THREE-LEGGED CONTEST!
Not pleased.
Eh?
Isn't that the same?
100M AND RELAY.
WHAT ABOUT BROTHER?
HUBBY, LET'S MAKE A BANNER FOR THEM!
CAN YOU NOT DO THAT?
You're right.
IN ANY CASE, THE WHOLE FAMILY WILL GO AND CHEER YOU GUYS ON.
WOW, HOW MUCH I'M LOOKING FORWARD TO IT!
I'LL ONLY CHEER ON BROTHER.

EVERYONE. LET'S START PRACTICING!
COULD IT BE YOU REALLY WANT TO LOSE TO CLASS A IN THE RELAY?
I HAVE SOMETHING TO DO, SO I CAN'T GO.
Kotoko— Satomi— Kompon— Come and practice!
NO ONE WOULD REALLY WANT TO PRACTICE FOR SUCH A THING.
ISN'T KIN-CHAN A BIT TOO EXCITED?


SINCE YOU'VE ALREADY DECIDED, WHAT'S THERE TO DISCUSS THEN?
NO, KOTOKO HAS TO PASS THE BATON TO ME, SO YOU'RE GOING THIRD.
Why?
I WANT TO HAVE THE GIRLS FIRST!
I'LL BE THE FIRST ONE.
WE'LL ARRANGE THE 4 PERSON RELAY RACE FIRST.
WRITE WRITE


SATOMI, YOU HAVE TO WATCH YOUR TIMING!
OKAY THEN, LET'S JUST PRACTICE ONCE!
But we aren't primary students
COME NOW, LET'S PRACTICE HOW TO PASS THE BATON!
THIS WAY WE'LL BE DEFEATED BY CLASS A FOR SURE!
e-eek
HEY-! YOU AREN'T PAYING ANY ATTENTION AT ALL!
YO! KOTOKO, WORK HARD!
...
KONPON, IF YOU DARE TO TOUCH KOTOKO'S HAND,
I'LL KILL YOU!
WHAT?



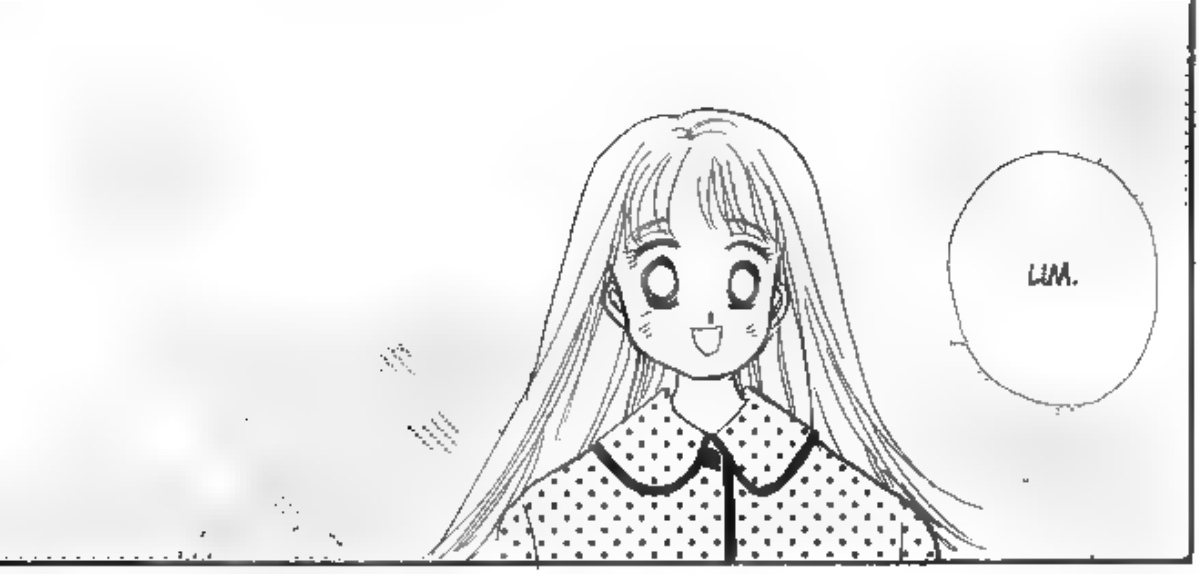
After 30 minutes...

KOTOKO, DO YOU UNDERSTAND WHAT I'VE BEEN TELLING YOU?
I'm a person who demands perfection.
I'M BEAT,
I'M EVEN SWEATING.
HI-HA-
DAMN, KIN-CHAN DROPS THE BATON PURPOSELY FOR A FEW TIMES, I THINK WE SHOULD JUST GO BACK.
Pant pant
Oh

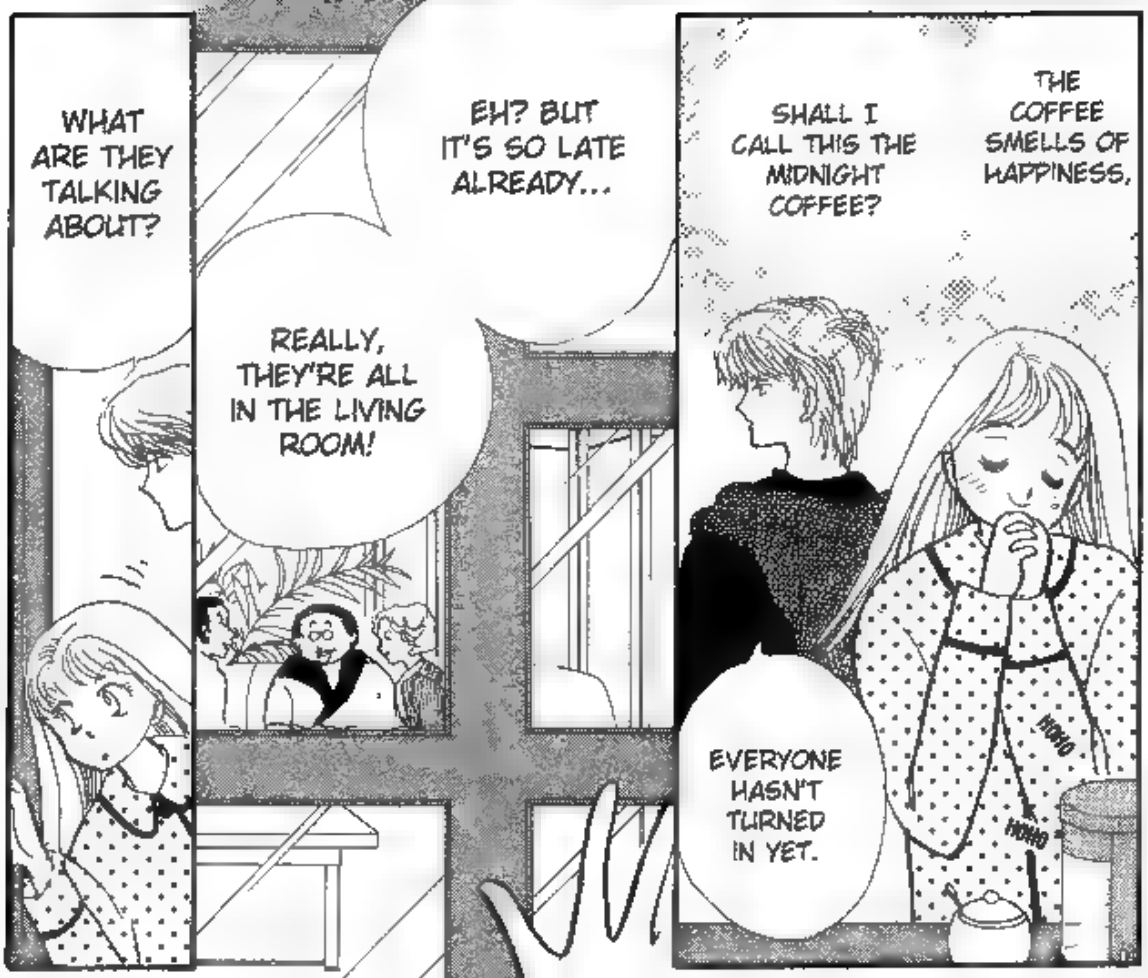
ARE YOU HERE TO SPY ON OUR FATAL TECHNIQUES?
HMPH,- WHY HAVE YOU COME? SPY!
FROM MY POINT OF VIEW, YOU GUYS SEEM TO STAY ALIVE ONLY FOR THE SPORTS DAY.
WHAT DID YOU SAY?
GRRR...
3RD YEAR STUDENTS SHOULD FOCUS ON THE EXAM INSTEAD.
HOW CAN THERE BE SUCH A THING, NO ONE WANTS TO COMPETE AGAINST CLASS F!
That Kotoko
YES, AT LEAST I SHOULD SHOW HIM HOW FAST I CAN RUN.
JUST YOU WAIT AND SEE!
HOLDS FIST
NO MATTER WHAT, WE MUSTN'T BE DEFEATED BY CLASS A!
3
UM

IF I CAN BE IN THE SAME UNIVERSITY AS THE PERSON NEXT DOOR.
THAT'D BE REALLY GREAT.
IT'S ALSO TIME FOR ME TO MAKE A DECISION
IN FACT I SHOULD ALSO START PLANNING FOR MY FUTURE STUDIES
HU
H
WAH!
3 HOURS HAVE PAST ALREADY!
WHAT DID I DO IN A BLINK?
AH, I JUST FLIPPED MY BOOK OPEN...
Could it be I have had dreams?

OPEN
LOOKS LIKE MY FUTURE IS REALLY PITCH DARK.
I'LL GO AND HAVE SOME COFFEE
WHAT A SHAME, I FELL ASLEEP SUDDENLY.
BLUSH
UR---G
YOUR FACE HAS THE CLOTHES' WRINKLES MARK.
I WANT TO MAKE COFFEE, DO YOU WANT SOME?
...HAVE YOU BEEN SLEEPING?
I WAS READING A BOOK...
SURPRISE
I WASN'T, I WAS STUDYING!
YOU... ARE YOU STUDYING?
CONFUSED


UM.

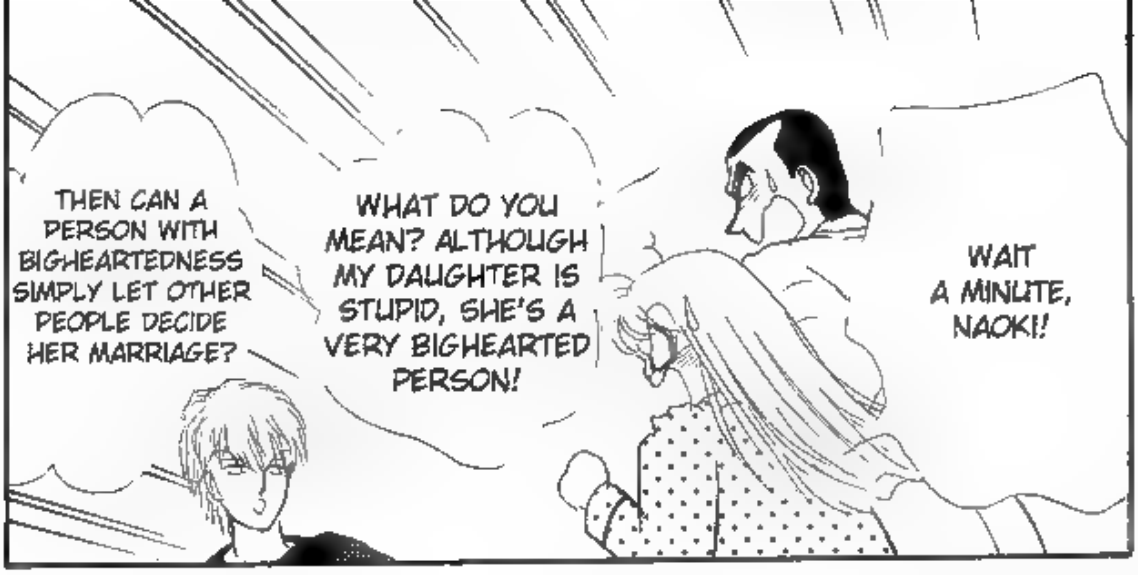
BREWING
BREWING
BREWING


WHAT ARE THEY TALKING ABOUT?
EH? BUT IT'S SO LATE ALREADY...
REALLY, THEY'RE ALL IN THE LIVING ROOM!
SHALL I CALL THIS THE MIDNIGHT COFFEE?
THE COFFEE SMELLS OF HAPPINESS.
EVERYONE HASN'T TURNED IN YET.
HMM
HMM

THIS ROOM WILL BE BROTHER AND KOTOKO'S BEDROOM.
THIS WILL BE THEIR BABY ROOM.
HOHOHO, THEN, THIS SHALL BE THE KARAOKE ROOM!
3F
THEN, I SHALL FORMALLY INFORM THE CONSTRUCTION COMPANY TO STOP BUILDING THAT HOUSE OF MINE.
UM, THEN WE SHALL HAVE IT THERE.
IT'LL BE BETTER TO MOVE IT TO THE BASEMENT.
NO, IT'LL DISTURB THE BABY,
BOTH OF THEM WILL GRADUATE IN 2 YEARS TIME,
BY THAT TIME WE'LL BE ABLE TO CARRY OUT OUR PLANS.
WHAT PLAN IS THAT?

HA
AH, YOU TWO HAVEN'T GONE TO BED YET?
PAPA, WHAT WERE YOU TALKING ABOUT JUST NOW?
WAH, NO... NOTHING.
WHAT IS THIS PLAN ABOUT? WHICH ONE IS "BROTHER AND KOTOKO'S BEDROOM"?
Ah!
NAOKI, YOU CALM DOWN A BIT!

YOU ALL BETTER EXPLAIN THIS CLEARLY!
Disappointed
WE JUST WANT THE THREE GENERATIONS TO STAY TOGETHER.
IF WE TOLD YOU, YOU TWO WILL CERTAINLY OPPOSE THIS,
IF NOT, SHOULDN'T I HAVE THE RIGHT TO CHOOSE?
YOU'RE SAYING, YOU WANT US TO GET MARRIED?
CAN YOU JUST DECIDE THE CHILDREN'S FUTURE?
UPSET
ANGRY
That's good
Hiro
BUT ACCORDING TO THIS PLOT, IT'S SO OBVIOUS THAT YOU ARRANGED KOTOKO AND I SHARE THE SAME ROOM!
IT'LL BE EASIER TO PLAN IF YOU TWO STAY IN ONE ROOM..


WAIT A MINUTE, NAOKI!
WHAT DO YOU MEAN? ALTHOUGH MY DAUGHTER IS STUPID, SHE'S A VERY BIGHEARTED PERSON!
THEN CAN A PERSON WITH BIGHEARTEDNESS SIMPLY LET OTHER PEOPLE DECIDE HER MARRIAGE?

GOOD THEN.
EVEN IF I MAY LIKE YOU IN THE FUTURE, I WON'T FOLLOW THEIR ORDERS IN DOING THINGS.

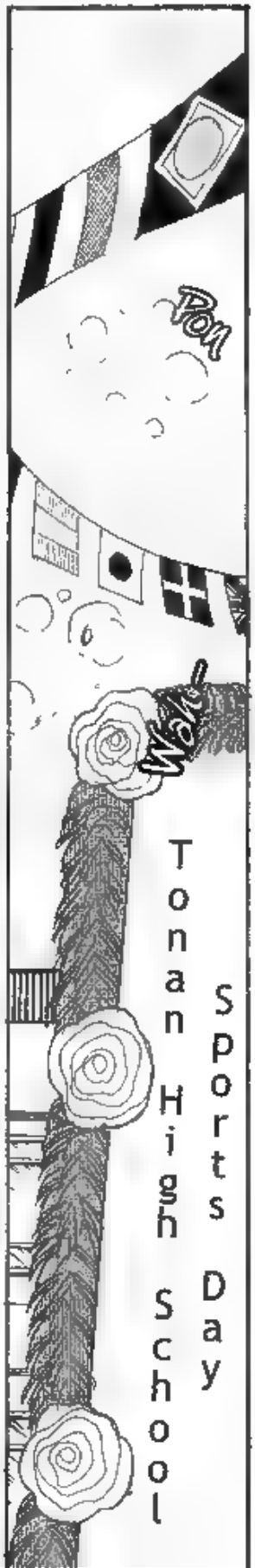
NO ...
DISAPPOINTED
REST ASSURED, NO MATTER WHAT I WON'T BE MARRYING YOU!

POUR
POUR
POUR

UTTERLY DISAPPOINTED

EH? LIKE ME...
AT ANY RATE, THIS MEANINGLESS PLAN SHALL STOP NOW!
GOOD NIGHT!
A person with low willpower
RIIIIP

IT LOOKS LIKE CLASS F OF EVERY GRADE ARE THE SAME.



Waiting for this very day
Attack!!
IT MAKES PEOPLE FEEL EVEN MORE DEPRESSED AFTER LOOKING AT THESE SLOGANS.
SOMETHING'S MISSING THESE DAYS...
THE BANNER OF CLASS A IS PRETTY NORMAL TOO, CLEAR AND STRAIGHT FORWARD.
3-A
Work Hard
3-B
COMPARED TO OTHER CLASSES,
HEY—! KOTOKO—!
3-F Ikezawa
BUT THE PERSON INVOLVED KEPT IGNORING THIS.
ALL STUDENTS IN THE SCHOOL AND THE FAMILY HAVE ALREADY ACKNOWLEDGED THE RELATIONSHIP,
URG
AUNTIE MADE IT HERSELF.
HOWEVER, THE IRIE FAMILY'S BANNER IS VERY EXAGGERATED.
Brother and Kotoko
Work hard!
Kotoko-chan

CAN IRIE RUN VERY FAST?
SO, BOTH OF THEM TOOK PART IN THIS CATEGORY.
FOR KOTOKO'S SAKE, I WANT TO GET NO. 1,
AND I'LL DEFINITELY NOT LOSE TO IRIE.
THE MEN'S 100M IS GOING TO START SOON.
3-F
Ikezawa
BUT KIN-CHAN IS ALWAYS FIRST IN RUNNING.
Before that
Next
3-F
DIDN'T HE GET FIRST PLACE IN THE TENNIS TOURNAMENT?
BANG!
THIS...
THU-THUMP..
THU-THUMP..
DO YOU WANT TO CHEER ON CLASS F, OR YOUR HUBBY?
IT'S GOING TO START.
BLUSH...
Ready... Get set...

WA—
WA—
3-R
3-A
IRIE IS IN SECOND PLACE.
AH, KIN-CHAN IS FASTER, AS USUAL!

NEXT IS THE BORROWING CONTEST; EXCEPT FOR THE CONTESTANTS, THE REST MAY PROCEED TO HAVE THEIR LUNCH.

BECAUSE THE FACT THAT IRIE WOULD LOSE,
3-F
HAS NEVER HAPPENED BEFORE.

BUT, I STILL DON'T QUITE BELIEVE IT,
3-F

Kotoko, Work hard! You must get number 1, We'll have lunch together then!
SURE.
THE BORROWING CONTEST IS BEING ARRANGED IN THE AFTERNOON STAGE.
I'm so hungry
THE 12TH CONTEST IS THE GIRL'S BORROWING CONTEST.
3-F Aihara
AH, I'M A BIT WORRIED.
WILL WE BE ASKED TO BORROW SOME STRANGE STUFF?
WHAT IF IT'S "THE GUY YOU LIKE", WHAT SHOULD WE DO THEN?
Hahaha, think it won't be so old-fashioned—
NEXT.
UM, SHOULD BE SOME VERY EASY STUFF
READY!
3-F
KOTOKO!
KYA—
BANG

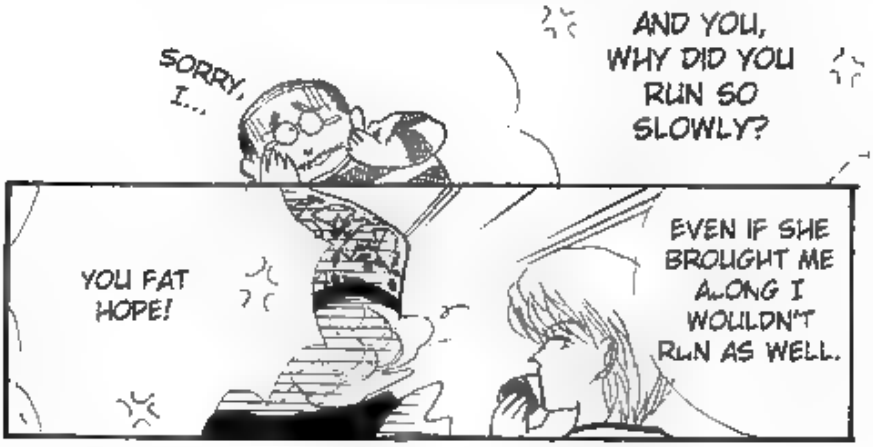
DASH----
1-E
1-
3-F
Aihara
3-E
UM..
IT'S OF NO USE TO RUN IN FIRST PLACE NOW!
BROTHER, LOOK, KOTOKO IS IN THE FIRST PLACE!
SHE SURE RUNS FAST IF SHE WANTS TO ESCAPE.
Guy you like
SHOCKED
3-E

WHAT SHOULD I DO UNDER SUCH AN OCCASION?
WHAT THE HECK? REALLY, ASKING SUCH A QUESTION.
3-下
Brother and Kotoko Work hard!
THE GUY I LIKE!
THE GUY I LIKE...
AH...
AH...
WHAT ARE YOU AH ABOUT? SAY IT QUICKLY!
I...
CAMERA? GLASSES?
KOTOKO, WHAT DO YOU WANT TO BORROW?
IRIE!
AH, HERE COMES KOTOKO.

ME?
PLEASE LEND ME UNCLE IRI-CHAN FOR A WHILE!
YES!
Kya— Papa Work hard!
OK, LET'S GO!
6
DISAPPOINTED
WRONG!
I
Kotoko
WHY DID I DO THAT?

WHAT'S THE ISSUE? ANYWAY, IT'S JUST A GAME!
LOSE FACE
IT'S ALL PAPA'S FAULT THAT KOTOKO BECAME THE LAST.
AH, PAPA AND KOTOKO ARE BACK.
IT'S "THE GUY SHE LIKES"!
BUT, DO YOU KNOW WHAT SHE NEEDED TO BORROW?
WHY DIDN'T YOU BRING BROTHER WITH YOU?
EH
SO KOTOKO LIKES ME!
KOTOKO!
I'm so happy!
I'M SORRY, I DIDN'T REALLY WANT TO BORROW UNCLE IRI-CHAN JUST NOW...
Yikes!

AND I EVEN BROUGHT A VIDEO RECORDER ALONG!
IF YOU DID THAT, YOU'D SURELY BE ABLE TO GET THE FIRST PLACE!
AH
IF I'D BEEN PAYING MORE ATTENTION JUST NOW THEN THIS WOULDN'T HAPPEN!


AND YOU, WHY DID YOU RUN SO SLOWLY?
SORRY, I...
YOU FAT HOPE!
EVEN IF SHE BROUGHT ME ALONG I WOULDN'T RUN AS WELL.

IT'S ALL MY FAULT...
OW, I MADE AUNTIE ANGRY.
WE'LL CONTINUE WITH THE AFTERNOON SECTION, EVERYONE PLEASE GET BACK TO THEIR POSITIONS.
2-F
B
A
HEY!

THAT'S NO BIG DEAL.
YOU JUST LOST TO HIM IN THE 100M...
YOU AND KIN-CHAN ARE BOTH IN THE LAST POSITION.
YOU HAVE TO WORK HARD FOR THE RELAY IN THE END,
3-A
EH?
WHO'D SPEND ALL THEIR EFFORT ON THAT?
THAT'S BORING.
3-F Aihara
YOU MEAN, YOU LOST ON PURPOSE?
IN ANY CASE, YOU'RE HUMAN, SOMETIMES YOU MAY...
DON'T COMPARE ME WITH THE REST OF YOU.
BUT, I'M FEELING A BIT WEIRD ABOUT THIS,
3-A Irie
3-F Aihara
IT'S THE FIRST TIME I'VE SEEN YOU LOSE!

DON'T BE OVER-CONFIDENT TO THIS EXTENT!
THE TRUTH IS, KIN-CHAN IS A FASTER RUNNER THAN YOU ARE,
IT LOOKS LIKE A USELESS DOG BARKING!*
SHOCK

* useless dog barking, to not admit to losing, and still criticize the situation to appear to not care about the loss. (ed.)

No. 24
Men's and Women's Mixed Relay
Assemble in the field
I'VE CAUSED BIG TROUBLE!
SATOMI, YOU'RE THE FIRST PERSON, YOU MUST WORK HARD AND RUN FAST!
What are you suddenly...
HOWEVER, CLASS F WON'T BE ABLE TO GET THE PERFECT VICTORY.
AH!
3-F
I CAN LET YOU SEE MY TRUE ABILITY,

"OK, JUST COUNT ON ME!"
YOU SHOULD AT LEAST SAY...
DON'T BE SUCH A COWARD,
YES, YES.
DON'T ACT LIKE THAT; I'M AFRAID OF STRESS.
KONPON, YOU MUST BE THE FIRST TO PASS THE BATON TO ME!
COUNT ON ME, WORK HARD!
SHE LOOKS TERRIFYING! KIN-CHAN, YOU MUST GET FIRST PLACE NO MATTER WHAT.
FIGHTING SPIRIT
WHAT HAPPENED TO KOTOKO?
WO
WO
THE 500M RELAY FOR THE 3RD YEARS IS STARTING!
GET SET!
READY-
WO
WO
1-B
3-C

BA——NG
Wo
Wo
Wo
Wo
1-A
1-B
OH---
SHE'S NO. 1!
WORK HARD, SATOMI!
COME ON!
3-F
CLASS F IS TERRIFIC!
Wo---
Wow, wow!
Wo---
CLASS F'S 3RD RUNNER IS ALSO VERY FAST, THE DISTANCE WITH OTHER OPPONENTS IS GETTING FARTHER.
CLASS A STUPID, 3RD PLACE!!
COMING NEXT IS CLASS E, CLASS A.
KOTOKO!
3-F
3-F

I WILL HAVE TO PASS THE BATON AFTER THIS TURN!
I'M SORRY BUT CLASS F WILL WIN FOR SURE!
QUICK!
FUFU
THIS TIME WHAT ABILITY DOES IRIE STILL HAVE?
Kotoko
Work hard
THIS IS THE FIRST TIME EVER!
KOTOKO!
IRIE IS LOOKING AT ME,
HE'S GENTLY STRETCHING OUT HIS HAND TO ME...
AH, HE'S WAITING FOR ME...
IRIE!

EH?
I'M OVER HERE!
YOU FOOL!
FINALLY, FEELING SOMETHING!
EH?
AH!
BLUSH
HEY! THE BATON!
9-F
Aihara
MORON!
Knock

I'M FINISHED-----
I... WHY DID I ONLY PAY ATTENTION TO IRIE?
OH NO! THE CONTESTANT FROM CLASS F PASSED THE 3RD BATON TO THE CONTESTANT FROM CLASS A!
Koroko, you jerk!
THAT'S TOO CARELESS FOR THE 3RD PERSON!
SUCH A BIG MISTAKE!
CLASS A KEEPS CHARGING AHEAD
NOW CLASS A HAS PASSED CLASS F, AND HAS TAKEN 2ND PLACE
WA-
WA-
3-B

THE CONTESTANT FROM CLASS A IS IRIE,
AND CLASS F IS IKEZAWA!
WAIT WAIT
THERE IS HALF A CIRCLE LEFT NOW.
THE 4TH PERSON HAS TO RUN 200M, THAT'S ONE TIME ROUND THE TRACK.
QUICK! IRIE!
THE DISTANCE IS SHORTENED NOW!

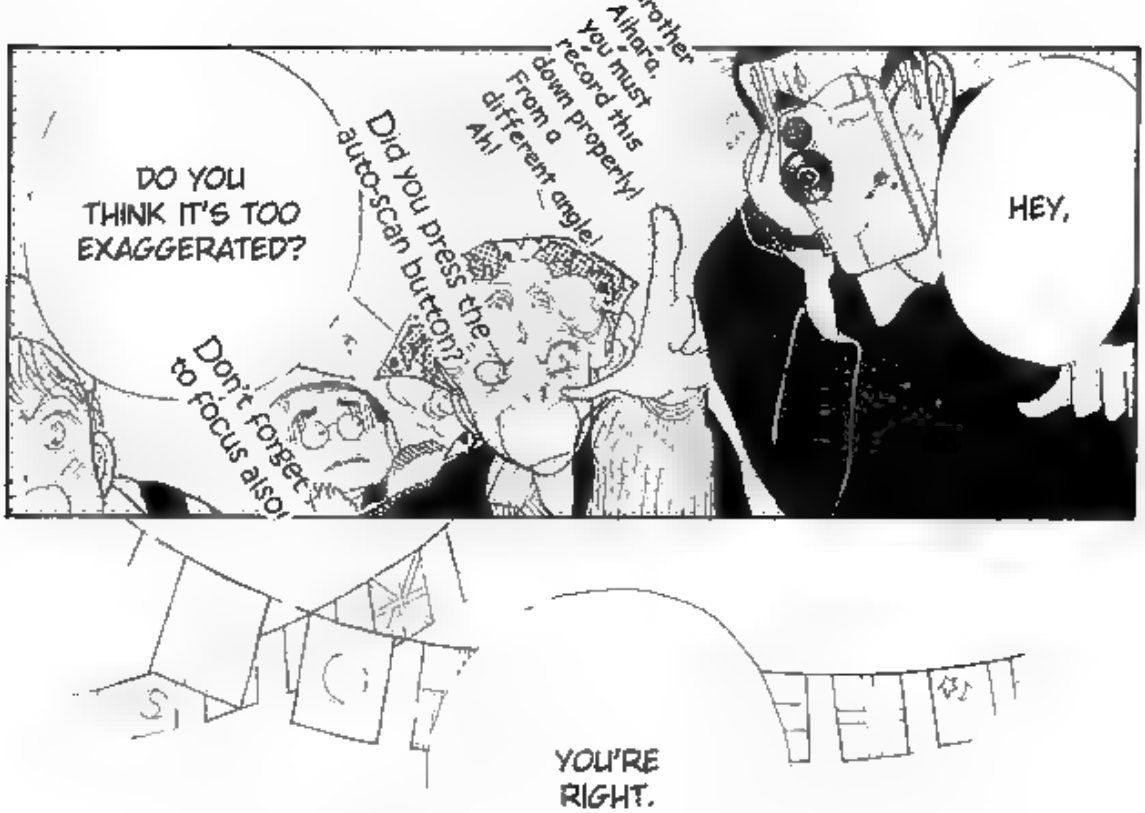
IRIE FROM CLASS A IS NOW IN FIRST PLACE!
Wa
Wa
THEY'RE STILL 20M TO THE FINISHING LINE!
Terrific!
Irie!
He's so fast!
Wow!
DON'T PUSH!
Wa
WHAT?
HE PASSED!

3-A
Wo
Wo
Wo
Wo
CLASS A WILL SOON REACH THE FINISH LINE!
AH, WHAT THE HELL...
DON'T... PUSH!
KYA!
CLASS A HAS REACHED THE FINISH LINE!
3-A
HARD FALL
WAH!

TRIPPED
WAH!
Kyaaaaaa
A GIRL HAS SUDDENLY FALLEN ON THE GROUND AT THE FINISH LINE
AND IRIE FELL DOWN ON HER
Oh no!
KOTOKO!
KOTOKO!
TH S. .

UGH
HEY!
AIHARA!
RASCAL! WHY DID YOU FALL ASLEEP HERE?
WAH!
KOTOKO IS BLEEDING!
IT HURTS
GO AWAY!
KOTOKO, ARE YOU ALRIGHT?
REALLY, YOU ONLY KNOW HOW TO CAUSE TROUBLE!
IT'S THAT IRIE! HE FELL ON TOP OF YOU!
I'M SORRY
3-F

DON'T BARK NOW, USELESS DOG!
YOU THINK YOU WON THE CONTEST, THAT YOU...
WHAT ARE YOU TRYING TO DO?
UM.
Kin-chan, calm down!
DAMN IT!
WHAT?
DID YOU WIN?
UM.
YES.
DID I MAKE A BIG COMMOTION AGAIN?
I knew it!
Whistle
Wow!
IS THIS A FAMOUS SENTENCE?
TO THE INFIRMARY.
IRIE FROM CLASS A IS PIGGYBACKING AIHARA.
Whistle


Brother Aihara, you must record this down properly! From a different angle! Ah!
Did you press the auto-scan button?
Don't forget to focus also!
DO YOU THINK IT'S TOO EXAGGERATED?
HEY,
YOU'RE RIGHT.

End Of Itazura Na Kiss Volume 2 Chapter 2

We hope you enjoyed this scanslation! ♡ We also hope that if you enjoyed it that you will purchase a copy of the original. It is very important to support the manga artists that you like! Also if this ever becomes licensed we would ask you to please stop distribution.

All rights are retained by the original copyright holder for this manga. We do these scanslations for fans, and they are by fans.

If you have paid for this scanslation you have been ripped off! We ask people NOT to purchase scanslations. You can download our scanslations from our IRC channel, and some are hosted on our website. We can be found at http://www.ShoujoMagic.org. Instructions for using IRC can be found there as well.

If you wish to use these scanslations anywhere or use individual images please make sure to include proper credit. Also please contact Siana at anime@centralpets.com or contact her on IRC.

THANK YOU!♡

Siana and the entire ShoujoMagic Staff

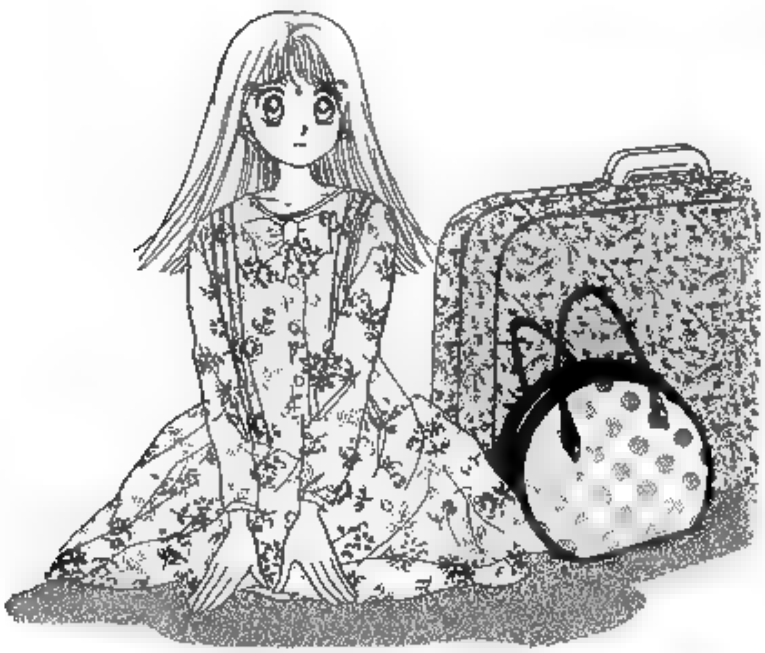
Brought to you by
Shonjo Magic

Itazura na Kiss

Credits

Scanned by Shaniqua Scanning Diva
Translated by Pero2
Edited by dhchun
QC by Minami
#shoujomagic@irc irctoo.net
www shoujomagic org

Shoujo Magic

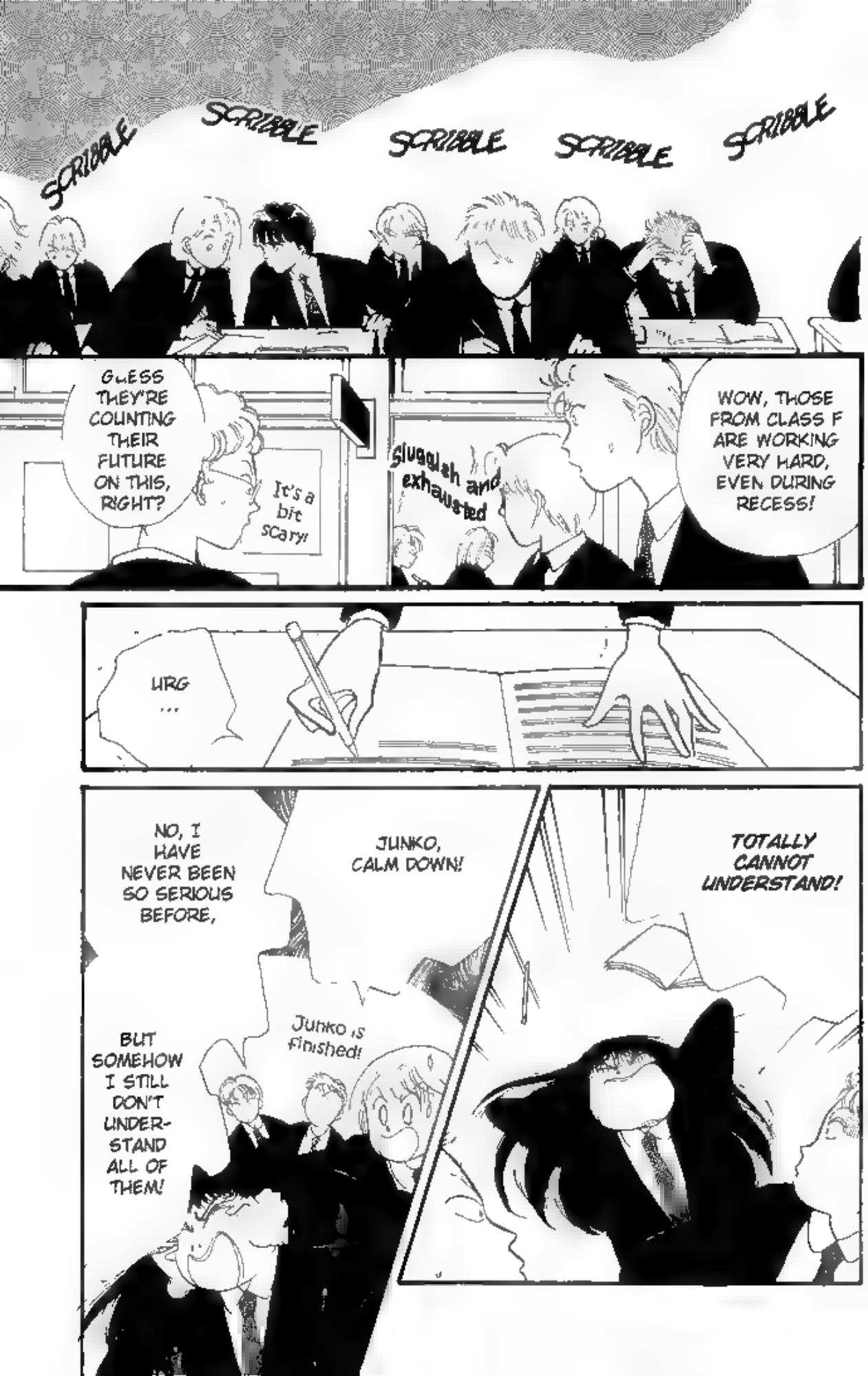


Wa
The couple in hot debate— 3-A's Irie and 3-F's Kotoko,
Irie piggybacks Aihara ...
Wa
This is too surpris-ing,
Wa
HEY!

HOW MANY TIMES DO YOU WANT TO KEEP WATCHING THE VIDEO TAPE?
BUT ..
IT'S JUST SO NICE TO WATCH!
BROTHER AIHARA IS REALLY AN EXPERT IN VIDEO SHOOTING,
THIS FOCUS IS EXCELLENT!
THAT'S NOT TRUE, IT'S BECAUSE SISTER GAVE THE CORRECT GUIDANCE.
YOU HAVE BEEN WATCHING IT EVERYDAY FOR A MONTH, ISN'T IT ENOUGH ALREADY?
NO! NOT ENOUGH!
OH, WHERE'S KOTOKO?
SHE'S HIDING IN HER ROOM!
EH? WHY'S THAT SO?
Kotoko!
The tea is ready, come and drink!

AIYA, KOTOKO, WHAT HAPPENED TO YOU?
WHY DO YOU LOOK SO TIRED?
Well
COMING
WOBBLE
...
WOBBLE
...
WOBBLE
...
K
BUT ...
YEAH, IT WON'T DO IF SHE DOESN'T WORK HARD.
AH, BUT YOU DON'T HAVE TO FORCE YOURSELF TO SUCH AN EXTENT!
Un Un
I'M PREPARING FOR THE YEAR-END EXAM ...
WHAT A DISGRACE, KOTOKO,
YOU'RE SO STUPID. WHO THE HELL ARE YOU IDENTICAL TO?
Really
TO CLASS F, THIS IS A MAJOR PROBLEM IN THEIR WHOLE LIVES.
BECAUSE THIS EXAM IS ENOUGH TO DECIDE WHETHER SHE CAN GO TO THE UNIVERSITY OR NOT.

ACTUALLY, WHY DO YOU HAVE TO PUSH YOURSELF SO HARD? IT'S NOT LIKE YOU MUST ATTEND AN UNIVERSITY.
Urg.
I DON'T WANT TO SACRIFICE MY SLEEP LIKE LAST TIME ANYMORE.
BROTHER, SINCE YOU DON'T NEED TO STUDY, WHY DON'T YOU JUST HELP KOTOKO FOR AWHILE!
I WANT TO TAKE A BATH NOW.
Am I right?
THAT'S TRUE, IT'LL BE FINE IF YOU CAN'T GET INTO ONE. YOU MAY JUST AS WELL LEARN HOW TO BE A BRIDE IN OUR FAMILY!
WILL BE DECIDED IN ANOTHER WEEK ...
Depressed
MY DESTINY.
3-F


SCRIBBLE
SCRIBBLE
SCRIBBLE
SCRIBBLE
SCRIBBLE
GUESS THEY'RE COUNTING THEIR FUTURE ON THIS, RIGHT?
It's a bit scary!
Sluggish and exhausted
WOW, THOSE FROM CLASS F ARE WORKING VERY HARD, EVEN DURING RECESS!
URG ...
NO, I HAVE NEVER BEEN SO SERIOUS BEFORE,
JUNKO, CALM DOWN!
TOTALLY CANNOT UNDERSTAND!
BUT SOMEHOW I STILL DON'T UNDER-STAND ALL OF THEM!
Junko is finished!

Ooh, we're fin-ished!
This will be absolutely impossible!
WHAT'S THE PURPOSE OF ATTENDING THIS SCHOOL IN THE FIRST PLACE ...
MY MUM CRIED ABOUT THIS TOO.
Depressed
YEAH, IT'S IMPOSSIBLE FOR US TO GO TO THE UNIVERSITY.
WE DIDN'T KNOW THAT WE'D BE SO NERVOUS ABOUT IT NOW ...
OOO ...
UM! ..
IF ONE DOESN'T UNDERSTAND, AT LEAST WE'LL BE ABLE TO GET IT IF THREE PEOPLE DISCUSS IT.
AH, THIS IS A PRETTY GOOD IDEA.
HOW ABOUT THIS? WE'LL STUDY TOGETHER AFTER SCHOOL ENDS
IF YOU DON'T LET ME COME WITH YOU, YOU'LL REGRET IT!
YOU KNOW WHO GOT NO. 1 IN CLASS F ...
Hey listen to me
UNTIL WHICH PART?
LET ME THINK ABOUT IT ...
NO, ONLY THE GIRLS WILL BE STUDYING TOGETHER TODAY.
WHAT'S THE MATTER? I WANT TO TAKE PART TOO.
YEAH, HOW CAN WE STUDY IF YOU'RE WITH US?

LET'S GO TO IRIE'S HOUSE!

TRUE, THE LIFE OF THAT GENIUS IS TOO WELL-OFF!

WE WENT THERE ONCE LAST TIME. IT'S TERRIFIC, THAT LUXURIOUS HOUSE!

OH, IT'S KOTOKO'S CLASSMATES.

You came before last time. ♥

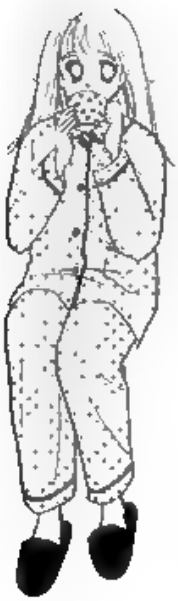
WELCOME WELCOME.

We didn't!

THE TWO BROTHERS DETEST ME VERY MUCH.

IN FACT, IRIE AND I AREN'T GETTING ALONG THAT WELL.

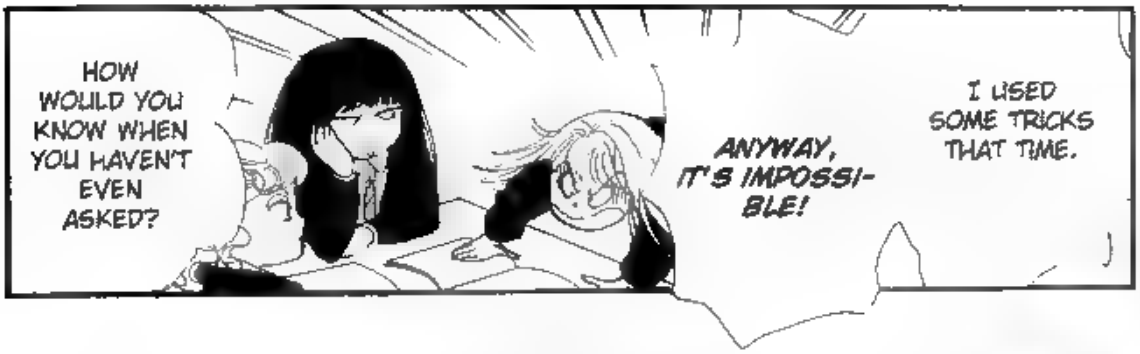
YOU GUYS DIDN'T DO SOME LOVEY-DOVEY STUFF?

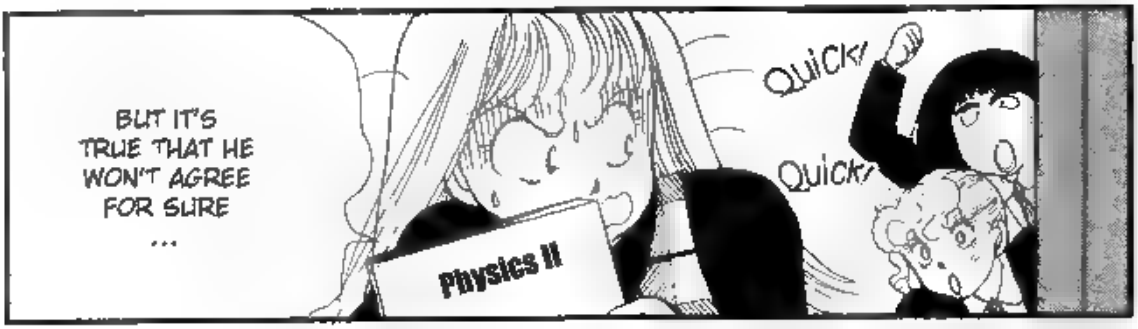


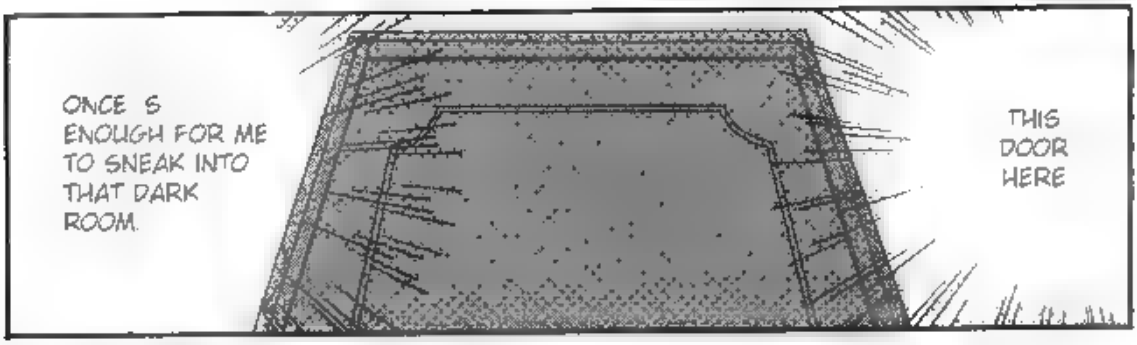
Don't! Yuuki!
THEY'RE ALL UGLY GIRLS!
PLEASE TAKE A SEAT FIRST, WHILE I GO AND MAKE SOME TEA.
IT'S RARE FOR GIRLS TO VISIT OUR HOUSE.
Sorry to trouble you!
THIS IS REALLY SOMETHING, KOTOKO!
APPEARANCE
APPEARANCE
WOW!
APPEARANCE
APPEARANCE
Wow, that genius is just a wall away?
Can you hear anything from here?
NEXT DOOR.
THEN, WHERE'S IRIE'S ROOM?
IT'S THE FAIRY-TALE STYLE THAT AUNTIE LIKES A LOT.

I FEEL LIKE VOMITING WHENEVER I SEE THE WORD "COG".
OKAY, WHAT WE HAVE PROBLEMS WITH ARE MATH AND PHYSICS.
THIS ...
YEAH ...
THEN, THE FIRST QUESTION IN THE QUESTION BANK ...
...
...
...
THAT'S IT, WE'RE FINISHED!
LOOK, EVEN IF THE THREE OF US ARE TOGETHER, WE STILL CAN'T SOLVE THE QUESTION!
Jun... Junko!!
Totally don't know how to do it!

YOU DON'T CARE ABOUT OUR FRIEND-SHIP ANYMORE !?
Oh? I've forgotten about that!
YOU WERE RANKED THE 100TH DURING THE MID-YEAR EXAM. YOUR AVERAGE CAN STI... BE RAISED A LITTLE.
KOTOKO, YOU'RE BETTER THAN US.
Rubbish, that's even more diffi- cult!
IT'S ALRIGHT, WE'LL LOOK AT Q2 FIRST THEN, AND IT MIGHT BE EASIER TO UNDERSTAND
IF IT WAS IRIE, HOW LONG WOULD SUCH A QUES-TION TAKE HIM TO DO?
HEY,
HE ONLY KNOWS HOW TO LAUGH AT ME EVERY TIME.
NO, HE WON'T!
BUT, THE TIME WHEN YOU GOT THE 100TH ...
WHY ARE YOU THE ONLY ONE WHO BENEFITS FROM THIS?
YOU... WHAT ARE YOU GUYS THINKING ABOUT?
GASP
Could it be that?
IF YOU GO, IRIE WILL SURE TO BE WILLING TO TEACH.
LET ME THINK. I GUESS HE CAN SOLVE IT IN 2-3 SECONDS.
...


HOW WOULD YOU KNOW WHEN YOU HAVEN'T EVEN ASKED?
ANYWAY, IT'S IMPOSSI-BLE!
I USED SOME TRICKS THAT TIME.


BUT IT'S TRUE THAT HE WON'T AGREE FOR SURE ...
Physics II
Quick!
Quick!


ONCE IS ENOUGH FOR ME TO SNEAK INTO THAT DARK ROOM.
THIS DOOR HERE

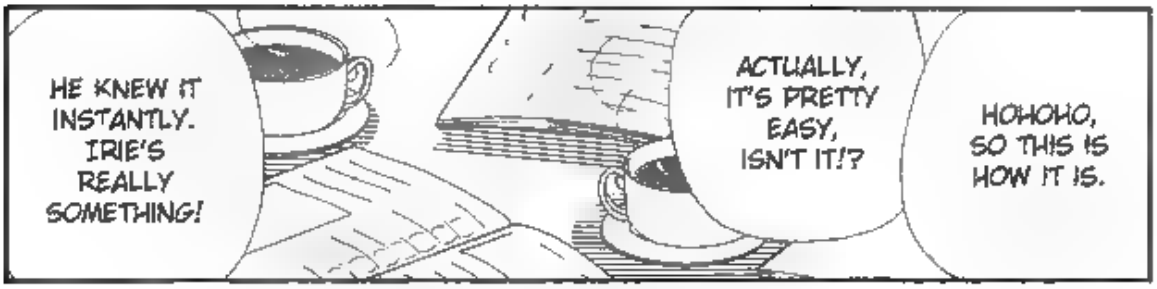
WHO'S THERE?
IRIE IS INSIDE.
IT'S ME, KOTOKO ...

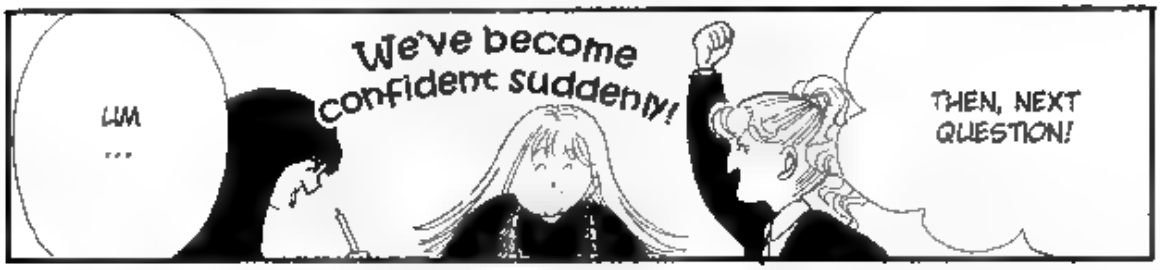
KNOCK
KNOCK
O... OKAY!
Kotoko!

WHAT DO YOU WANT?
I'M NOT FREE.
YOU... ARE YOU FREE NOW?
IT'S TRULY A WASTE OF TIME TO TEACH A PERSON LIKE YOU!
DON'T BE LIKE THIS, JUST ONE QUESTION WILL DO.
RIGHT KEEP ON SAYING THAT, KOTOKO!
IT'S REALLY HIM!
HOW CAN IT BE A WASTE OF TIME?
I DON'T WANT TO!
CAN YOU GUIDE ME?
Okay!
I NEED TO ASK YOU ABOUT ONE QUESTION.
URG, THIS ...
Physics III

THIS QUESTION,
...
OKAY?
OKAY?
BUT YOU ONLY NEED TO SPEND 1-2 SECONDS TO SAVE 3 TEENAGE GIRLS' FUTURES!
Physics III
CAN YOU TELL US HOW TO SOLVE THIS!?
You still want to go to the university in such a condition?
THIS IS REALLY UNBELIEVABLE ...
EH? WE COMPLETELY HAVE NO IDEA ABOUT IT...
Brother, stupidity is contagious too!
THIS ONE... WHAT ON EARTH DID YOU NOT UNDERSTAND?
To think that you only used 1-2 seconds!
WOW! YOU REALLY SOLVED IT IN A BLINK OF AN EYE!
Oh
Physics III
DON'T COME AND DISTURB ME ANYMORE!
I ONLY HAVE TO SOLVE ONE, RIGHT?
THROW

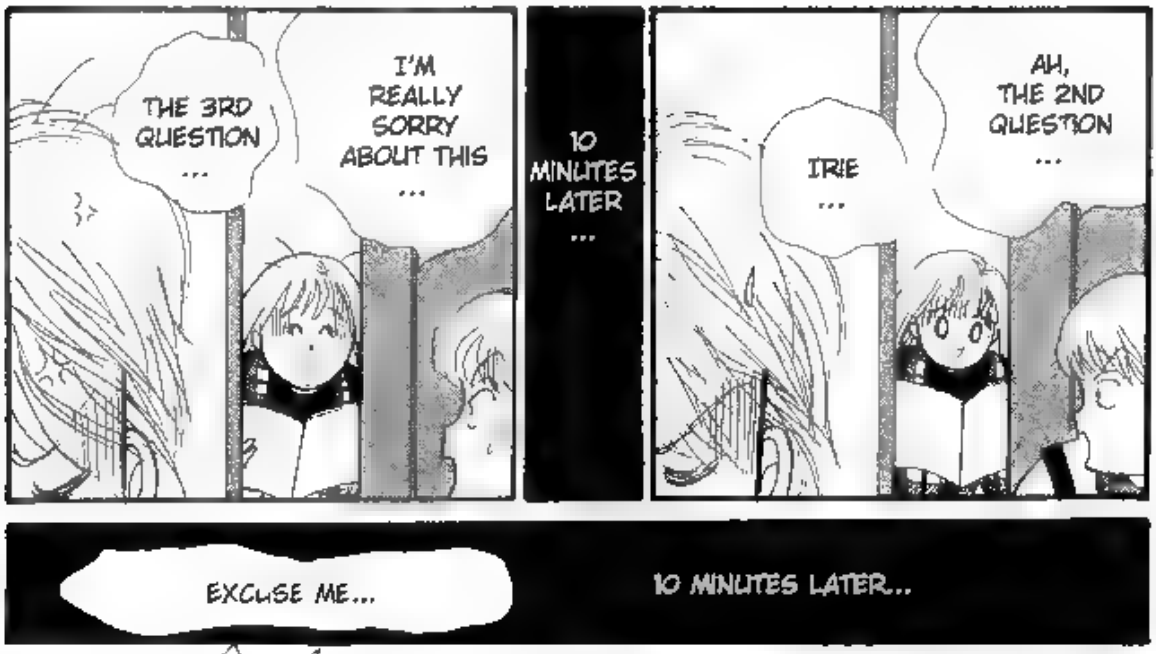
Kya
That's amazing!
He's really a genius!
Superb. I've never seen someone so capable before!
Kya
Kya
THANKS!
CLOSE DOOR


HE KNEW IT INSTANTLY. IRIE'S REALLY SOMETHING!
ACTUALLY, IT'S PRETTY EASY, ISN'T IT!?
HOHOHO, SO THIS IS HOW IT IS.


We've become confident suddenly!
UM ...
THEN, NEXT QUESTION!

.....

still don't know!


THE 3RD QUESTION ...
I'M REALLY SORRY ABOUT THIS ...
10 MINUTES LATER ...
AH, THE 2ND QUESTION ...
IRIE ...
EXCUSE ME...
10 MINUTES LATER...

I'm not your tutor!
ARE YOU DONE YET!?
GIVE THEM ALL TO ME!
Wah! Irie got angry!
COME BACK IN 15 MINUTES!
WAH!
GRAB
Physics

I'M SCARED ...
BUT ...
GO AND KNOCK ON THE DOOR QUICKLY!
HEY, 15 MINUTES ALREADY!
BAM
WAH!
ALL... ALL OF THEM ...
YES ...
DON'T COME NEAR THIS ROOM ANYMORE!
LISTEN,
BAM
BAM
THEY'RE ALL DONE ...
and it took only 15 minutes
OUCH!

HE'S... REALLY... SOMETHING!
What's happening?
ALL THE SOLUTIONS ARE SO COMPREHENSIBLE!
MY GOD!
B-F
BUT WHAT DO WE DO ABOUT THE OTHER SUB-JECTS?
Real-ization
HE SAID THESE QUES-TIONS WOULD BE ON THE EXAM.
THIS TIME AROUND, WE WON'T HAVE PROBLEMS WITH PHYSICS!
Hooray!
Lord Irie is the greatest!
THESE SOLUTIONS ARE PROVIDED BY THE NATION'S NO. 1 GENIUS, NAOKI IRIE.
YES!
Hehehehe
We'll be able to understand this time
We want to look at it too.
YOU KNOW? HE'S WILLING TO TEACH, BECAUSE IT'S US!

Ko-to-ko!!
YIKES!
THINK OF A WAY FOR US !
He's your man anyway!
What does that matter?
IT TOOK US A LOT OF EFFORT TO ASK HIM TO TEACH US.
I CAN'T!
You fool!
IF WE COULD DO THAT, WHY WOULD WE NEED TO GO THROUGH ALL THIS TROUBLE?
A REAL MAN SHOULD ACQUIRE VICTORY WITH HIS OWN ABILITY!
KIN-CHAN, NOW ISN'T THE TIME TO MAKE YOUR SPEECH.
CAN YOU STILL BE COUNTED AS A MAN IN SUCH A WAY?
YOU GUYS EVEN PLAN TO BEG THAT STUCK-UP GUY?

KOTOKO!
PLEASE DON'T SAY THAT KIND OF THING!
KOTOKO!
KOTOKO!
KOTOKO!
OPEN
AH, BRO-THER
WHAT'S SO NOISY IN THE HOUSE?
...
shriek
BANG
BANG
...?
Irie

Oh! You're back?
KOTOKO'S CLASSMATES CAME TO SEE YOU!
THIS ...
I NEED TO GO OUT.
TURN AROUND
YOU CAN'T, BROTHER!
PLEASE GUIDE US IN OUR STUDIES!
IRIE-KUN, WE BEG YOU.

I'm not happy at all!
I'M REALLY HAPPY! THIS IS THE FIRST TIME I SAW SO MANY PEOPLE BEGGING YOU!
BROTHER IS SO POPULAR.
Kotoko, come out!
I'M SORRY, I'M SORRY, I'M SORRY!
I KNEW IT! AS LONG AS YOU'RE HERE, THERE'LL BE NOTHING GOOD GOING ON!
YOU'RE TOO MUCH!
Wow, the couple's quarrelling!
WHOOK
YOU... YOU'RE OUR FUTURE'S... SAVIOR...
EVERYBODY WILL BE GRATEFUL TO YOU FOR THE REST OF THEIR LIVES ...

We're counting on you. Please Irie-kun!

...

I'M HOME!

Excited
YOU SEE... BROTHER IS IN THE LIVING ROOM ...
Excited
What?
HE'S A TEACHER NOW!

HUBBY, SOMETHING GREAT HAPPENED!
WAH, WHERE DID ALL THESE SHOES COME FROM?
STEP
STEP

WRITE
WRITE
WRITE
WRITE
IT'LL APPEAR IN EITHER QUESTION 1 OR 2.
THIS FORMULA WILL COME OUT FOR SURE.
NEXT, PAGE 74,
WRITE
WRITE
WRITE
WRITE
WRITE
AX+B AND (2X²+PX+Q)²
THE FORMULA TO THIS SOLUTION IS ...
LUM, IT'S ALSO FUN TO SEE BROTHER BEING MANIPULATED BY KOTOKO.
THERE'RE SOME CHANGES WITH BROTHER EVER SINCE HE MET KOTOKO.
WAI
WAI
WAI
THESE KINDS OF QUESTIONS WITH GRAPHS SHOULD APPEAR IN EITHER QUESTION 1 OR 2.
NEXT, PAGE 78,
FLIP
FLIP
FLIP
FLIP
RIGHT ?
THAT'S SUR-PRISING.

DON'T MENTION IT.
Thank you!
We're really grateful about this!
THAT'S GOOD THEN!
With this, the future of Class F students has become brighter!
COME AGAIN NEXT TIME!
HOWEVER, OUR HEADS SEEM VERY CLEAR NOW!
WE'RE REALLY SORRY TO DISTURB YOU UNTIL SO LATE,
Irie-kun! Goodbye!
Goodbye!
Thank you!
YOU ...
HAVE ACHING SHOULDERS?
Completely exhausted

IT'S TIRING, ISN'T IT?
I'M REALLY TIRED!
THANK YOU.
...
AFTER THIS, I THINK EVERYBODY SHOULD HAVE NO PROBLEM COPING WITH THEIR EXAMS.
WE DIDN'T THINK THAT YOU'D TELL US ALL THE MAIN POINTS IN THE WHOLE TEXT BOOK.
BUT, EVERYONE SEEMS TO BE VERY HAPPY!
YOU ...
WHAT DO YOU PLAN TO DO BY GOING TO THE UNIVERSITY?
THEN, I...
GOOD NIGHT.
I'M SORRY TO HAVE TROUBLED YOU ALL THIS TIME.

SINCE YOU DON'T LIKE TO STUDY, AND YOU AREN'T AFTER ANYTHING, THEN WHY MAKE YOURSELF SUFFER?
OF COURSE IT'S ABOUT STUDYING, MAKING SOME FRIENDS ...
DO... DO WHAT?
EH?
WHY EVERYONE WANTS TO GO TO THE UNIVERSITY SO MUCH?
I REALLY CAN'T UNDERSTAND,
ALTHOUGH THAT'S THE CASE ...
ACTUALLY, I DON'T WANT TO GO TO ONE.
ME?
ARE YOU SAYING THAT UNIVERSITY ONLY EXISTS FOR PEOPLE LIKE YOU?
Eh?

WHY DON'T YOU WANT TO GO TO THE UNIVERSITY?
I DON'T NEED SOMEONE TO TEACH ME, IF IT'S STUDYING I CAN DO IT MYSELF.
BUT, IT'S NOT ONLY THAT.
YOU NEED TO GET THE QUALIFICATIONS FOR WHAT YOU WANT TO DO IN THE FUTURE. MOREOVER, THERE'RE ALSO A LOT OF EXTRACURRICULAR ACTIVITIES...
Ugh!
THEN, WHAT ABOUT YOU? WHAT ARE YOUR REASONS?
THIS... OF COURSE,
I NEED TO HELP OUT IN DAD'S SHOP FIRST ...
BESIDES, I STILL HAVE TO LEARN HOW TO COOK IN THE END.
BUT YOU'RE DIFFERENT. YOUR GOOD BRAIN CANNOT BE LEFT ONLY TO YOURSELF.
YOU MUST PLAY A ROLE IN CONTRIBUTING TO JAPAN'S DEVELOPMENT.

Eh? Is that so?
YOU'RE REALLY ...
VERY POWER-FUL IN SOME WAYS.
I THOUGHT ABOUT IT LAST TIME.
It's decided!
I SEEM TO BE EXAGGERATING ABOUT THIS IN ANY CASE, FOR THE SAKE OF YOUR OWN FUTURE, YOU'LL NEED TO TAKE SOME TIME TO SEARCH FOR IT
GENIUSES HAVE THEIR OWN TROUBLES TOO?
I NEED TO SLEEP NOW.
So tired
AH, GOOD NIGHT.
GETS UP
IS THAT SOME WAY OF PRAISING ME?
I REALLY ENVY YOU A LOT.
I WANT TO EXPERIENCE THAT KIND OF FEELING SOMETIMES TOO.
WHY DO YOU WANT TO WORK SO HARD?
SINCE THERE ISN'T MUCH TO HARVEST EVEN AFTER YOU'VE BEEN WORKING SO HARD.

Year-end Exam
(Last Day)
Subject 1 Modern Japanese 9:00~
Subject 2 Physics 10:00~
YOU'VE 5 MINUTES LEFT.
MAKE SURE WHETHER YOU'VE WRITTEN YOUR NAME OR NOT.
It's the end!-
HOW WAS IT, KOTOKO?
UM, I DID MOST OF THEM.
Me too.
DING DONG
OKAY, PASS THE EXAM PAPER FROM BEHIND.
Subject 2 Phys
Wa

I SEEMED TO BE ABLE TO SEE.
THANK YOU
BITS OF THE NSIDE OF HIS HEART

YES, IRIE GOT IT CORRECT AS WELL, RIGHT?
THE ANSWER FOR QUESTION 10 IN PHYSICS IS 10KG, RIGHT?
10KG?
YOU ALL SEEM LIKE YOU DID QUITE WELL ON THE EXAM.
WOBBLE
KIN-CHAN, HOW ABOUT YOU?
YOU LOOK LIKE YOU HAVEN'T BEEN SLEEPING.
WOBBLE
WOBBLE
CORRECT, THE ANSWER MUST BE CIBOLA!
THEN THE LAST QUESTION IS X, RIGHT?
My answer is 10kg too!
Me too.
Luckily
No, it's 20kg!
I WROTE 7.5 KG
Well---
...
Kya!
Right! Right!
What about question 3?
Such happiness!
THIS WAS THE MOST ENJOY-ABLE EXAM I'VE EVER TAKEN SO FAR!
THIS IS REALLY AMAZING! IRIE GUESSED THEM ALL CORRECTLY!
WHAT'S HAPPEN-ING?
Shriek
Staff Room

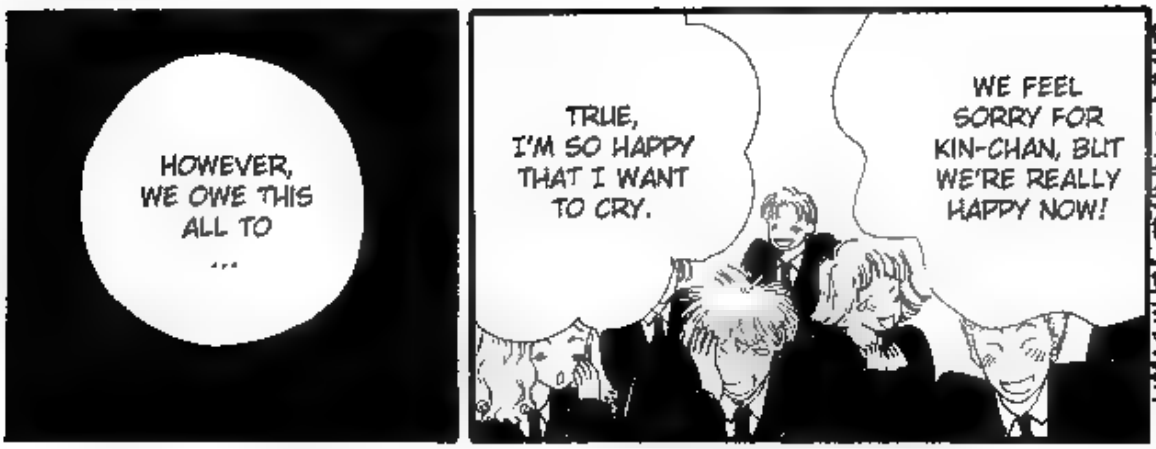
EH?
YOURS, TOO?
CLASS F'S PAPERS, RIGHT?
HOW CAN THIS BE POSSIBLE?
STRANGE ..
Correct
Correct
Correct
Same here.
HOW CAN THEY BE SO HIGH?
CLASS F'S RESULTS THIS TIME ...
SAME HERE.
THAT DOESN'T SEEM TO BE THE CASE.
JUDGING FROM THEIR ANSWERS,
MASS CHEATING?
What on earth happened to Class F?
GULP
YOUR EXAMS THIS TIME ...
PRETTY WELL REFLECTED THAT EVERYONE UNDERSTOOD THE UNCERTAINTY IN THE FUTURE THAT YOU ALL FACED.
THE RESULTS OF THE EXAM THIS TIME.

We did it!
EXCEPT FOR A FEW OF YOU, THE REST CAN REST THEIR MINDS ABOUT IT ALREADY.
TURNS OUT TO BE UNEXPECTEDLY GOOD!

KINNOSUKE IKEZAWA-KUN, COME TO THE SCHOOL COUNSELING ROOM LATER.
Eh?
AH, IKEZAWA!

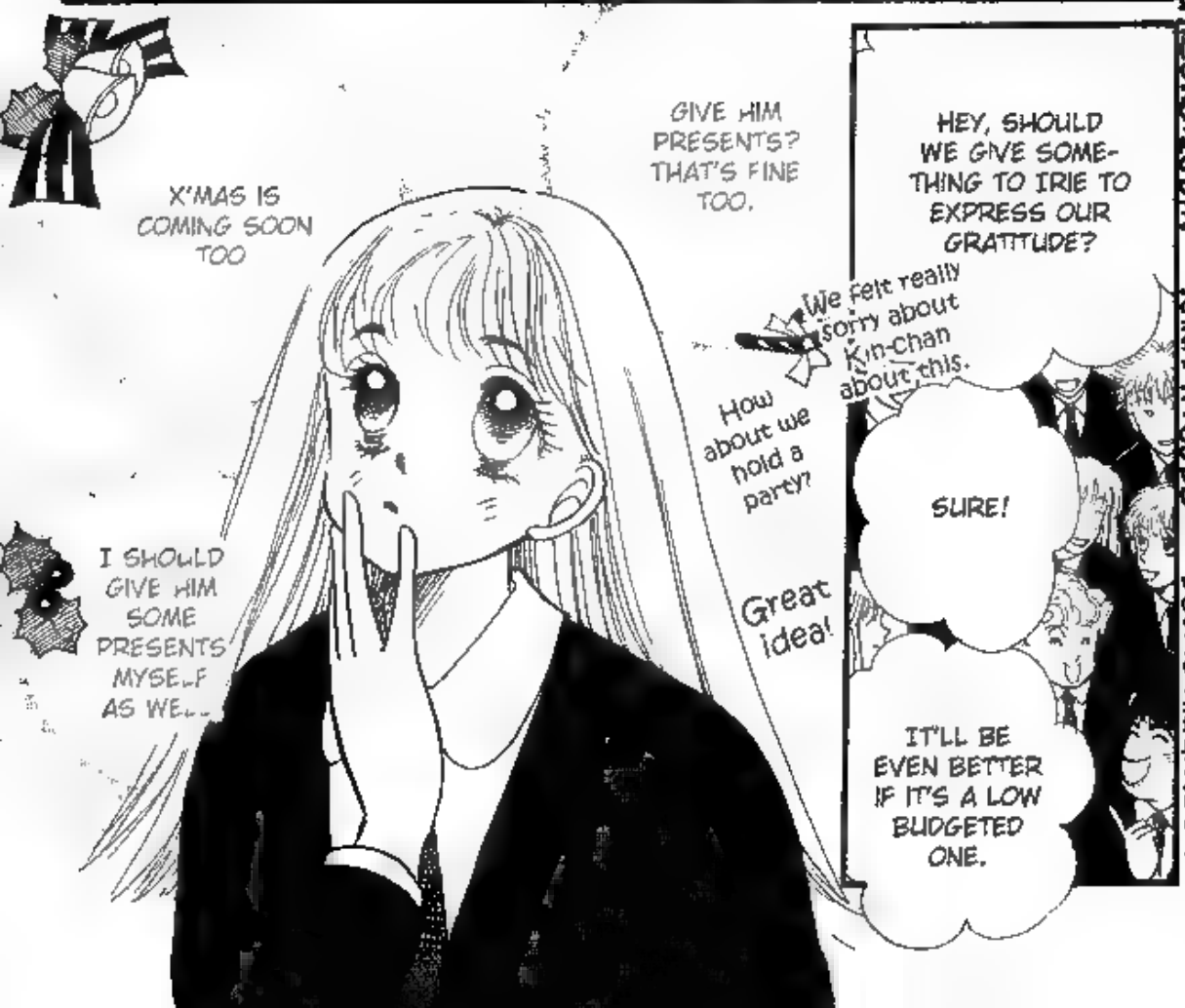
Collapsed
That's our destiny!
Ow! Me too ..
That's why, you shouldn't have been so stubborn if you've known this earlier!
Ahhh
Yiiiii!

suffered blow
ME ...
ME ...
ONLY ME?
HURRY UP!



STAFF : AKIKO ISHIKAWA
MASAKO KATAGAI
SHIZUKO IJUIN
KANAMI SUDŌ
DOUMO ARIGATOU ♥

Irie-kun's help!


X'MAS IS COMING SOON TOO
I SHOULD GIVE HIM SOME PRESENTS MYSELF AS WELL
GIVE HIM PRESENTS? THAT'S FINE TOO.
HEY, SHOULD WE GIVE SOMETHING TO IRIE TO EXPRESS OUR GRATITUDE?
We felt really sorry about Kin-chan about this.
How about we hold a party?
Great idea!
SURE!
IT'LL BE EVEN BETTER IF IT'S A LOW BUDGETED ONE.

I'VE ALWAYS TROUBLED HIM WITH A LOT OF THINGS,
AND COINCIDENTALLY IT WILL BE THE EXAM RECESS FROM TOMORROW ONWARDS ...
LET'S SEE,
WHAT SHOULD I GIVE HIM?
BUT I DON'T KNOW WHAT IRIE WOULD WANT FOR A PRESENT.
IT'S ALSO TOO LATE TO KNIT A SWEATER NOW.
REALLY
WHAT SHOULD I GIVE HIM?
Further-more, even if it's still not too late,
he may not wear it either
JUDGING FROM HIS PER-SONALITY, HE WON'T BE HAPPY IF I GIVE HIM A SWEATER.
Low Frequency Treatment Device
!!
15,000

WHAT ABOUT THE PRICE?
15,000
WOW!
THIS IS FINE! THIS S FINE!
15,000
DIDN'T HE OFTEN COMPLAIN ABOUT ACHING SHOULDERS?
LOW FREQUENCY TREATMENT DEVICE?
NOT ENOUGH, I HAVE TO THINK OF OTHER WAYS.
3000 YEN LEFT.
MY ALLOWANCE HAS ABOUT
I THINK I STILL NEED TO WORK PART-TIME.
I DON'T REALLY HAVE A CHOICE AT THIS MOMENT
WOW! RESTAURANT WAITRESS WITH 800 YEN PER HOUR!
STUDENTS CAN WORK FOR A SHORT PERIOD!
THIS WILL DO!
THE HOURLY RATE ISN'T GOOD ENOUGH AS WELL ...
BUT THERE AREN'T ANY GOOD PART-TIME OPPORTUNITIES AROUND THIS TIME

Beef-don Shop
(Translator's note: Beef-don is a bowl filled with rice covered with beef slices (normally with egg mixture poured on the beef).)
WELCOME!
WHAT DO YOU WANT TO HAVE?
COW
A BIG BOWL OF BEEF-DON!
I want a bowl of soup as well.
SLIDE OPEN
Wow, it's so cold
TWO BIG BOWLS OF BEEF-DON AND ONE MISO SOUP!
OH, THE NEW GIRL HERE LOOKS EXPERIENCED.
NOT BAD!
I SHOULD ADDRESS YOU AS MS. BEEF-DON.
THANK YOU!
COME AGAIN TOMORROW THEN!
Wahaha
THAT WON'T DO.
COW
BUT,
I DON'T WANT THIS KIND OF LOOK,
TWO BIG BOWLS OF BEEF NOODLE!
TO BE SEEN BY IRIE

AH, KOTOKO, YOU'VE BEEN COMING HOME LATE RECENTLY, AND YOU SEEM VERY TIRED.
I'M STILL FINE ...
Kotoko is full of awful sweat smell
I ...
I'M HOME.
EVERYBODY WANTS TO GIVE SOME GIFTS TO IRIE,
CAN AUNTIE LEND US THE PLACE?
WAH! PARTY!
Muttering
AH! BY THE WAY, AUNTIE, THE CHRISTMAS DAY...
AH, HOW SHOULD I DECORATE THE HOUSE? AH! WHAT CAKE SHOULD I BAKE?
IN THE PAST YEARS, THERE WERE ONLY GUYS AROUND, IT'S SO BORING.
Is already happily in her own thoughts.
WHAT DID YOU SAY? KOTOKO, YOU'RE BEING TOO POLITE!
WE'LL PREPARE ALL THE FOOD BY OURSELVES.
IS IT A PARTY? IT'S LIKE I'M DREAMING!
LEAVE IT TO ME, JUST WAIT AND SEE!
But, this kind of thing
YOU CAN'T DO THAT! KOTOKO!

ACTCS.
BY THE WAY, I KNOW THAT IT'S BECAUSE OF YOU THAT PEOPLE FROM CLASS F GOT PRETTY SURPRISING RESULTS.
OH?
YOU GOT FULL MARKS AGAIN FOR THIS EXAM.
YOU'RE REALLY GREAT!
...
REALLY.
IN MY POINT OF VIEW, IF YOU'RE WILLING TO, YOU CAN GET ALL OF THEM FROM CLASS F RANKED WITHIN THE TOP 100!
WHAT'S THE MATTER?
LET'S GO AND HAVE FRENCH CUISINE!
OKAY, ANYTHING WILL DO.
OW, I'M HUNGRY ALREADY. LET'S FIND SOMETHING TO EAT.
UM, ARE THERE ANY GOOD SPOTS HERE?

Okay!
NO ...
WHAT? DO YOU WANT TO HAVE BEEF-DON?
OH, SHE'S WORKING AS A WAITRESS IN THAT BEEF-DON SHOP!
HUSH!
AH, ISN'T THAT GIRL YOUR ...
WITH MISO SOUP.
WELCOME! UNCLE WANTS A BIG BOWL, RIGHT!?
KOTOKO, I'M HERE!
2 BIG BOWLS PLEASE!
Yes!
YOU'RE SO ENERGETIC TODAY AS WELL!
WELCOME! WHAT DO YOU WANT TO HAVE?
...
Your girlfriend is really capable!

DECEMBER 25TH

REMEMBER! WE'LL SHOUT TOGETHER WHEN IRIE ENTERS THE DOOR.
HE'S BACK!
READY ...
HE'S COMING, HE'S COMING!
PA
M
PA
M
MERRY X'MAS, IRIE!
TREAT THIS PLACE LIKE ITS YOUR OWN PLACE!
TURN AROUND
WAIT A MINUTE, IRIE-KUN!
KOTOKO, DID YOU TELL HIM ABOUT THIS?
I didn't!
EH? WHY ISN'T HE SURPRISED OR ANY-THING?
HOW CAN I BE SURPRISED? THERE ARE SO MANY SHOES AT THE DOOR!
...

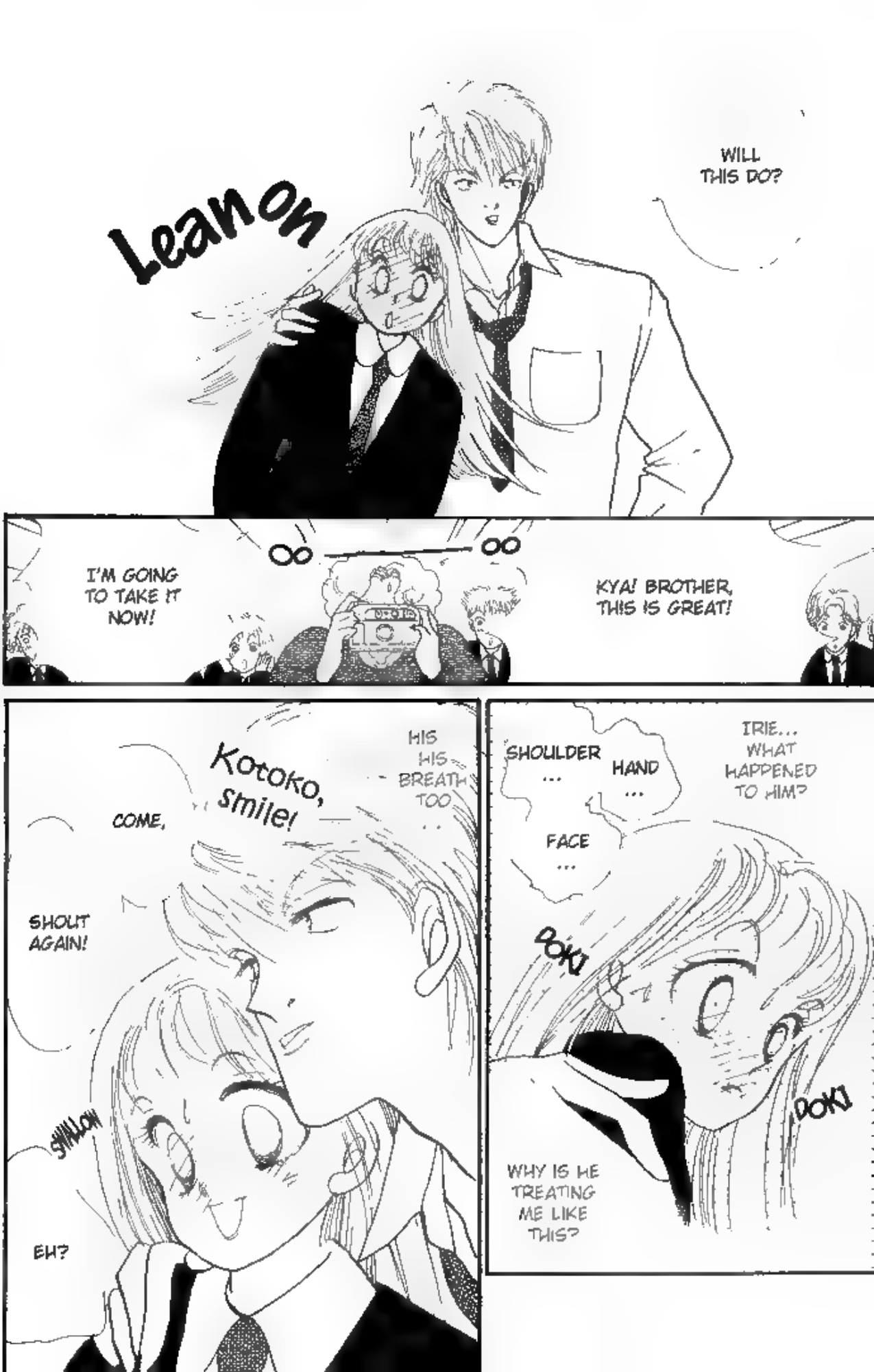
THIS IS A LITTLE THANK-YOU FROM US.
THIS IS TO THANK YOU FOR TUTORING US.
WE FROM CLASS F HAVE A GIFT FOR YOU.
COME, OPEN IT! QUICK! OPEN IT!
Thanks then
THANK YOU THEN!
OH, REALLY?
Wah! WaWa!
SORRY, I'M NOT HAPPY ABOUT THIS AT ALL.
Can I throw it away?
He rejected it! Hahaha!
THROW IT AWAY IMMEDIATELY! BROTHER!
Wow! It's so cute!
Oh, not bad
THIS ...
EVERYONE MADE THIS WITHOUT KIN-CHAN'S KNOWLEDGE.
I LIKE YOU ♥
KoToKo

THIS IS FOR UNCLE IRI-CHAN.
THIS IS FOR AUNTIE.
Ah, Kotoko!
THIS IS FOR YUUKI.
ALSO, I'VE BEEN TAKEN CARE OF BY EVERYONE AFTER I CAME TO THE IRIE HOUSEHOLD,
I WANTED TO EXPRESS MY GRATITUDE DURING THIS FESTIVE SEASON.
WHY DO YOU GIVE ME SUCH A THING?
How to Let You Draw Better!
To tease him about how badly he drew in the summer diary.
THE STANDARD IS S!
MINE IS A JIGSAW PUZZLE.
WOW, LOOK PAPA, WHAT A CUTE APRON!
NO! IT'S NOT ...
HMPH!
TEAR
PLEASE... ACCEPT THIS.
THIS IS FOR YOU.
YOU... COULD IT BE A DOLL AGAIN?

Massager for aching shoulders!
How can Kotoko buy something so unromantic?
EH? EH? IS THAT SO?
BROTHER, WHAT'S THAT?
LOW FREQUENCY TREATMENT DEVICE
...
Suffered blow
IT'S FOR AN OLD MAN.
URG... I SERVED IN A RESTAURANT.
NO WONDER YOU CAME BACK SO LATE EVERY NIGHT, WHAT KIND OF WORK WAS IT?
...
I WORKED PART-TIME FOR A FEW DAYS. IT WAS PRETTY RELAXING.
KOTOKO, THIS KIND OF STUFF IS VERY EXPENSIVE, WHERE DID YOU GET THE MONEY FROM?

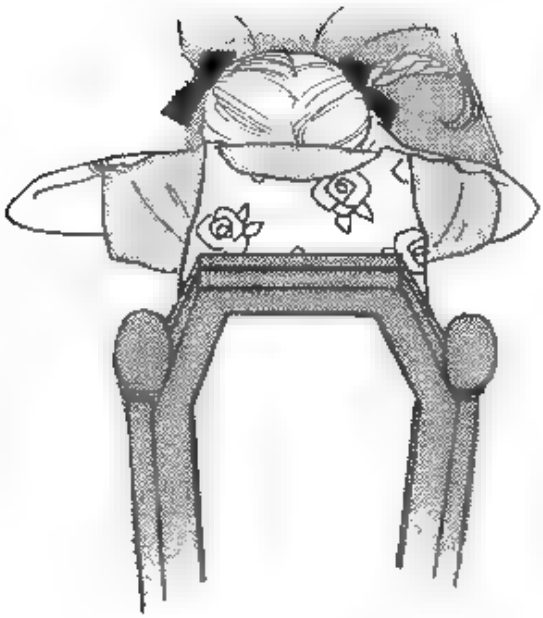
THIS IS FOR KOTOKO.
COME! LET'S START EATING!
EH? FOR ME?
IT'S A PRESENT FROM PAPA AND ME.
WOW! IT'S A BEAUTIFUL PHOTO FRAME!
BROTHER, WHAT IS YOUR PRESENT?
WHY SHOULD I GIVE HER ONE?
I KNEW YOU'D SAY THAT.
THE GIFT FROM BROTHER TO KOTOKO,
TAKING A PHOTO WITH KOTOKO WILL DO!
Kya! Eh?
GIVE HER SOME-THING FOR THE PHOTO FRAME.

BUT, IRIE WON'T AGREE FOR SURE!
WHAT'S THERE TO WORRY ABOUT, IT'S JUST A PHOTO!
THIS... IS BEING TOO DIFFICULT ON HIM?
OKAY.
Eh——?
WOW! BROTHER IS SUCH A GENTLEMAN!
BUT, YOU CAN ONLY TAKE ONE.
COME!
OKAY ...
DOKI
DOKI
AH,
DOKI
DOKI


Lean on
WILL THIS DO?
I'M GOING TO TAKE IT NOW!
KYA! BROTHER, THIS IS GREAT!
Kotoko, smile!
COME,
SHOUT AGAIN!
HIS HIS BREATH TOO . .
SWALLOW
EH?
SHOULDER ...
HAND ...
FACE ...
IRIE... WHAT HAPPENED TO HIM?
DOKI
DOKI
WHY IS HE TREATING ME LIKE THIS?

SHOUT "WELCOME" AT THE SHOP!
EH?
LIKE HOW YOU,

SNAP
WHAT?
'90 12 25
oh!
KOTOKO!



We hope you enjoyed this scanslation! ♡ We also hope that if you enjoyed it that you will purchase a copy of the original. It is very important to support the manga artists that you like. Also if this ever becomes licensed we would ask you to please stop distribution.

All rights are retained by the original copyright holder for this manga. We do these scanslations for fans, and they are by fans.

If you have paid for this scanslation you have been ripped off! We ask people NOT to purchase scanslations. You can download our scanslations from our IRC channel and some are hosted on our website. We can be found at http://www.ShoujoMagic.org. Instructions for using IRC can be found there as well.

If you wish to use these scanslations anywhere or use individual images please make sure to include proper credit. Also please contact Siana at anime@centralpets.com or contact her on IRC.

THANK YOU! ♡

Siana and the entire ShoujoMagic Staff

Brought to you by

Shonjo Magic

IN ANOTHER WEEK THE UNIVERSITY ENTRANCE EXAM WILL BE HERE!

Itazura na Kiss

Credits

Scanned by Shaniqua
Translated by
Edited by KitsuneB
Translation Help from Thestripedone
QC by Minami

#shoujomagic@irc.irctoo.net
www.shoujomagic.org

Shoujo Magic

AT THIS TIME EVERY EXAMINEE IS TOTALLY TIED UP BY THE STRESSFUL EXAM.

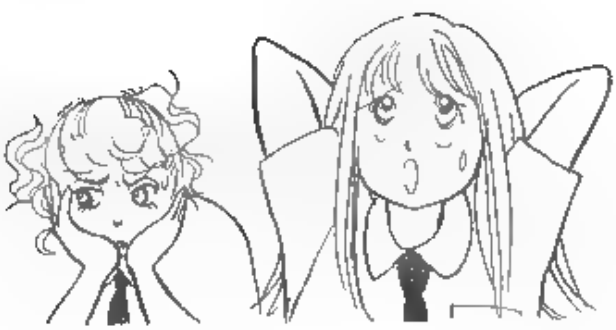
Stare

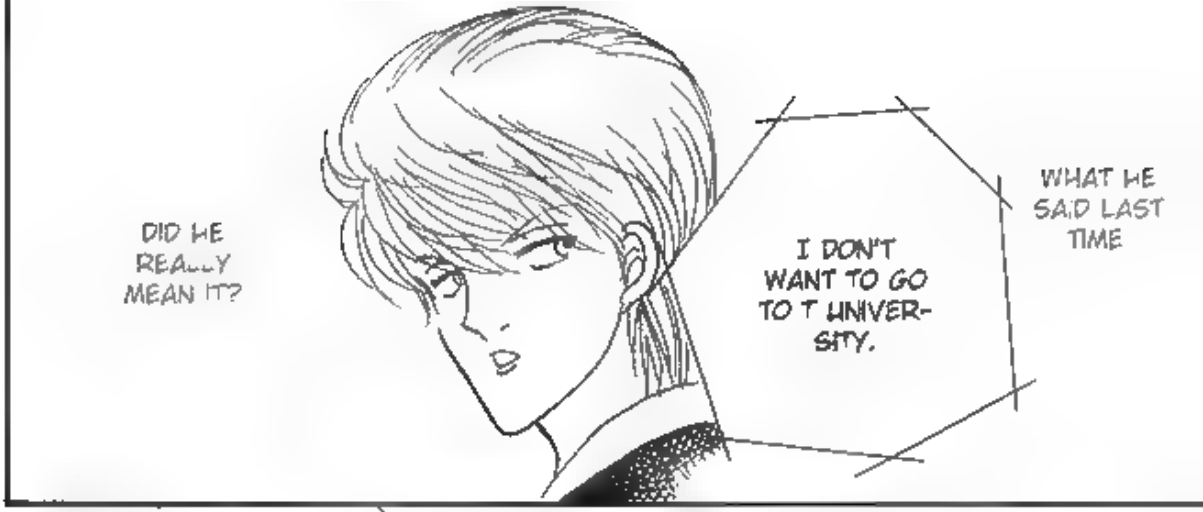
EXCEPT FOR HIM...

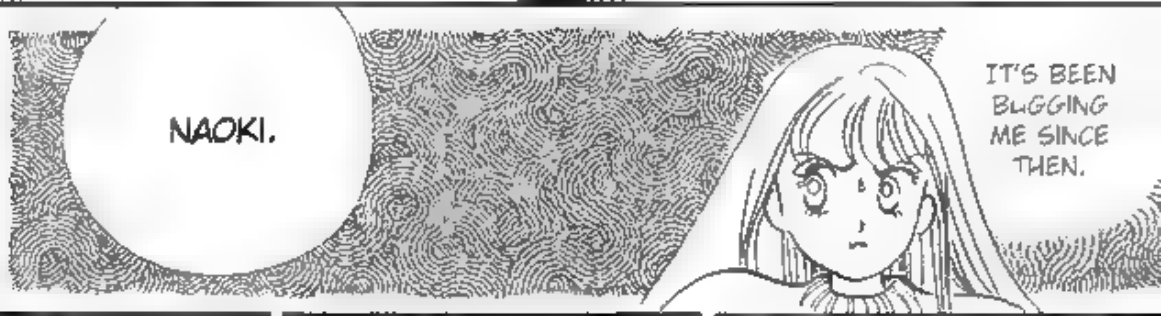
HE'S EVEN WATCHING THE SPECIAL NEW YEARS PROGRAM ON TV SO FREELY.

THIS IS TRULY UNBELIEVABLE.

BUT...

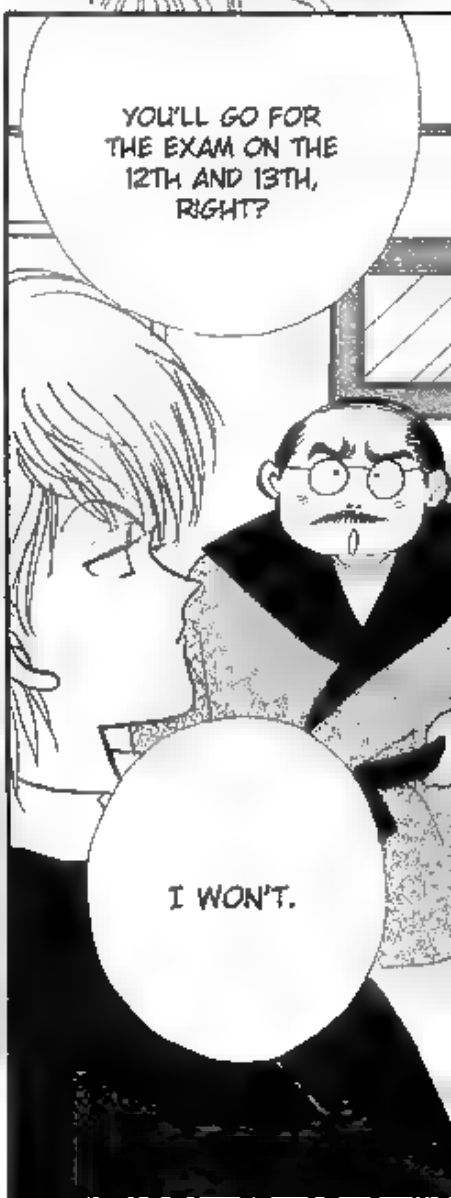



DID HE REALLY MEAN IT?
I DON'T WANT TO GO TO T UNIVERSITY.
WHAT HE SAID LAST TIME


NAOKI.
IT'S BEEN BUGGING ME SINCE THEN.

Oh, thank goodness.
THEN, WHEN IS THE ENTRANCE EXAM FOR T UNIVERSITY?
I DON'T PLAN TO ATTEND T UNIVERSITY.

WHAT... DID YOU SAY!?
ALTHOUGH I WANTED TO DO THAT, THE TEACHERS DIDN'T ALLOW ME TO DO SO.
I HAD TO PASS UP THE ASPIRATION SURVEY EVENTUALLY.


YOU'LL GO FOR THE EXAM ON THE 12TH AND 13TH, RIGHT?
I WON'T.

TO ME, IT ISN'T ATTRACTIVE AT ALL.

THEN WHICH SCHOOL DID YOU PLAN TO GO TO?

WHAT? YOU DON'T INTEND TO STUDY AT MY ALMA MATER?

BURNING

UM.. THE SCHOOL WHERE THEIR CANTEENS SERVE TASTIER FOOD.

AWW, PAPA, JUST LET HIM GO FOR THE EXAM FIRST BEFORE WE DISCUSS THIS ANY FURTHER!

A... A PERSON LIKE YOU...

NAOKI, IF YOU'RE SO IRRESPONSIBLE WITH YOUR OWN LIFE, YOU'LL GET THE RETRIBUTION VERY SOON!

LET'S PLAY CARDS SINCE IT IS NEW YEAR!

OKAY

INSTEAD I'D REALLY LIKE TO SEE WHAT KIND OF RETRIBUTION IT WILL BE.

GENIUS HAS THE GENIUS'S PATH TO FOLLOW SOONER OR LATER.
Let's play "Hearts"!
Come on!
IN FACT A PERSON LIKE HIM WILL STILL GO FOR THE EXAM,

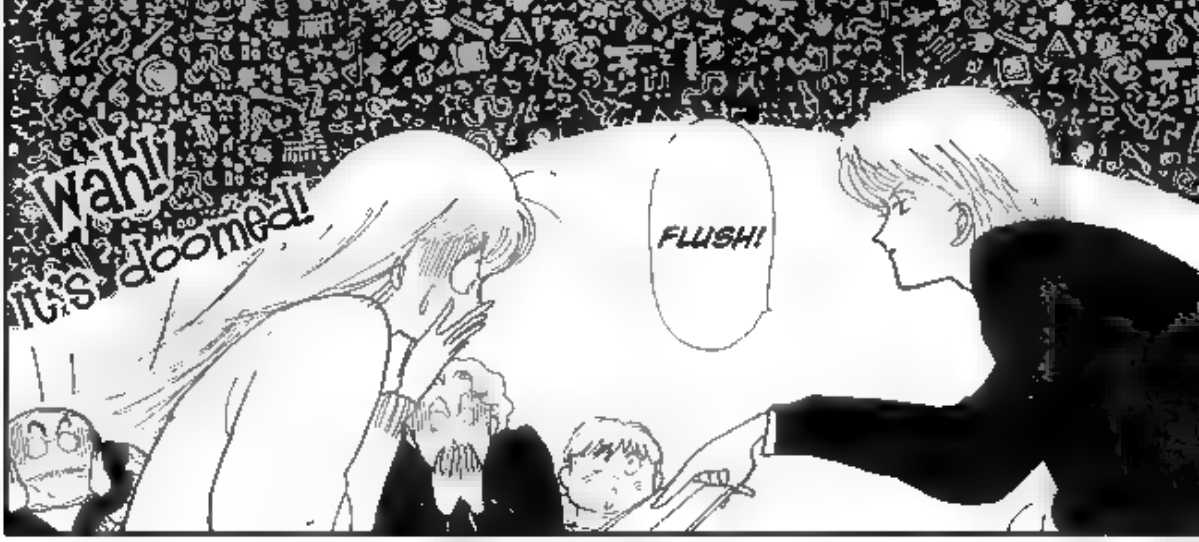
ME!
Throw
THIS TIME...

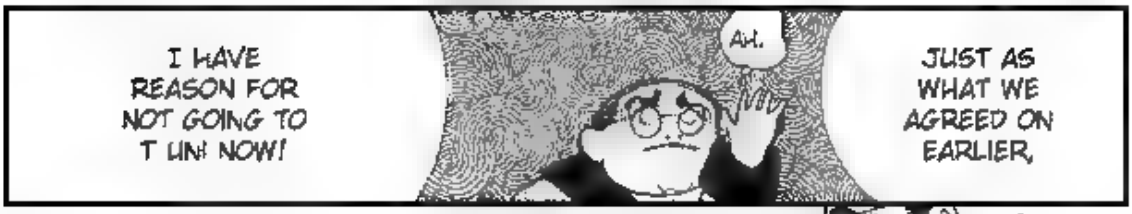
U
N

BROTHER, YOU SHOULD BE EASY WITH YOUR DAD!
TO THINK THAT I LOST TO MY SON.
THIS IS SO BORING,
IT'S BECAUSE ALL OF YOU ARE TOO POOR.

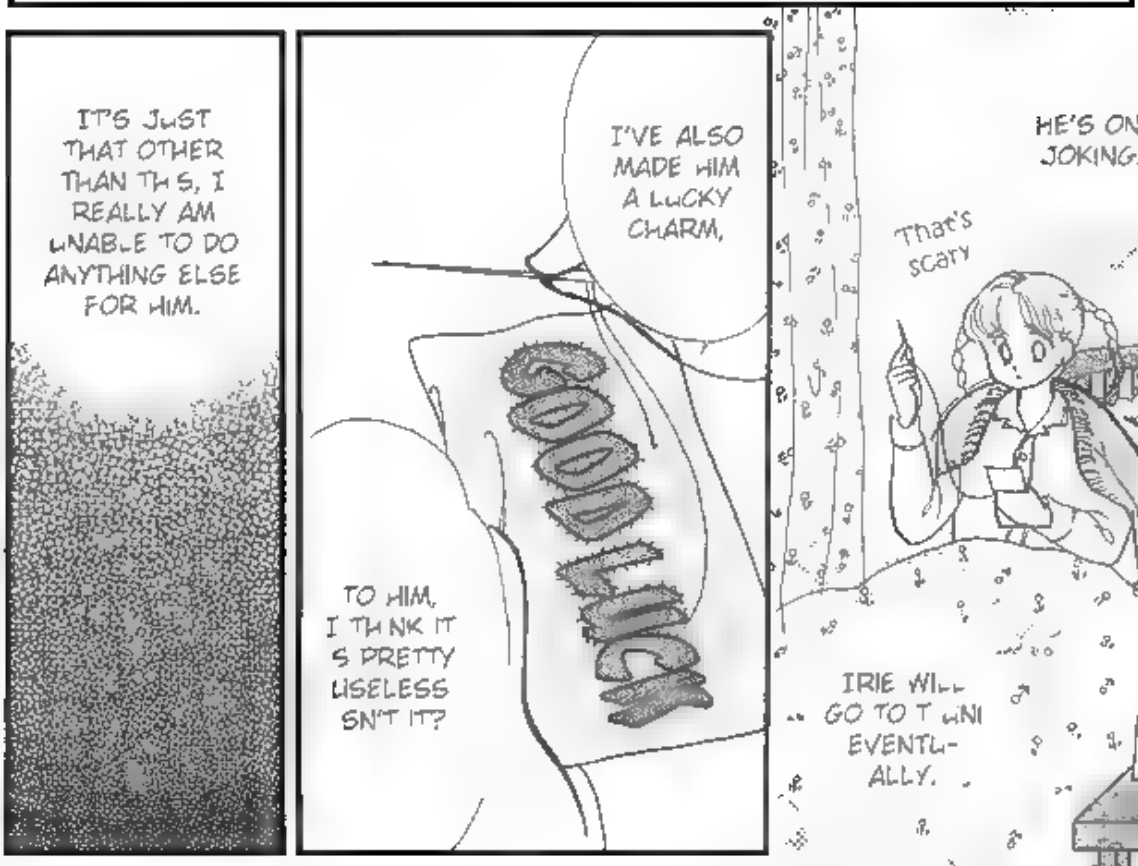
BROTHER IS SO GREAT, YOU'RE FIRST AGAIN!
BROTHER IS STILL THE BEST AMONG ALL!

EH?
KOTOKO!
WE'LL GAMBLE ON THE SCHOOL IRIE WILL GO TO, IF HE LOSES, HE'LL HAVE TO GO TO T UNI WITHOUT COMPLAINT!
YOU CAN'T GAMBLE WITH YOUR ALLOW-ANCES!
THIS IS SO DULL, LET'S GAMBLE ON SOMETHING!
FLAP FLAP
That concerns Naoki's life!
Wah, no, how can you gamble on something so important?
OH, THIS SOUNDS INTEREST-ING!
EH?
I'LL HAVE TO MAKE DINNER FROM NOW ON!
THEN,
WHAT IF I WIN?
A...
A PAIR!
IF THAT'S THE CASE, I'LL RATHER LOSE.
But it's disadvantaging whether it's win or lose!


Wah!! It's doomed!!
FLUSH!


I HAVE REASON FOR NOT GOING TO T UN! NOW!
Ah.
JUST AS WHAT WE AGREED ON EARLIER.

Damn Kotoko!
HamaHa
Sorry!
(...)
I'm so sorry, uncle...


IT'S JUST THAT OTHER THAN TH S, I REALLY AM UNABLE TO DO ANYTHING ELSE FOR HIM.
I'VE ALSO MADE HIM A LUCKY CHARM,
GOOD LUCK
TO HIM, I TH NK IT S PRETTY USELESS SN'T IT?
HE'S ONLY JOKING...
That's scary
IRIE WILL GO TO T UNI EVENTU- ALLY.

Kotoko, morning!
IT'S BEEN A LONG TIME!
PLEASE GUIDE ME THIS YEAR TOO!
WE CAN SAY GOODBYE TO THE DISTRESSING LAST YEAR!
IT'S GREAT THAT WE DON'T HAVE TO TAKE THE UNIVERSITY ENTRANCE EXAM,
AH!
Happy New Year!
AT LEAST LET HIM COMPLETE THE EXAM SMOOTHLY...
JUST WORK HARD, IRIE!
But, will he accept this?

THAT'S A FORBIDDEN THING TO SAY!
HEY!
Ah!

YOU DIDN'T EVEN COME FOR CHRISTMAS AND NEW YEAR GATHERING.
DID YOU RETAKE THE EXAM?
Looks idiotic
KIN-CHAN, WHAT HAPPENED TO YOU DURING THE NEW YEAR'S

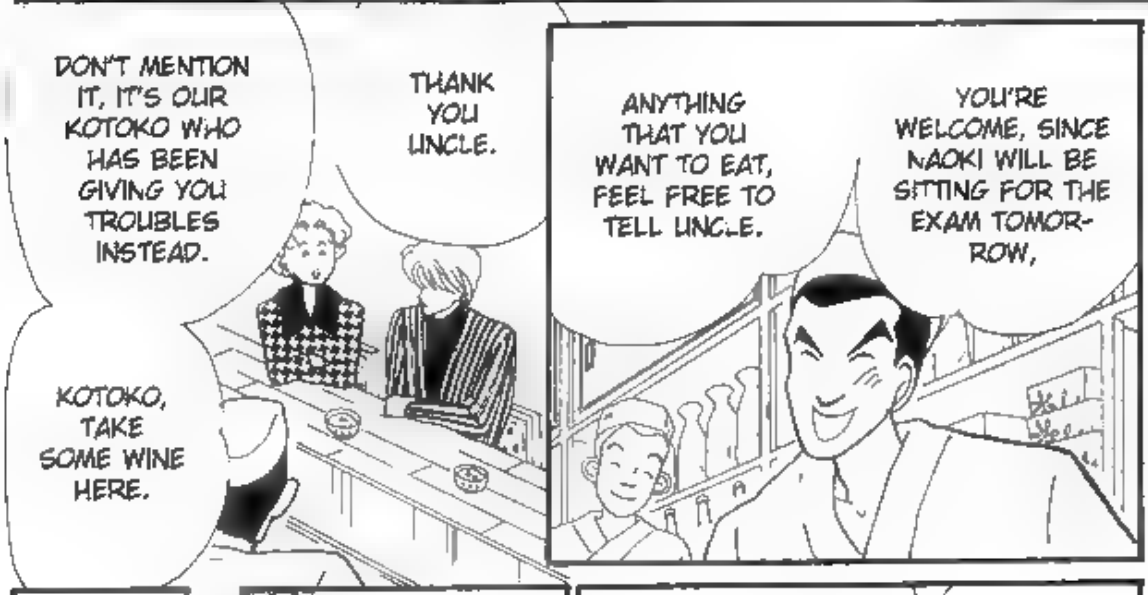
ACTUALLY I DIDN'T PLAN TO GO TO A UNIVERSITY.
HOHOHO, KOTOKO, DON'T BE SO NERVOUS ABOUT IT,

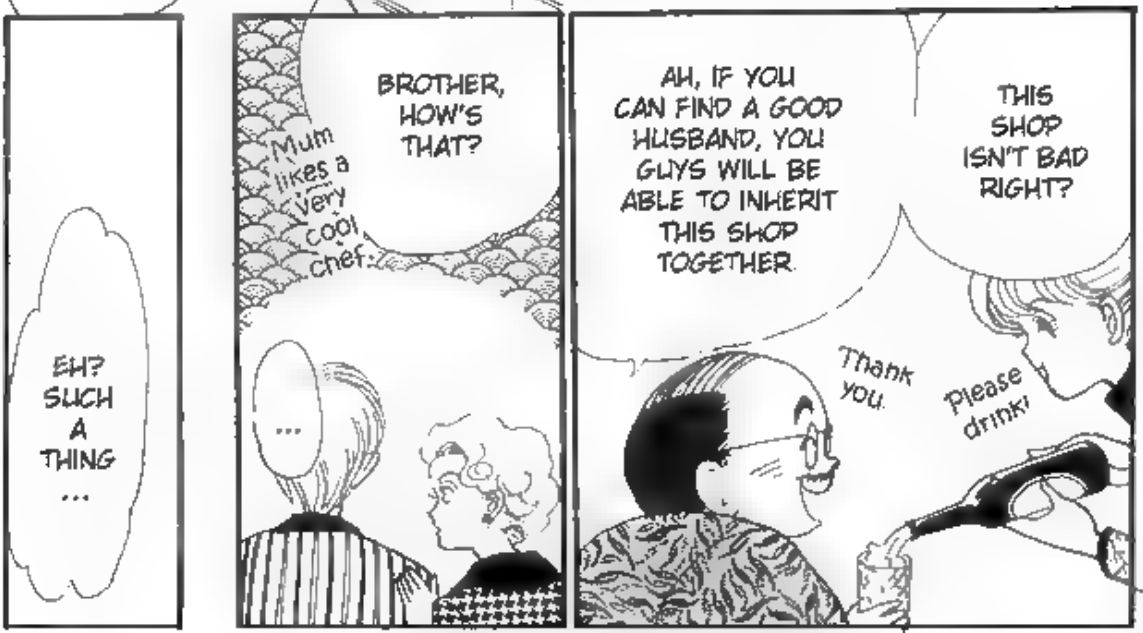
THEN WHAT PLANS DO YOU HAVE?
EH——?

HU! HU! HU!
TO BE IN THE LEADING POSITION TO SAY "COME ON BABY!" TO KOTOKO.
THIS IS BECAUSE I'VE DECIDED TO ENTER THE SOCIETY EARLIER THAN YOU ALL.
Marriage is also the same!

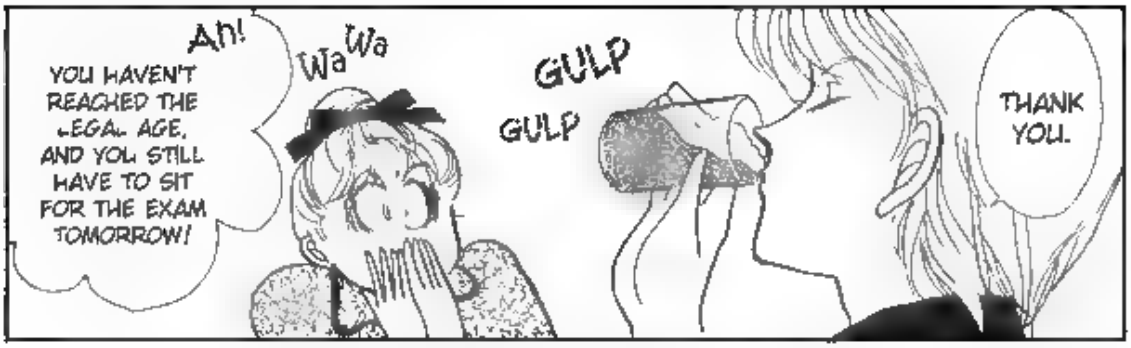
Aw, it's pretty tiring actually.
THEREFORE I'VE BEEN HELPING OUT OVER THERE EVERY NIGHT FROM THIS YEAR ONWARDS.
WHAT KIND OF JOB IS THAT?
YEAH, THE OTHER PARTY IS WAITING FOR ME TO GRADUATE TOO!
WHAT? HAVE YOU FOUND YOURSELF A JOB ALREADY?
Incredible
YOU HAVE TO GET THIS CLEAR.
BUT, KIN-CHAN,
NEVERTHELESS, GIVE ME SOME TIME AND I'LL GIVE YOU GUYS A TREAT AT MY WORKPLACE.
THIS IS STILL A SECRET, I CAN'T TELL YOU.
I'VE ALREADY DRAFTED A SET OF "LOVE BATTLE" PLAN.
I WON'T LET THOSE KINDS OF THINGS BUG ME,
Um, what an irritatingly persistent guy.
Sounds scary.
This has been going on for 2-3 months
AND SHE WON'T BE ABLE TO MOVE OUT OF IRIE'S HOUSE IN THE SHORT TERM.
KOTOKO WILL MEET ALL KINDS OF GUYS AFTER SHE'S GONE TO THE UNIVERSITY,
WHY DON'T YOU JUST GIVE UP...
HOHOHO, YOUR THOUGHTS ARE SO NAIVE.

Fu guyo
THANKS FOR THE TREAT TODAY.
AI-CHAN,


DON'T MENTION IT, IT'S OUR KOTOKO WHO HAS BEEN GIVING YOU TROUBLES INSTEAD.
THANK YOU UNCLE.
KOTOKO, TAKE SOME WINE HERE.
ANYTHING THAT YOU WANT TO EAT, FEEL FREE TO TELL UNCLE.
YOU'RE WELCOME, SINCE NAOKI WILL BE SITTING FOR THE EXAM TOMOR-ROW,


EH? SUCH A THING ...
...
BROTHER, HOW'S THAT?
Mum likes a very cool chef.
AH, IF YOU CAN FIND A GOOD HUSBAND, YOU GUYS WILL BE ABLE TO INHERIT THIS SHOP TOGETHER.
THIS SHOP ISN'T BAD RIGHT?
Thank you.
Please drink!

Let's drink a toast!
LET'S TOAST FOR NAOKI'S EXAM TOMORROW!



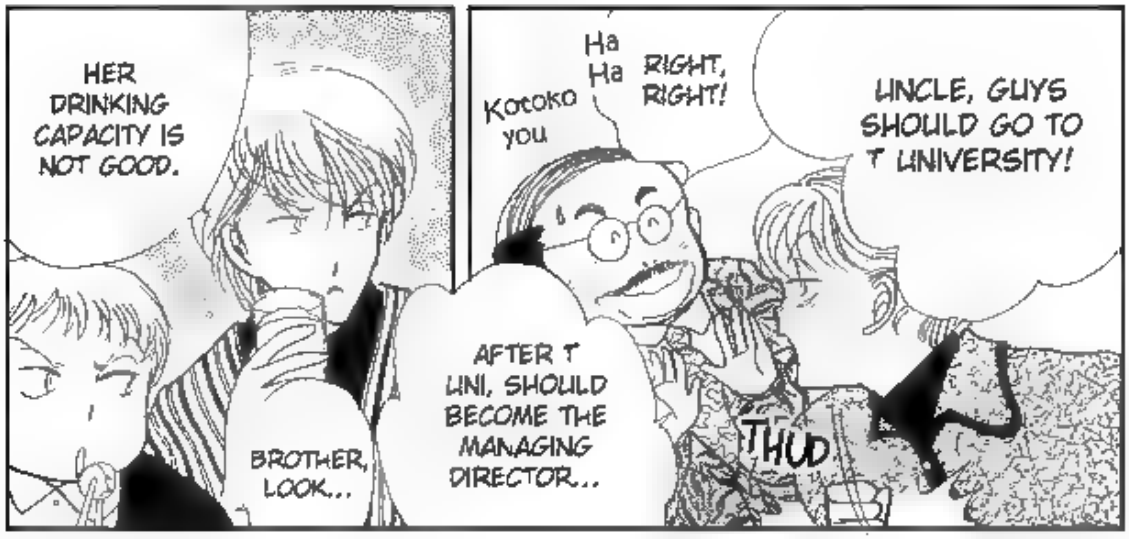
KOTOKO, OUR BROTHER'S DRINKING CAPACITY IS PRETTY GOOD YOU KNOW!
But
STOP NAGGING, WHAT'S WRONG FOR THE MAIN LEAD TO DRINK SOME WINE.

I Can't talk properly already.

Get her another cup!

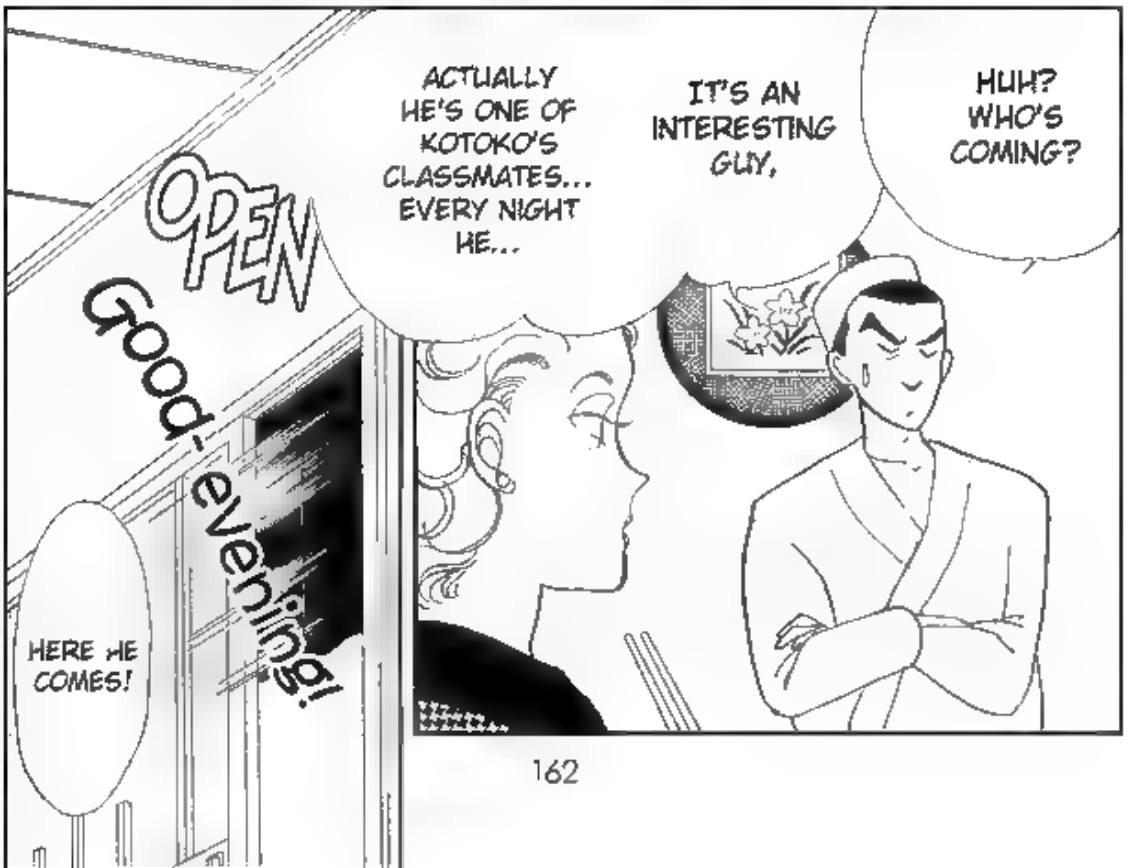
Ok, I'll finish up in one breath!

Hear now.


HER DRINKING CAPACITY IS NOT GOOD.
BROTHER, LOOK...
AFTER T UNI, SHOULD BECOME THE MANAGING DIRECTOR...
Kotoko you
Ha Ha
RIGHT, RIGHT!
UNCLE, GUYS SHOULD GO TO T UNIVERSITY!
THUD

EH? IS THAT SO?
SAI-SAN, THAT GUY IS COMING SOON.

YOU SHOULD HAVE SAID THAT EARLIER.
Women should be judged by their tenderness, not intelligence!
THAT'S WHY I TOLD YOU NOT TO LET HER DRINK!


ACTUALLY HE'S ONE OF KOTOKO'S CLASSMATES... EVERY NIGHT HE...
IT'S AN INTERESTING GUY,
HUH? WHO'S COMING?
OPEN
Good-evening!
HERE HE COMES!

Urg!
KOTOKO? AND THE IRIE HOUSE-HOLD...
KIN... KIN-CHAN!
WHY IS KIN-CHAN IN DAD'S SHOP?
URG ...
SINCE YOU KNOW ABOUT IT NOW, I HAVE NO CHOICE BUT TO TELL YOU THE TRUTH.
I WANT TO BECOME A BIG CHEF.
WHAT?!

THIS IS WHERE I'VE BEEN WORKING,
AFTER GETTING MARRIED WITH KOTOKO, WE'LL INHERIT THIS SHOP,
DAD GLADLY APPROVED THIS TOO, THIS IS KILLING TWO BIRDS WITH A STONE!
YOU... DON'T DECIDE THIS YOURSELF!
AW, HOW CAN YOU DO THAT?
WHY NOT?
SO THIS IS THE "LOVE BATTLE" PLAN YOU MENTIONED LAST TIME?
HICCUP
YEAH, I CAN BE A CHEF ANYTIME NOW.
HEY, DON'T BE SO FULL OF YOURSELF, YOU'RE JUST AN APPRENTICE!
DAD, YOU DIDN'T SUFFER A LOSS YOU SEE,
I'VE BEEN COMING HERE EVERY NIGHT TO GET HANDS-ON EXPERIENCE.

HOW MANY YEARS DO I HAVE TO WAIT THEN?
YOUR COMPANY WILL BE INHERITED BY YUUKI.
MAMA, THE WAY YOU SAID THAT, WHAT ABOUT THE COMPANY?
UM, IF THIS IS THE CASE, YOU MUST BECOME A CHEF TOO.
Chomp
Chomp

I... I...
WOBBLE
EVERYBODY S DEC DING TH S ON THE R OWN.

KOTOKO, ARE YOU FEELING OK?
OK.
Sorry

BAM
KOTOKO!

SIGH
NO, THAT'S TOO TROU-BLESOME.
I'M THE ONE BESIDE HER!
JUST LIE ON BROTHER'S SHOULDER AND SLEEP FOR A WHILE!
Ufu.
WAH! WHAT DOES SHE WANT?
I... IN FACT I...
YOU AND I CAN BE IN THE SAME UNIVERSITY FOR ANOTHER 4 YEARS...
ACTUALLY I HOPE THAT...
Sniff
I DON'T WANT YOU TO GO TO T UNI TOO!
I... I'M ONLY A PRIMARY SCHOOL STUDENT!

I'M ALSO VERY MISERABLE...
BUT, IRIE IS SO INTELLIGENT, YOU SHOULD DO SOMETHING FOR EVERYBODY AT LEAST,

Waaah!
MAMA! MAMA!
URG!
I FEEL LIKE THROWING UP!
Ug
MISERABLE...
GYAAAAA
WUUTTTSSS

12th January
WOW, SUCH HEAVY SNOW!
BUT UNFORTUNATELY THE EXAM HAS TO BE TODAY.
BROTHER, EAT FASTER.
I'M FULL ALREADY
Cough

...
Besides he's still a child
HE MUST HAVE HAD NIGHT-MARES THEN.
Forgot totally.
I COULDN'T SLEEP WELL LAST NIGHT BECAUSE YUUKI KEPT TALKING IN HIS SLEEP.
I GOT UP AND READ BOOKS INSTEAD...
Cough
Cough
I THINK YOU HAVE A COLD, ARE YOU ALRIGHT?
USUALLY YOU'LL BE FINE AFTER TAKING 2 PILLS.
I HAVE GOOD COLD MEDICINE HERE.
Emtac Capsules
Em-tac
AH, WAIT FOR A WHILE.
AH, YOU HAVE A SLIGHT FEVER!
Eh?
Ah!
LET ME SEE!
DON'T DRIVE AFTER TAKING ...
WILL THIS KIND OF COLD MEDICINE CAUSES DROWSINESS?
Ha.
HEY,
...
QUICK!

*Note: Emtac = Like a joke brand name of Zantac or Contac.

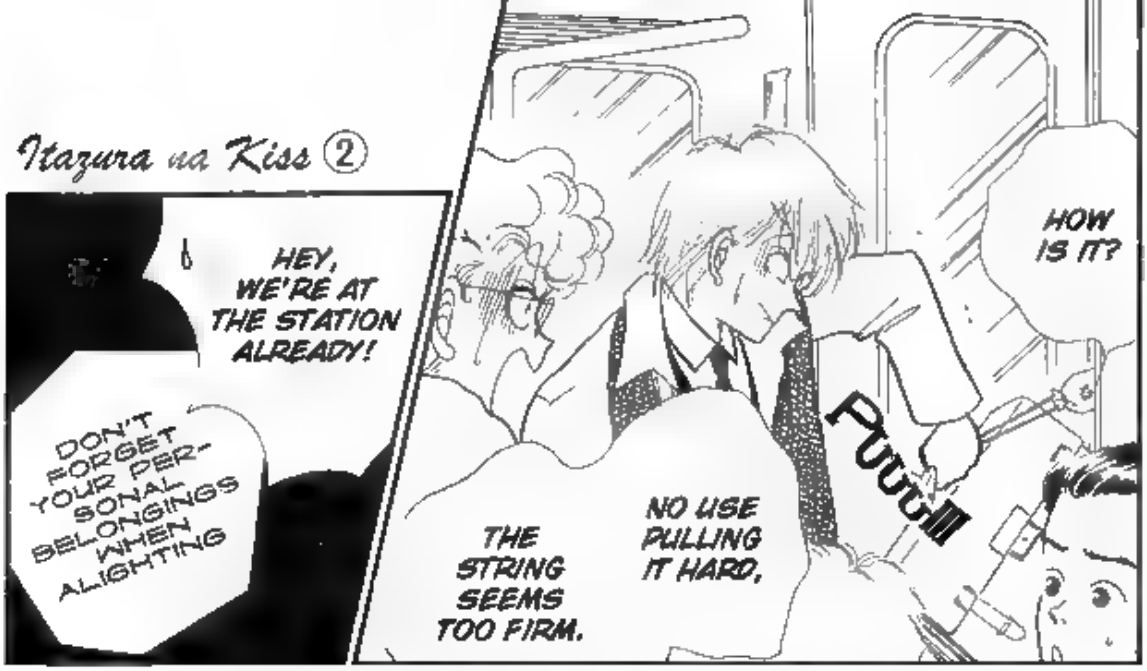
BROTHER, YOU SHOULD SET OFF ANYWAY; I WONDER WHETHER THE TRAIN SERVICE WILL BE STOPPED OR NOT DUE TO THE HEAVY SNOW?
OH.
FORGET IT!
It's my fault listening to your advice
VOMIT IT OUT QUICK!
WHAT... WHAT SHOULD WE DO?
I have a bad feeling about this.
I'LL WALK YOU TO THE TRAIN STATION.
THE ROAD IS VERY SLIPPERY.
Step
Step
OW...
WAIT A MINUTE, IRIE!
BYE.
STATION
Kya!
I slipped!
FALL
Exam candidate.

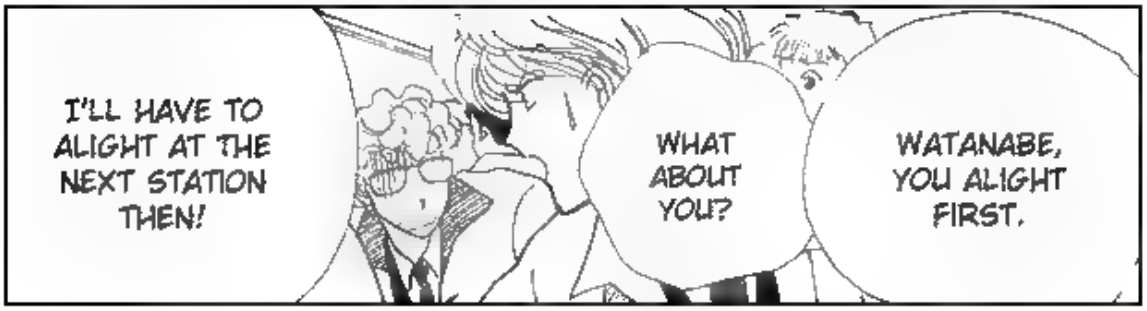
IT'S AN EXAM LUCKY CHARM.
THIS KIND OF THING IS PROBABLY NOT USEFUL AT ALL...
I SPENT A LOT OF EFFORT DOING IT,
ARE YOU WILLING TO ACCEPT IT?
TICKETS
QUICK!
IRIE!
OH.
I'LL HELP YOU TIE IT ON YOUR BAG.
IT MUST BE USEFUL,
HEY, DON'T!
This
THERE'S NO SUCH THING, OF COURSE I HOPE YOU CAN GET INTO THAT UNIVERSITY!
DON'T YOU HOPE THAT I WON'T GO TO T UNI?
Forgot again!

It's kind of girly.

WATA-NABE, LET'S HURRY UP!
I'M WATANABE, PLEASE GUIDE ME.
Nice to meet you, Watanabe-san!
AH, I HOPE THAT THE EXAM WILL GO SMOOTHLY!
We aren't.
WHISTLE
YOU GUYS ARE ALREADY GETTING ALONG SO WELL IN SUCH A EARLY MORNING.
Irie's class mate
Work hard!
Clack
SHE MADE THAT LUCKY CHARM RIGHT?
Clack
Clack
I'VE HAD THIS FEELING FROM THE BEGINNING.
SHE'S A VERY INTEREST-ING GIRL.
THE TRAIN HAS ALMOST SLOW DOWN, I'M AFRAID THAT WE'LL HAVE TO RUSH AT THE EXAM HALL.
THIS HEAVY SNOW CAME AT THE WRONG TIME,
WOULDN'T YOU FEEL SORRY FOR HER IF YOU DID THAT?
I'LL THROW IT WHEN WE REACH THE EXAM HALL.
I LIKE IT VERY MUCH!
...

PSSH
Squeeze
EVERY-ONE PLEASE PAY ATTEN-TION.
Piiiiii...
THE DOOR IS CLOSING!
WE'LL HAVE TO ALIGHT AT THE NEXT STATION.
People alighting
UM.
EH? PULL HARDER!
I CAN'T GET MY BAG OVER.
QUICK!
Clack
Clack
...
IT'S SO CROWDED!
WHAT HAPPENED?
BREAK THE STRING!
WE'LL BE ALIGHTING AT THE OPPOSITE DOOR.
CAN WE?
SURE.
DAMN, IT'S THAT LUCKY CHARM THAT GOT TRAPPED.


HEY, WE'RE AT THE STATION ALREADY!
DON'T FORGET YOUR PERSONAL BELONGINGS WHEN ALIGHTING
THE STRING SEEMS TOO FIRM.
NO USE PULLING IT HARD,
PUUUU
HOW IS IT?


I'LL HAVE TO ALIGHT AT THE NEXT STATION THEN!
WHAT ABOUT YOU?
WATANABE, YOU ALIGHT FIRST.

Work hard!
Oh,
HAS DONE TOO MANY UNNECESSARY THINGS!
SHE...

PANT
PANT
PANT

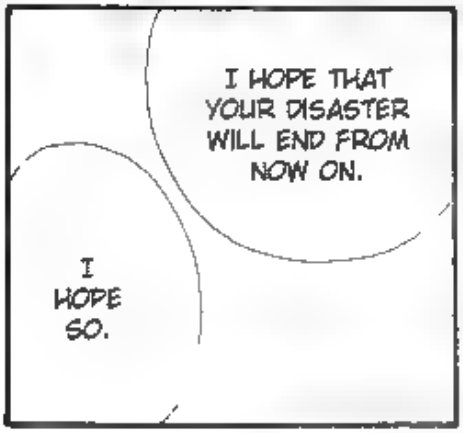
Pant
Pant
Cough
Cough
UNIVERSITY EXAMINATION HALL
OVER 2 STATIONS, I DON'T KNOW HOW MANY YEARS I HAVEN'T BEEN RUNNING LIKE THIS.
Cough
Cough
AT WHICH STATION DID YOU ALIGHT?
LUCKILY YOU MADE IT.
AH, IRIE!
DROP
AH!
It's so unlucky
I'VE BETTER THROW IT AWAY AS SOON AS POSSIBLE!
OH, IT'S STILL THERE.
HOW'S THE LUCKY CHARM?
I HAVE A COLD.
YOUR FACE IS SO RED.
HEY!
Is that so?
He's that Irie with IQ 200.

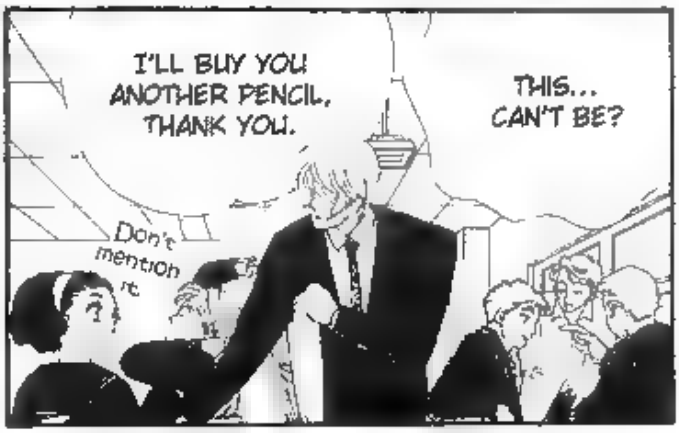
I CAN'T THROW IT HERE,
RIGHT?
FLIP
FLIP
FLIP
BUMP
EH?
I... I...
IRIE!
Someone fell down.
Someone fell down from the staircase!
Exam candi-dates.
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP
WAH!
WAH!

EXAM CLASSROOM
No.1170 ~ No1221
WRITE
WRITE
WRITE
open
RUSTLE
SORRY, I'M LATE.
OH, YOU'RE THE ONE WHO FELL JUST NOW RIGHT,
QUICK, ONLY 20 MINUTES LEFT.
OKAY.
Stomp
Stomp

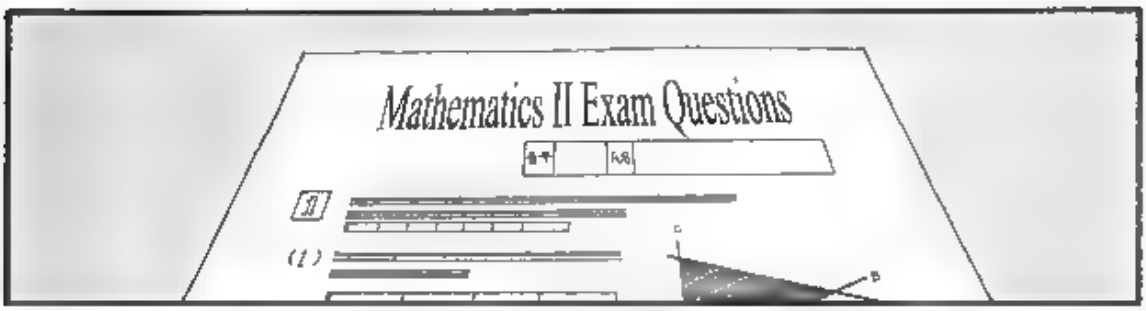
I'VE ALREADY THROWN IT AWAY
INDEED YOU SHOULD THROW THE CHARM AWAY
IT'S IMPOSSIBLE THAT I'M ALRIGHT.
ARE YOU ALRIGHT?
EH... IRIE-KUN..
...
FLIP
...
FLIP
OH, HERE IT IS
WHERE'S YOUR EXAM SLIP?
WHAT!
EXAMINATION SLIP
NO 1208
NAME: Naoki Irie
Work hard♡
I KNOW HOW YOU FEEL, BUT, RUB IT OFF ANYWAY!
EH?

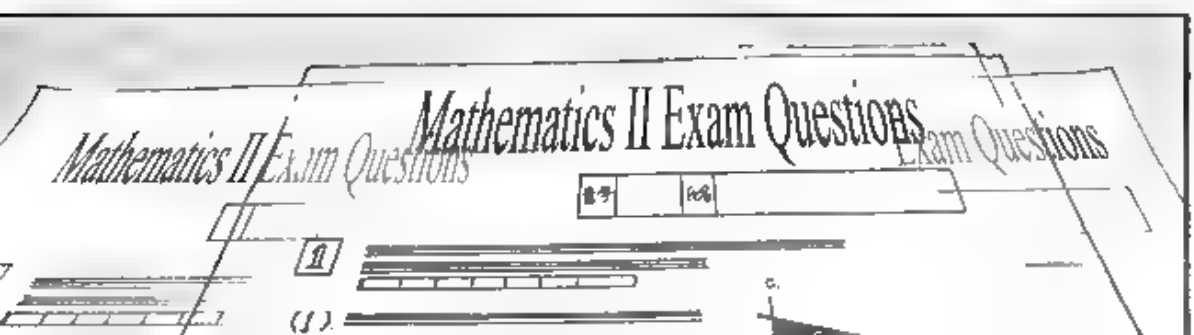
WHEN DID SHE DRAW THIS?
That, that girl!
CLICK
CLICK
CLICK
DROP
DROP
POKE
MUST BE THE FALL JUST NOW. .
Rattle
Rattle
THE PENCIL LEADS. .
DING
DONG
EH?
I'LL LEND YOU MINE!
THANKS.
So prtiful
I'M DOOMED!
HEY!
REALLY FALL INTO THE BOTTOM OF THE VALLEY.





THE NEXT SUBJECT.





...

DOZE OFF

...
IT MUST BE THE AFTER EFFECT OF THE MEDICINE.
WHAT THE HELL.
I'VE ALREADY THROWN AWAY THE CHARM, BUT THE DISASTER KEEPS COMING
IT'S BEEN TOUGH FOR YOU, IRIE.

AH, THE GUY WHO GOT HURT JUST NOW.
ACTUALLY EVEN IF YOU ANYHOW WRITE SOMETHING, YOUR RESULTS WON'T BE POORER THAN NORMAL PEOPLE.
Other people might not be able to catch up
...
Umm
BY THE WAY...
OKAY.
I'M WORRIED THAT YOUR LEG BONE MIGHT BE SLIGHTLY FRACTURED, IT'D BE BETTER IF YOU GO AND HAVE A CHECKUP IN THE HOSPITAL.
THE LADY FROM THE INFIRMARY.
POOR THING
YOU PROBABLY HAVEN'T DISCOVERED RIGHT?
...
I SAW A LUCKY CHARM JUST NOW, SO I SLIPPED IT IN YOUR COAT'S POCKET SECRETLY.
HO HO HO
IT'S SO NICE.
IT'S A HANDMADE ONE!

Shoujo Magic

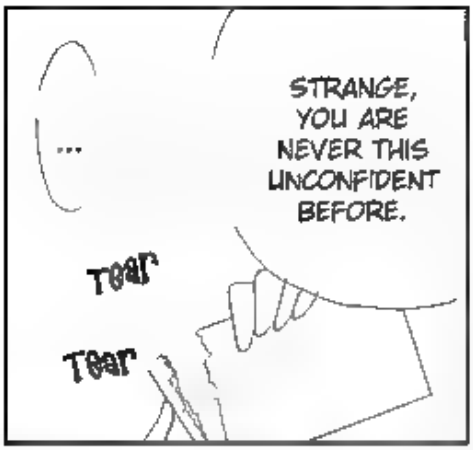
BROTHER, ARE YOU ALRIGHT?
WHY ARE YOU IN SUCH A STATE?
STUNNED
COULD IT BE THAT THE LUCKY CHARM IS INEFFECTIVE?
EH?
FORGET IT.
I WANT TO SLEEP NOW.
WHO ON EARTH... IS THE CAUSE OF THIS?
UM, MAYBE IT'S ONLY USEFUL TO HOMEWORK.

Anyway, the exam came to an end smoothly.

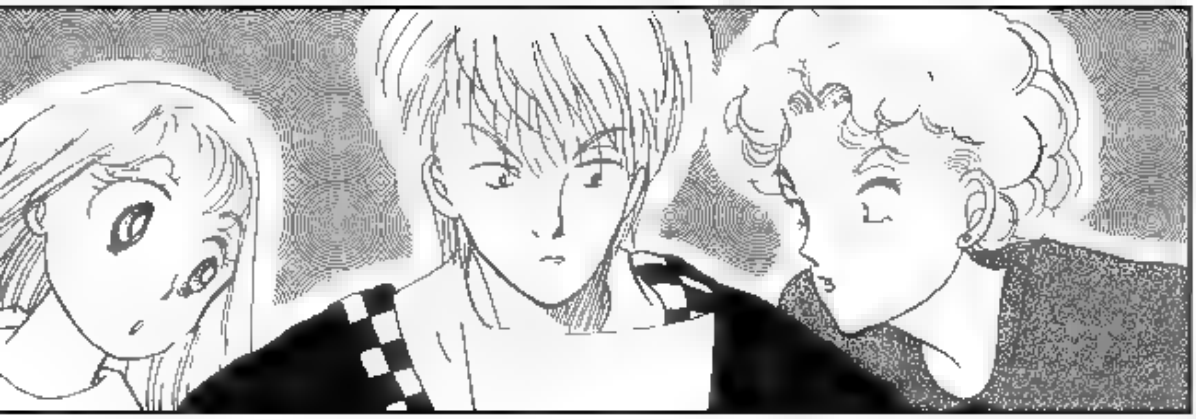
They only have to wait for the results now.

AH!

In fact it's impossible for them to mail.


...
STRANGE, YOU ARE NEVER THIS UNCONFIDENT BEFORE.
Tear
Tear

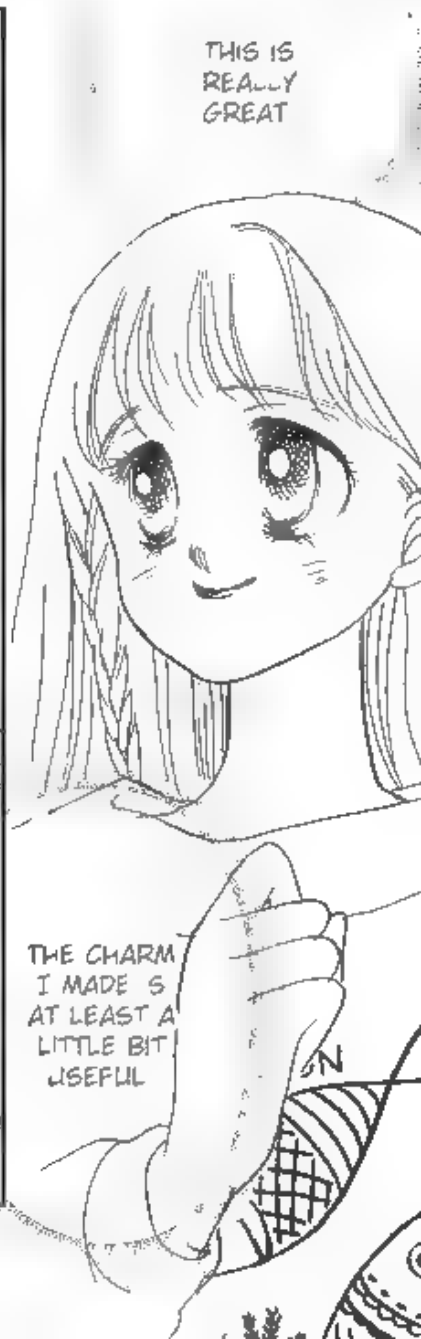
OH...
OKAY.
BROTHER, HURRY UP AND OPEN IT!



I MAYBE ...
AM A REAL GENIUS...

YOU STILL DID VERY WELL, DIDN'T YOU? 5 SUBJECTS FOR 1000 POINTS, AND YOU GOT 996.
YOU'VE DONE GREAT EVERY TIME.
BROTHER IS SUPERB!

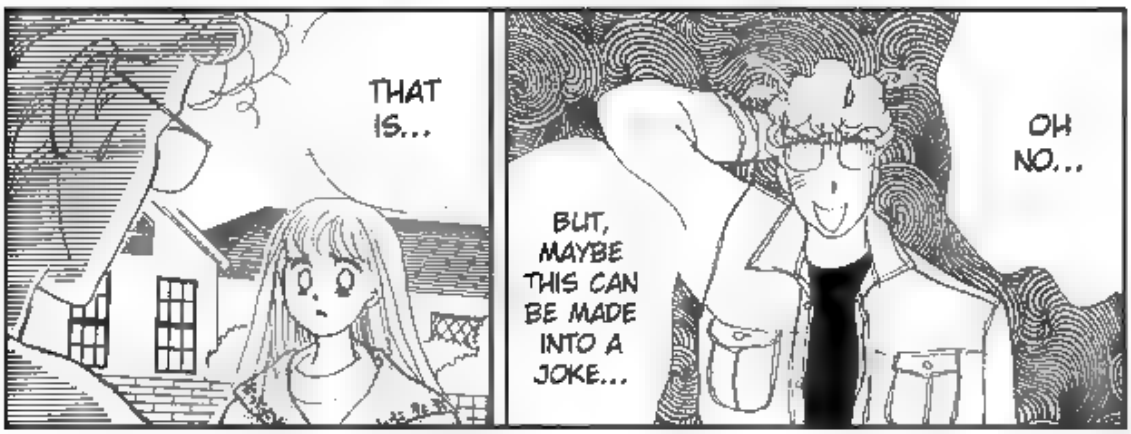
STAFF: MASAKO KATAGAI KIYOKO GOSAI KANAKO YOSHINARI SATSUKI ENDOU YORIKO MINATO



I'M GOING TO LOOK FOR IRIE TOO.
HOW DID THE EXAM GO?
STILL OK
WOW, NOT BAD.
BY THE WAY, I ASKED THE TEACHER ALREADY, IRIE COMES FIRST IN THE EXAM THIS TIME!
WOW! FIRST? 996 POINTS IS THE FIRST IN THE WHOLE NATION?
THIS IS AMAZING...
HE WAS STILL ABLE TO GET 996 POINTS IN THAT CONDITION.
Eh? What kind of condition?

© NAOMI WATANABE
DOUMO DOUMO ARIGATOU ©

MY LUCKY CHARM BROUGHT WHAT TROUBLE FOR IRIE?
NO, NO, IT'S NOTHING.

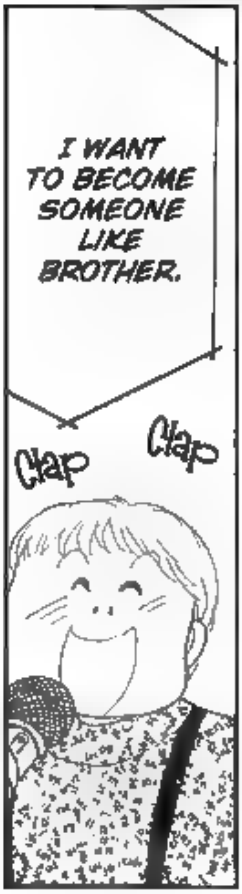

THAT IS...
BUT, MAYBE THIS CAN BE MADE INTO A JOKE...
OH NO...

IT'S OKAY FOR US TO CELEBRATE FIRST.
ALTHOUGH THERE'S STILL THE T UNIVERSITY EXAM,
NAOKI GOT THE FIRST PLACE IN THE EXAM THIS TIME,
UM,

BOTTOMS UP
THANK YOU VERY MUCH.

I'LL SING A SONG TO CELEBRATE.
IT'S CALLED "BOTTOMS UP".

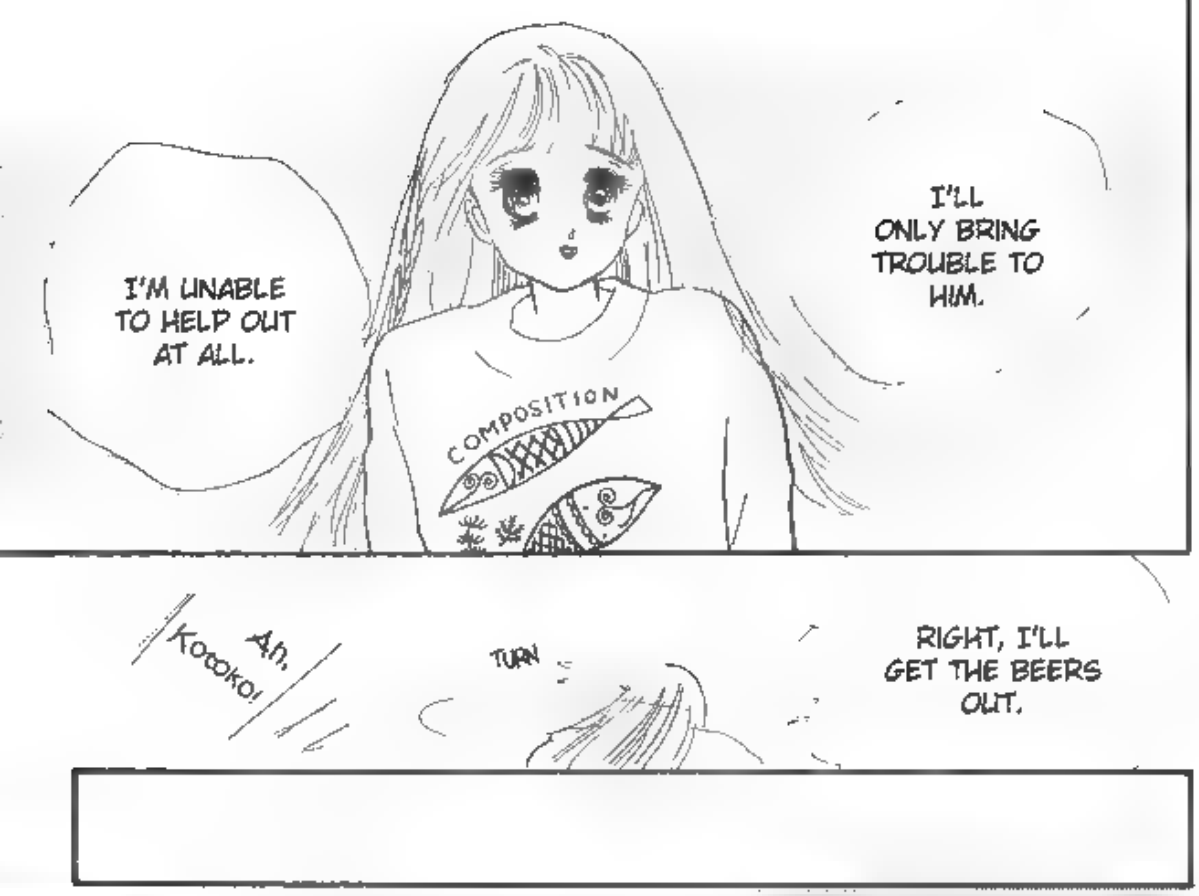
Kotoko, you're not allowed to drink wine!
I'M FINE.
KOTOKO, WHY AREN'T YOU EATING?
WHY DO YOU LOOK UNENERGETIC?


I WANT TO BECOME SOMEONE LIKE BROTHER.
Clap
Clap

We hope that you happiness...

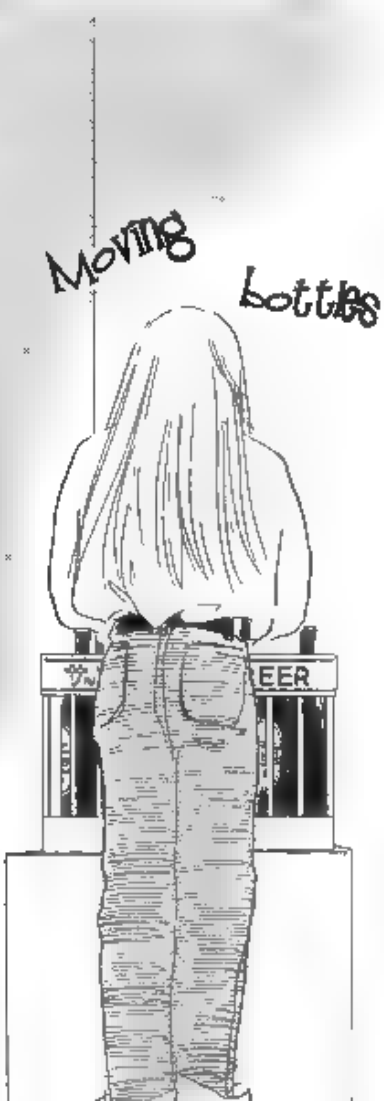
Bottoms up
From now on your life...
will turn into a great stage.

HOHOHO, ACTUALLY YOU'RE THE HAPPIEST AMONG ALL OF US RIGHT?
EH?
EH? ME...?
NEXT WE'LL LET KOTOKO TALK TO US.
Ah
I DISCOVERED IT WHILE I WAS WASHING HIS UNIFORM.
Wow!
I'm so envious about it!
YOU MADE BROTHER A LUCK CHARM THAT DAY RIGHT?
I KNEW IT ALREADY.
BECAUSE OF YOUR LUCKY CHARM, THAT NAOKI GOT SUCH A GOOD RESULT.
EH?
ACTUALLY I...
NORIKO, THAT'S NOT IT...
HE SHOULD THANK YOU ACTUALLY.


I'M UNABLE TO HELP OUT AT ALL.
I'LL ONLY BRING TROUBLE TO HIM.
COMPOSITION

Ah, Kocoiko!
TURN
RIGHT, I'LL GET THE BEERS OUT.

ARE YOU CRYING?


Moving bottles
EER

AH...
IT'S JUST THAT, I'VE HEARD ABOUT IT FROM WATANABE...
NO NO, NO, I'M NOT!
TO ME, YOU REALLY DIDN'T DO ANYTHING GOOD SO FAR.
I'M A JINX.
PROBABLY.
ACTUALLY I...
YOU MESSED UP MY LIFE COMPLETELY.
...
MAY BE A PERSON WHO IS UNABLE TO HELP YOU TOTALLY.

Right.
I WAS DRAGGED INTO GIVING TUITION TO OTHER PEOPLE BY YOU.
THERE WERE RUMOURS GOING AROUND IN SCHOOL.
AND THEN THE EXAM THIS TIME.
Yes.
It's indeed so.
BUT,
I... AM SUCH A LOUSY PERSON!
I ONLY DISCOVERED THIS NOW,
THAT I HAVE NEVER EXPERIENCED THESE TROUBLES BEFORE,
EVEN THIS IS THE FIRST TIME I'VE WORRIED ABOUT THE EXAM RESULTS.
ALL OF THESE WERE VERY INTERESTING.
AH?

SAYING THAT THE LUCKY CHARM IS COMPLETELY INEFFECTIVE,
IS PROBABLY INCORRECT TOO.
IF I THINK THIS WAY,

YOU'VE BROUGHT ME NEW EXPERIENCES.
COMPOSITION

EH, BROTHER, ARE YOU BULLYING KOTOKO AGAIN?
RIGHT.
...
KOTOKO ...
BROTHER.
SO YOU'RE HERE TOO.
I'm sorry to disturb!

WHO... WHO WANTS TO SING?
Everybody's waiting!
LATER YOU'LL HAVE TO SING A SONG WITH KOTOKO OKAY!

Puff—
A bit...
I WANT TO SING "SILVER LOVE".

KOTOKO, WE ALSO HAVE "LOVE IN CANADA",
YOU WERE CRYING JUST NOW...
AND ALSO "THE LOVERS' PLACE"...

Tada Kaoru's

list of Margaret Comics

Okogareiro no campus ni...
Pishittosee yo!! Pishitto...!!
Kakkotsukennayo!!
Kinta-kun ni Goyoujin!
Kawaii Ojisama ♥
Gakuen Magic 2 Vol.
Haru yo! Koi
Aishi Koishi no Manon!
Teens Lovely
Sabishigariya no Debora
Kimagure Angel
Kimi no na ha Debora 2 Vol.
Miihaa ♡ Paradise 2 Vol.
Itazura na KISS ①~⑰

◆ SG Comics ◆

Aishite Mate 3 Vol.

YOUR FAVOURITE STORIES ON SALE NOW

We hope you enjoyed this scanslation! ♡ We also hope if you enjoyed it that you will purchase a copy of the original. It is very important to support the manga artists that you like! Also if this ever becomes licensed we would ask you to please stop distribution.

All rights are retained by the original copyright holder for this manga. We do these scanslations for fans, and they are by fans.

If you have paid for this scanslation you have been ripped off! We ask people NOT to purchase scanslations. You can download our scanslations from our IRC channel and some are hosted on our website. We can be found at: http://www.ShoujoMagic.org Instructions for using IRC can be found there as well.

If you wish to use these scanslations anywhere or use individual images please make sure to include proper credit. Also please contact Siana at anime@centralpets.com or contact her on IRC.

THANK YOU!! ♡

Siana and the entire ShoujoMagic Staff